ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المدوّرة المسؤولة، إيثادرويشيان

1500 Լ.Ո. 73ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 119 (20283) ՈՒՐԲԱԹ, 30 ՅՈՒԼԻՍ 1999 10 ԷՋ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՁԻՆԵԱԼ ՄԸ ԿՈՒՐՕՐԷՆ ԿԸ ԿՐԱԿԷ ԵՒ ԿԸ ՎԻՐԱՒՈՐԷ ԱՌՆՈՒԱԶՆ ՏԱՍԸ ՀՈԳԻ

Զինեալ մը երէկ ուշ երեկոյեան (Պէյրութի ժամով) Աթլանթայի առեւտրական կեդրոններէն մէկուն մէջ կրակ բացաւ՝ վիրաւորելով առնուազն տասը հոգի:

Ոստիկանութեան աղբիւրները յայտնեցին, որ ոճրագործը ճանչցուած է: Երբ թերթը կը յանձնէինք մամուլին, ան տակաւին կը գտնուէր կեդրոնին մէջ:

(ՌՈՅԹԵՐԶ)

ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻ ՄԸ ՑԿԵԱՆՍ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԻ

Իսրայէլեան վինուորական ատեան մը Հինգշաբթի օր ցկեանս բանտարկութեան դատապարտեց պաղեստինցի մը, որ Այարյորդանանի մէջ հրեայ կրօնաւոր մը սպանած էր:

Սալամ Ռաժապ Զարզուր (30 տարեկան) դաշունահարելով սպանած էր Շլոմօ Ռաանանը ու ապա հրկիզած էր անոր բնակարանը: Ոճիրը տեղի ունեցած էր անցեալ Օգոստոսին, Հեպրոնի բնակեցման վայրերէն մէկուն մէջ:

(ՌՈՅԹԵՐԶ)

ՍՈՒՐԻՈՅ ՀԵՏ ՀԱՇԱԿԱՐԳՈՒՄԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵԼՈՎ՝

ԼԻԲԱՆԱՆ ՄՕՏԵՆ ՊԻՏԻ ՀԵՏԵԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ

Վարչապետ եւ արտաքին գործոց նախարար Սելիմ Հրս երէկ հեռաձայնային հաղորդակցութեան մէջ մտաւ Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհի հետ, քննարկելու համար չրջանային գարգացումներն ու իրավիճակը:

Վարչապետ Հրս երէկ Պուսթրոս պալատէն մեկնած պահուն յայտարարեց, որ սկսած է կազմութիւնը աշխատանքի խմբակի մը, որ մօտէն պիտի հետեւի խաղաղութեան բանակցութիւններու հարցին: Ան նաեւ յայտնեց, որ բանակցութիւններուն արծարծելի բոլոր հարցերուն վերաբերեալ թղթածրարներու պատրաստութիւնը գրեթէ ամբողջացած է:

Ան ըսաւ, որ ամերիկացիք ցարդ ոչինչ փոխանցած են Լիբանանի, բանակցութիւններու վերսկսման ճչղուած թուականի մը մասին, եւ աւելցուց, որ բանակցութիւններու վերսկսման պարագային Լիբանան պիտի կազմէ իր պատուիրակութիւնը՝ միշտ չարունակելով Սուրիոյ հետ համակարգումը:

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՀԵՏ



Հրս Պուսթրոս պալատին մէջ երէկ ընդունեց Ապրիլեան Հասկացողութեան Հսկիչ Մարմինի նախագահ, Ֆրանսայի պատուիրակ Լորան Ռափէնը, որ տեսակցութենէն ետք յայտնեց, թէ Հրսի հետ խօսած է մարմինին գործունէութեան, իսրայէլեան պոյքոթին ու լիբանանեան ենթակառոյցի ռմբակոծումին մասին. ան ցաւ յայտնեց քաղաքային կոհերուն համար:

Ռափէն ըսաւ, որ յոյս կայ, թէ մօտ օրէն գործադրուին երկար ժամանակէ իվեր որդեգրուած միջազգային որոշումները՝ մասնաւորաբար թիւ 425 որոշումը:

Ան հաստատեց, որ լիբանանեան կառավարութիւնը կառչած է Ապրիլեան Հասկացողութեան եւ վստահութիւն ունի քաղաքացիներու պաշտպանութեան գծով Հսկիչ Մարմինի աշխատանքին վրայ:

Շար.ը՝ էջ 2

ԵԹԷ ՊԱՂԿ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏԷ ԻՐ ՈՒԽՏԸ

ԱՐԱՖԱԹԻ ՀԵՏ ՏԵՍՆՈՒԵԼՈՒ ՊԱՏՐԱՍՏ ԵՄ

ԿՐԸՍԷ ՀԱՊԱՇ

ՊԷՅՐՈՒԹ, 29 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Պաղեստինեան արմատական շարժումի մը ղեկավար Ժորժ Հապաշ Հինգշաբթի օր յայտնեց, որ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի հետ հանդիպում պիտի չունենայ, եթէ այս վերջինս չվերահաստատէ ՊԱԿի Ուիւտը, որ Իսրայէլի կործանումը կը պահանջէ:

Է.Ֆ. ՓԷ. Էլ. ՓԷ.ի ղեկավար Հապաշ, որ կը խօսէր Պէյրութի մէջ, շեշտեց, որ երբ Արաֆաթ վերահաստատէ ՊԱԿի Ուիւտը, ինք պատրաստ պիտի ըլլայ տեսակցութիւն ունենալու. այլապէս՝ «Արաֆաթ կ'երապէ, եթէ կը կարծէ, որ կըրնայ վիս իսթել ու մօտեցնել իրեն», աւելցուց ան:

Պաղեստինեան խորհրդարանը անցեալ Դեկտեմբերին ջնջեց ՊԱԿի Ուիւտին այն յօդուածները, որոնք կը պահանջեն հրէական պետութեան կործանումը:

Խօսելով Օսլոյի խաղաղութեան բանակցութիւններուն եւ անոնց իբրեւ արդիւնք ստորագրուած համաձայնագիրին՝ Հապաշ ըսաւ, որ ատոնք ոճիրներ են, որոնք կործանեցին պաղեստինեան դատը:

The Guest Palace Hotel
قصر الضيافة
...Where hospitality is also an art.

- Weekend մը, ընթրիք, պարել, գիշերել, նախաճաշ եւ ճաշ, սակ 1 անձի՝ 90,000 լ.ո.:
- Ամէն Շաբաթ երեկոները ուրախ մթնոլորտ, ճոխ ճաշացուցակ, բաց խմիչք, սակ 1 անձի՝ 25,000 լ.ո.:
- Շքեղ սրահ, տրամադրելի հարսանիքներու եւ այլ խրախճանքներու համար:

Հարաժէլ - Ֆարայա, Նապաա էլ Մղդարա, Քֆարզըպիյէն
Հեռ. 03-639000, 09-720420, 09-720740

ՊԱՏՐԱՍՏ ԵՄ ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԴՆԵԼՈՒ ՈՒԱՅ ՌԻՎԸՐԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐԸ

ԿՐԸՍԷ ՊԱՐԱՔ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաք կը պնդէ, որ պատրաստ է գործադրութեան դնելու Ուայ Ռիվըրի խաղաղութեան համաձայնագիրը, եթէ պաղեստինցիները մերժեն գայն փոփոխութեան ենթարկելու իր առաջարկը:

Պարաք կը խօսէր Աղեքսանդրիոյ մէջ, ուր տեսակցութիւն ունեցած էր Եգիպտոսի նախագահ Հիւսնի Մուպարաքի հետ: Մամլոյ միացեալ ասուլիսին ընթացքին, Մուպարաք հաստատեց, որ Պարաք գործադրութեան պիտի դնէ պաղեստինցիներուն հետ ստորագրուած համաձայնագիրը: Մուպարաք ըսաւ նաեւ, որ վերջնական իրավիճակի բանակցութիւնները կրնան սկսիլ «Ուայ»ի գործադրութեան դրուելէն անմիջապէս ետք:

Պարաք, իր կարգին, վերստին չեշտեց, որ յանձնառու կը մնայ պաղեստինցիներուն հետ ստորագրուած համաձայնագիրներուն գործադրութեան: Ան աւելցուց, որ Իսրայէլ պիտի բարեփոխէ Ուայ Ռիվըրի համաձայնագիրը, եթէ Եասէր Արաֆաթ ընդունի փոփոխութեան առաջարկը: Պարաք ըսաւ նաեւ, որ ղէպի յառաջ պիտի ուղղուի, սակայն յաւակնութիւնը չունի, թէ կախարդական լուծումներ պիտի գտնէ եւ քանի մը շարթուան մէջ վերջ պիտի տայ հարիւր տարուան տագնապին:

Խօսելով Սուրիոյ հետ խաղաղութեան բանակցութիւններուն վերսկսելու մասին՝ Պարաք ըսաւ, որ խաղաղութեան հասնելու ամէն միջոցի պիտի դիմէ եւ պիտի փորձէ բոլոր ճակատներուն վրայ յառաջխաղացք արձանագրել:

Միւս կողմէ, Սպիտակ Տունը հաղորդեց, որ Պարաք եւ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ հեռաձայնային հաղորդակցութիւն ունեցած են նախագահ Պիլ Քլինթընի հետ, գեկուցելու համար Երեքշարթի օրուան իրենց գերաստիճանին մասին:

Ագգային ապահովութեան հարցերու խորհրդա-



Մուպարաք եւ Պարաք միացեալ մամլոյ ասուլիսի պահուն

տու Սչնտի Պրրկրը ըսաւ, որ Պարաք Քլինթընի յայտնած է, թէ պիտի գործադրէ Ուայ Ռիվըրի համաձայնագիրը: Արաֆաթ, իր կարգին, գեկուցած է պաղեստինեան կեցուածքին մասին:

ԻՍՐԱՅԷԼ ՊԷՏՔ Է ԿՈԼԱՆԸ ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ ՊԱՐՊԷ

ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ ՉՕՐ. ԱՍԼԱՆ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 29 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Սուրիոյ բանակի սպայակոյտի պետը Հինգշաբթի օր ըսաւ, որ Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաք եթէ կ'ուզէ խաղաղութիւն հաստատել Դամասկոսի հետ, պէտք է ամբողջութեամբ պարպէ Կոլանը:

«Պաաս» օրաթերթին կողմէ հրապարակուած հարցազրոյցին մէջ, զօր. Ալի Ասլան դիտել տուաւ, որ Կոլանի վրայ ապահովութեան ծրագիրներ մշակելն ու կարգադրութիւններ կատարելը չեն կրնար փոխարինել գրաւուած շրջանը ամբողջութեամբ պարպելու պահանջին գործադրութիւնը: Ասլան շեշտեց, որ Սուրիոյ կեցուածքը հաստատ է այսօր եւ այդպէս ալ պիտի մնայ ապագային: «Սուրիա ո՛չ կ'ընէ գաղտնի բանակցութիւններու, ինչպէս նաեւ՝ որեւէ համաձայնութեան, որ չի պահպաներ Սուրիոյ արժանապատուութիւնն ու գերիշխանութիւնը» աւելցուց Ասլան:

Ասլան ըսաւ նաեւ, որ փաստելու համար, թէ իսկապէս կ'ուզէ խաղաղութիւն հաստատել, Պարաք պէտք է յանձնառու մնայ արաբեւիսրայէլեան տագնապին արդար եւ ամբող

Շար.ը՝ էջ 2

ԹՈՒՐՔԻԱ ԻՐԱՆԻ ՎՆԱՍՈՒՑ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄ ՊԻՏԻ ՉՎՃԱՐԷ

ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ Է-ՈՇԻՒՏ

Թուրքիոյ վարչապետ Պիւլէնթ Էճեւիտ երէկ հերքեց իրանեան այն տեղեկութիւնները, թէ Թուրքիա Իրանին վնասուցած հատուցում պիտի վճարէ իրանեան հողամասերէ ներս օդային յարձակումի մը համար:

Իրանեան ԻՐՆԱ լրատու գործակալութիւնը հաղորդած է, թէ անցեալ չարթուան ռմբակոծման վայրին չուրջ քննութիւն տանող թուրք պաշտօնատարներ Ջորեքշարթի օր խոստացած են, որ Թուրքիա վնասուց հատուցում պիտի վճարէ: Թեհրան ըսած կը, թէ ռմբակոծումին հոգի գոհ գացած է:

Էճեւիտ, չեշտելով, որ հատուցման հարց գոյութիւն չունի, յայտնած է, թէ քննութիւնները հաստատած են թրքական այն կեցուածքը, թէ ռմբակոծումը հիւսիսային Իրաքի մէջ Քիւրտիստանի Աշխատաւորական կուսակցութեան կեդրոններուն դէմ եղած է եւ ո՛չ իրանեան հողամասերու դէմ:

«Արդեօ՞ք Իրան այդ չրջանը իր հողամասը կրնկատէ: Ասիկա հարց մըն է, որ մեզի չի վերաբերիր», ըսած է Էճեւիտ, ըստ «Անատոլու» լրատու գործակալութեան:

Միւս կողմէ, Էճեւիտ յայտնած է, թէ թուրք երկու գինուորները տակաւին ագատ չեն արձակուած. «սակայն յոյս կայ, թէ անոնք ագատ պիտի արձակուին»:

Շար.ը՝ էջ 10

PLAN MedNet

- Յարմարագոյն գիներ
- Լաւագոյն պայմաններ
- Վճարման դիւրութիւններ

EXPRESS INSURANCE COMPANY

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝ 01-250999 թիւին, Տորա, Սաճքըր Տէտէան, 2րդ յարկ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈՉԱՐԵԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԴԵՍՊԱՆ ԼԵՄԸՆԸ



Նախագահ Քոչարեան եւ դեսպան Լեմըն

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ ընդունեց Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Մայքըլ Լեմրնը, որուն կ'րնկերանար ԵՈՒ. ԷՍ. ԱՁ. ՏԻ ի Հայաստանի գրասենեակի տնօրէն Տայան Թիցոց:

Հանդիպումին քննարկումի առարկայ ղարձան չրջանային եւ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին խաղաղ լուծման առնչուող հարցեր: Նախագահ Քոչարեան յայտնեց, որ Հայաստան կ'ողջունէ այն քայլերը, որոնք կ'առնուին չրջանին մէջ փոխադարձ վստահութիւնը ամրապնդելու ուղղութեամբ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, ՌՈՒՍԻՈՅ, ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ ԿԱՅԱՑԱՒ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՎ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱԿՈՒՄԲԻ ՆԻՍՏԸ

ԵՐԵՒԱՆ, 29 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Հայաստանի, Ռուսիոյ, Վրաստանի եւ Ազրպէյճանի ներկայացուցիչներուն մասնակցութեամբ, երէկ Երեւանի մէջ կայացաւ երիտասարդութեան հարցերով նախարարներու ակումբի երրորդ նիստը:

Հանդիպումին որոշուեցաւ ակումբին անունէն ջրնջել «ԱՊՀ երկիրներ» բառերը, որովհետեւ ակումբին մաս կը կազմեն երկիրներ, որոնք չեն անդամակցիր ԱՊՀի:

Շար.ը՝ էջ 10

ԸՍՏ ՎԱՖԱ ԿԻՒԼԻԶԱՏԷԻ

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐԸՆ Կ'ԱՇԽԱՏԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԴՈՒՐՍ ԲԵՐԵԼ ՌՈՒՍԻՈՅ ԱԶԴԵՑՈՒԹԵԱՆ ԳՕՏԻԷՆ

Ազրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւի խորհրդական Վաֆա Կիւլիզատէի համաձայն, Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին գծով Ազրպէյճան կը գտնուի ծանր ընտրութեան առջեւ:

Թրքական «Ջումհուրիյէթ» օրաթերթին կողմէ լոյս ընծայուած հարցազրոյցի մը մէջ, Կիւլիզատէ ըսած է, որ Միացեալ Նահանգներ ի վերջոյ պիտի լուծեն Լեռնային Ղարաբաղի տագնապը: «Այսօր միայն Ազրպէյճան կը գտնուի Միացեալ Նահանգներու ազդեցութեան գօտիին մէջ, մինչդեռ այս կացութիւնը չի բաւարարեր Սպիտակ Տունը, եւ այժմ քայլեր կ'առնուին Հայաստանը Ռուսիոյ ազդեցութեան գօտիէն դուրս բերելու համար», նշած է ան:

Շար.ը՝ էջ 2

ՌՈՒՍԻԱ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՄԷՋ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԻ

ԿԸՍԷ ԷԼՇԻՊԵՅ

Ազրպէյճանի նախկին նախագահ, ընդդիմադիր ժողովրդային ճակատ կուսակցութեան ղեկավար Ապուլֆազ Էլչիպէյ յայտարարած է, որ թէեւ Ռուսիա Ազրպէյճանի մէջ ազդեցութիւն չունի, բայցեւայնպէս Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծումը ամրողջովին կախեալ է Մոսկուայի դիրքորոշումէն:

Ռուսական «Նեզավիսիմաեա Կազեթա» թերթին կողմէ լոյս ընծայուած հարցազրոյցի մը մէջ, Էլչիպէյ ըսած է, որ Ազրպէյճան կրնայ Հայաստանի հետ իր կապերը բարելաւել, եթէ Երեւան ուզէ խաղաղութիւն եւ Պաքուի հետ լաւ յարաբերութիւններ հաստատել: «Սակայն Ռուսիա մեզի նման առիթ չ'րնծայեր. Մոսկուա կ'ուզէ անկայունութիւն վրաստանի, Հայաստանի եւ Ազրպէյճանի մէջ չրջանին մէջ իր գինուորական ներկայութիւնը արդարացնելու համար», աւելցուցած է ան:

Էլչիպէյ անգամ մը եւս հաստատած է, որ ինք համաձայն չէ Ազրպէյճանի մէջ օտար ուժերու ներկայութեան: «Սակայն որպէսզի կարելի ըլլայ Հայաստանի, Իրանի եւ Ռուսիոյ գինուորական սպառնալիքը հակակշռել, Ազրպէյճան կրնայ հաւանութիւն տալ ՕԹԱՆեան խարիսխներու հաստատումին», նշած է ան:

Էլչիպէյ յայտնած է, որ եթէ ինք նախագահ ընտրուի, աւելի ուշադրութիւն պիտի կեդրոնացնէ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապի լուծման վրայ եւ բանակը պիտի գօրացնէ: Ան ընդգծած է տագնապին գինուորական լուծում մը գտնելու հաւանականութիւնը:

ԲԱՆԱԿԻ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒՆ ՅԻՇԱՏԱԿԸ ԱՆՄԵՌ Է

Կ'ԸՍԷ ԼԱՀՈՒՏ

Նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ ընդունեց բանակի նահատակներու զաւակներու բանակումին մասնակցողներու պատուիրակութիւն մը եւ յայտարարեց, որ առանց բանակի նահատակներուն կատարած զոհաբերութեան այսօր գոյութիւն պիտի չունենար ազգային բանակը:

Լահուտ ըսաւ, որ Լիբանանն է հայրը բոլոր լիբանանցիներուն եւ անմոռանալի պիտի մնան անոնք, որոնք նահատակուած են Լիբանանի համար:

Հանրապետութեան նախագահը երէկ նաեւ ընդունեց խորհրդարանի փոխ նախագահ Էլի Ֆըրզլին ու երեսփոխաններ Ժորժ Գասարճին, Միշէլ Ֆարաոնը, Ատնան Արաքճին, Ֆայսալ Տաուտը, Անթուան Հըբրին, Նուհատ Սուէյտը, Հիւսէյն Եաքիմը, Խալիլ Հըրաուին, Սամի Խաթիպը, Ֆարէս Պուէյզը, Ասաատ Հըրտանը, Թալալ Արսլանը, Միսպահ Ահտապը, Ահմէտ Քարամէն, Մոհամմէտ Քապպարան եւ Մահմուտ Առւատը:

Նախագահը նաեւ ընդունեց Պեքաայի նահանգապետ Միլէտ Քարէհը:

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ Կ'ԱՇԽԱՏԻ ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Վաֆա Կիւլիվատէ ընդգծած է, որ այս նպատակով Ուաշինկթըն որոշ հանդուրժողութիւն կը ցուցաբերէ Հայաստանի նկատմամբ եւ որոշակի միջումներ կ'ակնկալէ Ապրպէյճանէն:

Միւս կողմէ *«Զաման»* կը գրէ, որ Միացեալ Նահանգներ մտադիր են ամբողջական հակակշիռի տակ առնելու Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծման ճիգերը եւ սկզբունքով կայն լուծել մինչեւ ընթացիկ տարուան 9 Նոյեմբերը՝ Պոլիսի մէջ կայանալիք ԵԱՀԿի գերաստիճանը:

Ըստ *«Զաման»*ի, անցեալ շաբաթավերջին Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Մատըլէյն Օլպրայթ նախագահ Հայտար Ալիեւի յղած է նամակ մը՝ յայտնելով, որ Ուաշինկթըն Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին նկատմամբ վճռական է:

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ԻՐԱՆ՝ ՏԱՐԲԵՐ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ

Չայնասփիւռի *«Ակատութիւն»* կայանը, անգլիացի դիւանագէտի մը խօսքերը մէջբերելով, յայտնած է, որ Թուրքիա եւ Իրան տարբեր դիրքորոշում ունին Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին գծով. Թուրքիա բացայայտօրէն կ'աջակցի Ապրպէյճանի, իսկ Իրան՝ Հայաստանի:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Գայիանէ Կարապետեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարպիս Կարապետեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Աւետիս Կարապետեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Սարգիս Կարապետեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, եղբօր եւ հարազատին՝

ԳՐԻԳՈՐ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1940ին)

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 23 Յուլիս 1999, ինքնաշարժի արկածի պատճառով:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Շորեքշաբթի, 28 Յուլիս 1999, Հասաքէի մէջ, երեկոյեան ժամը 6:00ին, Ագգային գերեզմանատան մէջ:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահազդ:

•Այս առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին Կիրակի 1 եւ Երկուշաբթի 2 Օգոստոսին, հանգուցեալին բնակարանը, Զալքա, «Ռիլէքս» շէնք:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Զարեհ Սապունճեան
Տիկին Անժէլ Սապունճեան
Տէր եւ տիկին Նազարէթ Սապունճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Պետրոս Սապունճեան եւ զաւակունք
Տիար Լաֆֆի Սապունճեան եւ դուստրը
Տէր եւ տիկին Արփիար Տէմիրճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Հայրապետեան
եւ զաւակունք
Տիկին Վերժին Սապունճեան
Հինոյեան ընտանիք
Մոմճեան ընտանիք
Հալլաճեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, դստեր, քրոջ, գարմուհիին եւ հարազատին՝

ԼՈՒՍԻՆ (ՍԱԼԲԻ) ՍԱՊՈՒՆՃԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Պէյրութ, 1946ին)

մահը, որ պատահեցաւ Շորեքշաբթի, 28 Յուլիս 1999ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը Շաբաթ, 31 Յուլիս, կէսօրուան ժամը 12:00ին, Անթիլիասի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ագգային գերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահազդ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նիւ Ֆէյթրուն, «Իրանի» համալիր, 4րդ յարկ. Շաբաթ 31 Յուլիսին եւ Կիրակի 1 եւ Երկուշաբթի 2 Օգոստոսին:

ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՆԵՐՈՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ ԲՆԱԿԵՑՈՒՄԸ ԱՆԸՆԴՈՒՆԵԼԻ Է

Կ'ԸՍԷ ԽԱԼԻԼ

Արտաքին գործոց եւ արտերկրի լիբանանցիներու հարցերու խորհրդարանական յանձնախումբը երէկ գումարեց ժողով մը, քննարկելու համար պաղեստինցի գաղթականները Լիբանանի մէջ բնակեցնելու սպառնալիքը դիմագրաւելու գործնական քայլերը: Ժողովին մասնակցեցաւ արտաքին գործոց նախարարութեան ընդհանուր քարտուղար Ջաֆէր Հասան:

Ցանձնախումբի նախագահ, երեսփոխան Ալի Խալիլ ժողովէն ետք վերահաստատեց, թէ պաղեստինցիներու բնակեցումը անընդունելի է, որովհետեւ կը սպաննէ պաղեստինեան դատը, Լիբանանի մէջ գրգռութիւններ կը յառաջացրնէ: «Բնակեցման ծրագիրին դէմ են Արաբական Լիկան ու ՄԱԿը», ըսաւ ան:

Խալիլ նշեց, որ ժողովը ընդգծած է, որ կառավարութիւնը պէտք է դիմադրէ բնակեցման ծրագիրին՝ բազմաթիւ հաղորդակցութիւններ կատարելով ՄԱԿի, Արաբական Լիկային, ազդեցիկ երկիրներու եւ արաբական երկիրներու հետ:

Ցանձնախումբը կոչ ուղղեց՝ գումարելու այս հարցի քննարկումին յատկացուած խորհրդարանական նիստ մը: Անիկա նաեւ կառավարութեան կոչ ուղղեց՝ գումարելու յատուկ ժողով մը, մշակելու համար այս ուղղութեամբ արագ շարժումի ծրագիրը:

ԼԱՐՈՒԱԾ ՄԹՆՈԼՈՐՏ՝ ՄԱՐԺԱՅՈՒՆԻ ՄԷՋ

Իսրայէլացի գինուոր մը երէկ վիրաւորուեցաւ Շըքիֆի դիրքին վրայ դիմադրութեան գործած յարձակումին ընթացքին:

Միւս կողմէ, իսրայէլեան եւ լահտեան ջոկատներու միջեւ նախանցեալ գիշեր տեղի ունեցած բախումին պատճառով Մարժայունի մէջ լարուած մթնոլորտ մը տիրեց:

Իսրայէլեան գինուորական բանբեր մը երէկ հաստատեց, որ իսրայէլացի սպայ մը վիրաւորուած է հարաւային Լիբանանի մէջ նախանցեալ գիշեր տեղի ունեցած բախումին, որուն ընթացքին նաեւ սպաննուած էր լիբանանցի քաղաքային մը եւ վիրաւորուած էին երեք ուրիշներ:

Բանբերը ըսաւ, որ իսրայէլեան ջոկատի մը վրայ գնդացիրներէ կրակ բացուած է, եւ գինուորները հակադարձած են՝ սխալմամբ կրակելով անցնող ինքնաշարժի մը վրայ, որուն մէջ կը գտնուէին լահտեան միլիսներու պատասխանատու մը եւ երեք լիբանանցիներ՝ սպաննելով ու վիրաւորելով զանոնք:

Բանբերը չըսաւ, թէ ուր պատահած է միջադէպը եւ բաւարարուեցաւ՝ ըսելով, որ իսրայէլացի եւ լիբանանցի վիրաւորները դարմանումի համար փոխադրուած են Հայֆայի հիւանդանոցներէն մէկը, եւ իսրայէլեան բանակը քննութիւն բացած է դէպքին շուրջ:

ԼԻԲԱՆԱՆ ՄՕՏԷՆ ՊԻՏԻ ՀԵՏԵԻ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Հարցումի մը պատասխանելով՝ ան ըսաւ, որ Հարաւի վիճակը ընդունելի է, եւ հաւաստեց, որ իսրայէլեան նոր կառավարութիւնն ու մարմինի անդամ հինգ երկիրներու պատուիրակութիւնները յանձնառու են յարգելու ապրիլեան հասկացողութեան պայմանները. բան մը, որ կը ստեղծէ խաղաղութեան բանակցութիւններուն ու միջազգային որոշումներու գործադրութեան նպաստաւոր մթնոլորտ մը:

ՀԱՐՊ

Վարչապետը նաեւ ընդունեց երեսփոխան Պութրոս Հարպը, որ արծարծեց խաղաղութեան կապուած հարցերը:

Տեսակցութենէն ետք կատարած իր յայտարարութեան մէջ Հարպ հաստատեց, որ պաղեստինցի գաղթականներու հարցը վտանգաւոր է եւ կոչ ուղղեց՝ կօրաշարժի ենթարկելու Լիբանանի բոլոր կարողութիւնները. կանխարգիլելու համար անոնց բնակեցումը:

ՊԸՐՐԻԻ ՄՕՏ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի երէկ ընդունեց Ապրիլեան Հասկացողութեան Հսկիչ Մարմինի նախագահ Լորան Ռաֆէհը, ապա Պաղեստինի Ազատագրութեան Ժողովրդային ճակատի ընդհանուր քարտուղար Ժորժ Հապաշը:

Պըրրի վերահաստատեց, թէ Լիբանան կը մերժէ պաղեստինցի գաղթականներու իր հողին վրայ բնակեցումը: Ասիկա միայն լիբանանեան հարց մը չէ, այլ նաեւ՝ արաբական ու միջազգային հարց մը: Ան յիշեցուց բնակեցումը մերժող ՄԱԿի եւ Ապահովութեան Խորհուրդին որոշումները:

Պըրրի նաեւ հաստատեց, որ խորհրդարանական յանձնախումբերը պիտի գումարեն ժողով մը հետապնդելու համար բջիջային հեռաձայնային խօսակցութեանց լրտեսման հարցը՝ հաւաստելով, որ մինչեւ վերջ պիտի հետապընդէ այս հարցը:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

ԼՕԽի «Կարս» մասնաճիւղին եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

•Էլիզ Մահսերէճեանի մահուան առիթով, ընկերուհի Ազնիւ Բարունակեան՝ 15,000 լ.ո.:

•Գրիգոր Սէթեանի մահուան առիթով, ընկերուհի Ազնիւ Բարունակեան՝ 10,000 լ. ո.:

•Սրբուհի Սարգիսեանի մահուան առիթով, ընկերուհի Ազնիւ Բարունակեան՝ 15,000 լ.ո.:

•Էլիզ Մահսերէճեանի մահուան առիթով, ընկերուհի Ազնիւ Պաղտասարեան՝ 20 տոլար: :

•Սրբուհի Սարգիսեանի մահուան առիթով, տէր եւ տիկին Յարութիւն Ասարեան՝ 10,000 լ. ո.:

ԸՍՏ ԹՐԱՊՈՒԼՍԻ

ԲՈԼՈՐ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՒԱՍԱՐ ՁԱՓՈՎ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՍԱՆՔ ԿԸ ՀԱՅԹԱՅԹՈՒԻ

Ջրելեկտրականութեան նախարար Սիւլէյման Թրապուլսի երէկ դատապարտեց պատկերասփիւռի կայանի մը նախանցեալ գիշերուան լուրերու հաղորդումին մէջ Պէյրութի ելեկտրականութեան հոսանքի հայթայթումին մասին կեղծ լուրը, որուն մէջ կ'ըսուէր, թէ կարգ մը շրջաններու յաւելեալ հոսանք հայթայթելու համար ելեկտրականութենէն կը վրկուին այլ շրջաններ:

Թրապուլսի ըսաւ, որ այս տեղեկութիւնները ճիշդ չեն եւ այդ հաղորդումին նպատակն էր միջհամայնքային կացութիւններ հրահրել մայրաքաղաքին մէջ:

Միւս կողմէ, ելեկտրականութեան ընկերութեան ընդհանուր տնօրէն Ժորժ Մուաուատ երէկ յայտարարեց, որ Պրտտաուիի ելեկտրակայանի Ա. եւ Բ. ելեկտրածին կապմածներու խանգարումին պատճառով, հոսանքի հայթայթման նախատեսուած ծրագիրին ժամանակացոյցը խանգարուած է:

Մուաուատ նաեւ ըսաւ, որ ելեկտրականութեան ընկերութիւնը Պրտտաուիի ելեկտրակայանի տնօրինութիւնը ստանձնած «Էնսալտո» ընկերութենէն պահանջած է փութացնել նորոգութեան աշխատանքը: Մինչ այդ, ելեկտրականութեան ընկերութեան նորոգութեան խմբակները կ'աշխատին հիւսիսային Լիբանանի հոսանքէ վրկուած շրջաններուն ելեկտրականութիւն ապահովել այլ կեդրոններէ:

ԻՍՐԱՅԷԼ ՊԷՏՔ Է ԿՈԼԱՆԸ...

Շարունակուած Ա. էջէն

ջական լուծում ապահովելու սկզբունքներուն: Սուրիացի կինուորականը աւելցուց, որ ամբողջ աշխարհը կը սպասէ, տեսնելու համար, որ Պարաքի կառավարութիւնը իսկապէս խաղաղութիւն պիտի հաստատէ՞:

Սուրիա - Իսրայէլ խաղաղութեան բանակցութիւնները սկսան 1991ին: Բանակցութիւնները առկախուեցան 1996ին, առանց որեւէ ձեւի յառաջխաղացք արձանագրելու Կոլանի եւ երկու երկիրներու միջեւ հաստատուելիք կապերուն մասին: Իսրայէլ կ'ուզէ կանոնաւոր կապեր (դիւանագիտական եւ տնտեսական) հաստատել Սուրիոյ հետ, մինչ Դամասկոս կը պահանջէ, որ Իսրայէլ հեռացնէ իր ուժերը Կոլանէն:

Պարաք քանի մը անգամ յայտարարեց, թէ կ'ուզէ խաղաղութեան գործընթացը վերականգնել Սուրիոյ հետ: Դամասկոս, իր կարգին, կ'ըսէ, որ պատրաստ է խաղաղութեան տանող իսրայէլեան իւրաքանչիւր քայլին փոխադարձել իր կողմէ խաղաղութեան քայլով մը:

Միւս կողմէ, *«Թշրին»* օրաթերթը քննադատեց գերմանական սուվանաւերու վաճառքը Իսրայէլի: *«Թշրին»* կը գրէր, որ այսպիսի արարք մը չի նպաստեր խաղաղութեան գործընթացին, ինչպէս նաեւ՝ ժխտական ազդեցութիւն կը գործէ շրջանին մէջ եւրոպական խաղաղարար ճիգերուն վրայ:

Իսրայէլ Երեքշաբթի օր ստացած էր գերմանական առաջին սուվանաւը, որ կրնայ կորիվային գլուխով հրթիռներ կրել: Գերմանիա 300 միլիոն տոլարի երեք սուվանաւեր պիտի վաճառէ Իսրայէլի:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

•Տոքթոր Կարօ Աբրահամ Գատեճեանի Հարվըրտ համալսարանի 1999ի լաւագոյն դասատուն ընտրուելուն առիթով.

Տէր եւ տիկին Մովսիկ Քէօճիւլեան	30,000 լ.ո.

ՓՕԼԻԿԼՕԹ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՎԿԱՅԱԿԱՆԱՑ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

(27ՐԴ ՀՈՒՆՁԸ)

Հովանաւորութեամբ՝

ՊՐՆ. ՇԱՔԷՐ ԱՊՈՒ ՍԼԷՅՄԱՆԻ

(Նախագահ՝ Լիբանանի երեսփոխանական ժողովի արդարութեան եւ վարչական յանձնախումբի)

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 30 Յուլիս 1999, երեկոյեան ժամը 8:00ին, Մամըլթէյնի «Թորոնեկրօ» շքեղ ճաշարանի թերասին վրայ:

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպութեամբ՝

Հ.Յ.Դ. ԼԵՄ «ԴՐՕՇԱԿ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ

Մասնակցութեամբ՝

ՎԱՐԴԱՆԱՔԻՒ

ԵՒ ՀԻՒՐ ԵՐԳԻՉՆԵՐՈՒ

•ՀԱՃԵԼԻ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 31 Յուլիս 1999, երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ, WHITE CAESAR PALACE ճաշարանին մէջ, Ժէլ - Էլ - Տիպ:

ՄԱԿ 1 ԱՆՁԻ՝ 20 ՏՈԼԱՐ

ԹՈՒՐՔԻԱ

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱՒ ՔԱԿԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ ՆԵՐՈՒՄ ՇՆՈՐՀԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐԸ ԷՆ

ԱՆԳԱՐԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Թուրքիոյ կառավարական ընկերակցութիւնը անջատողական քիւրտ ըմբոստներու ներումի ծրագիրէն հրաժարած է, հաղորդեցին թերթերը Հինգշաբթի օր:

Ձախակողմեան վարչապետ Պիւլէնթ Եճեւիտ վիճեալներու մասնակի ներումի ծրագիր մը յայտարարած էր Փետրուարին, քիւրտ ղեկավար Ապտիւլլա Օճալանի Քենիոյ մէջ ձերբակալումէն կարճ ժամանակ մը ետք:

Այդ ծրագիրին նպատակն էր համոզել ՔԱԿի վիճեալները, որ անձնատուր ըլլան:

Սակայն ծրագիրին յայտարարութենէն ետք, Եճեւիտ իշխանութեան վերադարձած է իբրեւ վարչապետ՝ կառավարական ընկերակցութեան մը, որուն մաս կը կազմէ ծայրայեղ աջակողմեան Ազգայնական կուսակցութիւն մը, որ բացարձակապէս կ'ընդդիմանայ գաղափարին:

Ըստ ապատական *«Ռատիքալ»* օրաթերթին, կառավարութիւնը պիտի փորձէ ըմբոստները համոզել, որ վէնքերը վար դնեն՝ կղջումի օրէնքով մը՝ փոխանակ ներումի:

Սակայն Օճալան եւ ՔԱԿի մէկ այլ ղեկավարը՝ Սեմտին Սաքիք, այս օրէնքէն պիտի չօգտուին, եթէ խորհրդարանը վաւերացնէ կղջումի օրէնքը, ըսաւ թերթը:

Այդ օրէնքը ի գօրու պիտի ըլլայ 6 ամսուան համար միայն ՔԱԿի այն անդամներուն պարագային, որոնք պարտադրաբար խմբակին մաս կազմած են եւ որոնք ապահովութեան ուժերուն դէմ վէնք չեն գործածած, ինչպէս նաեւ՝ անոնց համար, որոնք շարժումին մասին կարեւոր տեղեկութիւններ կը հայթայթեն, յայտնեց *«Ռատիքալ»*:

ԻՐԱՆԻ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ԽՈՒՎԱՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ԵՏՔ

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾՆԵՐՈՒՆ ՏԱՐԻՔԸ ՅՈՒՑԱՆԻՇ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԱՐԺԷՔՆԵՐՈՒ ՆԱՀԱՆՋԻՆ

Կ'ԸՍԷ ԲԱՐՁՐԱՍՏԻՃԱՆ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՄԸ

Իրանցի բարձրաստիճան կրօնաւոր մը մտահոգութիւն յայտնեց ուսանողական խուռվութիւններուն ձերբակալուած իրանցիներուն տարիքին գծով:

Մոհամմէտ Կոլփայկանի ըսաւ, որ ձերբակալուածները ընդհանրապէս քսան տարեկանէն վար երիտասարդներ են: Այս երեւոյթը մտահոգիչ է, որովհետեւ անիկա ցուցանիշ է յեղափոխական արժէքներու նահանջին: Ան աւելցուց, որ իսլամական յեղափոխութեան (1979) առաջին սերունդը չէ յաջողած արժէքները փոխանցել երկրորդ սերունդին: Ասիկա սպառնալիք մըն է, գոր պէտք չէ անտեսել, ըսաւ Կոլփայկանի, որ գերագոյն ղեկավար Ալի Խամենէիի խորհրդատուներէն է: Ան դիտել տուաւ նաեւ, որ երկրորդ սերունդը չէ տեսած եւ չէ լսած Իմամը (Խոմէյնին):

Կոլփայկանի կոչ ուղղեց կրթական մարգի պատասխանատուներուն, կրօնաւորներուն եւ մկրտիչներուն, որ յաւելեալ աշխատանք կատարեն ուղղութիւն տալու երիտասարդներուն եւ տեղեկութիւններ փոխանցելու անոնց Իրանի յեղափոխական մօտիկ անցեալին մասին:

ՀԱՐՈՒՆ ՌԱՇԻՏԻ ՀԵՏԵԻՈՂՈՒԹԵԱՄԲ...

ԱՄՄԱՆ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Յորդանանի Ապտալլա թագաւորը, իբրեւ ծեր ծոպըրուած այցելած է մաքսատուրքէ զուրկ գօտի մը, մօտէն հետեւելու համար աշխատանքներուն:

Յորդանանեան օրաթերթերը հաղորդեցին, որ Ապտալլա սպիտակ «մօրուս»ով, *թաքսի*ով մը հասած է Զարքա քաղաքին առեւտուրի ազատ գօտիին: Ապտալլայի կ'ընկերակցէին խումբ մը մարդիկ, որոնք առեւտրականներուն յայտնուած են, թէ պատկերասփիւռի կայանի մը թղթակիցներն են: Ապտալլա թագաւոր հարցումներ ուղղած է ու մտիկ ըրած առեւտրականներուն դժգոհութիւնը պետական պաշտօնեաներէն, որոնք ամէնէն փոքր դիմումը չորս օրէն կը յանձնեն:

Հինգ ժամ անցընելէ ետք, Ապտալլա թագաւոր հասած է իր մօրուքը եւ մեկնած՝ իր երիկ ձգելով աղշահար քաղաքացիներ եւ պաշտօնեաներ:

ՔԱՊՈՒԼ ԿԸ ՌՄԲԱԿՈՇՈՒԻ

ՔԱՊՈՒԼ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Աֆղանիստանի ընդդիմադիր ճակատի ուժերը Հինգշաբթի օր հրթիռներ արձակեցին Քապուլի մայրաքաղաքին եւ անոր չրջակայքին վրայ՝ աւելի քան 11 վիրաւորներ պատճառելով:

Իշխող իսլամական Թալեպան չարժումը, որ Ձորեքշաբթի օրուընէ ի վեր յարձակողականի մը ձեռնարկած է Ահմէտ Շահ Մասուտի ուժերուն դէմ, հրթիռարձակումէն անմիջապէս ետք, Քապուլի օդակայանէն հեռացուց օդանաւերը: Թալեպանի աղբիւրները հաղորդեցին, որ վեց քաղաքացիներ եւ հինգ գինեալներ վիրաւորուած են:

Մակի Ապահովութեան Խորհուրդը Ձորեքշաբթի օր մտահոգութիւն յայտնած էր Աֆղանիստանի մէջ վերսկսած կռիւներուն մասին: Ապահովութեան Խորհուրդը կոչ ուղղեց հակամարտ կողմերուն գօրավիգ կանգնող երկիրներուն, որ չօժանդակեն եւ յատկապէս՝ գէնքչհայթայթեն անոնց: Ապահովութեան Խորհուրդը անգամ մը եւս կոչ ուղղեց հակամարտ կողմերուն՝ վար առնելու գէնքերը եւ հաշտութեան բանակցութիւններ կատարելու:

ԱԹԷՆՔԻ ՄԷՋ

ՅՈՅՆԵԻԹՐՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ ՍԿՍԱՒ

ԱԹԷՆՔ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Ցունաստան եւ Թուրքիա Հինգշաբթի օր այս չաբթուան բանակցութեանց երկրորդ ռաունտը սկսան դիտումնաւոր կերպով հեռու մնալով բանավէճերէ, որոնք անցեալին երկու երկիրները պատերազմի սեմին հասցուցած են:

Երկու կողմերու պաշտօնատարները ողջունած են այն երեւոյթը, որ երկու մրցակիցները գէթ իրարու հետ ժողով կը գումարեն, նոյնիսկ եթէ անոնք կը քննարկեն «անվնաս» հարցեր, ինչպէս՝ գրօսաշրջութիւն եւ ոճիրներու դէմ պայքար:

Դեսպաններու մակարդակով բանակցութիւնները սկսած էին չաբթաս կիգբին Անգարայի մէջ եւ Հինգշաբթի օր Աթէնք փոխադրուած:

Միւս կողմէ, երկու երկիրներու արտաքին գործոց նախարարները Ուրբաթ օր (այսօր) Մարաեւոյի մէջ կայանալիք Պալքանեան գերաստիճանին առընթեր ժողով մը պիտի գումարեն:

Ցունաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը, բանակցութեանց առաջին ռաունտին մասին խօսելով, յայտնեց, թէ Անգարայի մէջ ժողովները «չատ լաւ, չատ դրական եւ մեղմ մթնոլորտի մը մէջ անցան»:

Մինչ Անգարայի մէջ կողմերը քննարկած են առեւտուրի, գրօսաշրջութեան եւ կենսոլորտային հարցեր, Աթէնքի մէջ երկօրեայ բանակցութեանց օրակարգի նիւթերն են կազմակերպուած ոճիրներու, թմրեցուցիչներու, ապօրինի գաղթի եւ ահաբեկչութեան վերաբերող հարցեր: Քաղաքական մեկնաբաններ գուշացուցած են, թէ մեծ բան պէտք չէ ակնկալել բանակցութիւններէն, որոնց ընթացքին կիպրոսի տագնապը եւ Եգէական ծովու կղզիներու հարցը պիտի չարծարծուին:

Ցունաստանի արտաքին գործոց նախարար Ճորճ Փափանտրէու, որ Թուրքիոյ հետ յարաբերութեանց բարելաւում հետապնդող չափաւորական մըն է, յայտնած է, թէ բանակցութիւնները «երկարատեւ եւ դժուար» պիտի ըլլան:

ՓԱՓԱՆՏՐԷՈՒԻ ԴԷՄ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԻՒՆ

Փափանտրէու Հինգշաբթի օր քննադատութեանց տարափ մը դիմագրաւեց քաղաքական ընդդիմադրութեան կողմէ, թրքական «Հիւրրիէթ» թերթին կողմէ անոր մէկ յայտարարութեան գովասանքէն ետք:

Ագգայնական թերթը Ձորեքշաբթի օր «Պրաւօ, Ճորճ» գրած կը, Փափանտրէուի այն յայտարարութենէն ետք, թէ Ցունաստանի մէջ ծագումով թուրքեր կան:

Այս հարցը բանավէճի առարկայ է երկու երկիրներուն միջեւ:

Հարցը տիրական կր Հինգշաբթի օր յունական տեղեկատուութեան մէջ եւ Պահպանողական ընդդիմադիր գլխաւոր կուսակցութիւնը՝ Նոր Ժողովրդավարութիւն, ընդդիմադիր միւս կուսակցութիւններուն ձայնակցեցաւ պահանջելով, որ վարչապետ Քոսթաս Սիմիթիս միջամտէ:

Կուսակցութիւններուն մեծամասնութիւնը ունի այն մտավախութիւնը, թէ Թուրքիա կ'ուզէ թուրք փոքրամասնութեան հարցը օգտագործել արեւմտեան Թրակիոյ մէջ հողային պահանջ դնելու համար: Միաժամանակ անոնք կ'ըսեն, թէ Թուրքիոյ մէջ անցեալին բարգաւաճ կեանք ունեցող յունական փոքրամասնութիւնը հալածուած է եւ գրեթէ ոչընչացուած:

Փափանտրէու Հինգշաբթի օր վերահաստատեց իր խօսքերը՝ չեչտելով, որ Ցունաստանի վտանգ չի սպառնար իր իսլամ փոքրամասնութեան մաս կազմող քանի մը թուրքերու գոյութեամբ:

ՍԹԵՓԱՇԻՆ ԵԼՑԻՆԻ ՁԵԿՈՒՑԵՑ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ԻՐ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին երէկ ողջունեց վարչապետ Սերգէյ Սթեփաշինը, որ Մ. Նահանգներ եռօրեայ այցելութենէ մը վերադարձած էր: Վարչապետը յայտնեց, որ Կրեմլինի պետը հաւանութիւն տուած է այցելութեան ընթացքին իր կողմէ ի գործ դրուած ճիգերուն:



Վարչապետ Սթեփաշին կը ձեռնուի Նախագահ Ելցինի հետ

Ռուսիա Ելցին - Սթեփաշին հանդիպումէն քանի մը ժամ առաջ նոր փոխատուութիւններ ապահոված էր Դրամական Միջազգային Ֆոնտէն:

Ելցին եւ Սթեփաշին քննարկած են նաեւ վառելանիւթի հաւանական տագնապ մը, որ, ըստ Սթեփաշինի, տնտեսական եւ ընկերային յարուցածութիւն կը ստեղծէ տարուան մը ընթացքին, երբ Ռուսիա խորհրդարանական եւ նախագահական ընտրութիւններ կը դիմագրաւէ:

Սթեփաշինի այցելութեան նպատակն էր Մ. Նահանգներու հետ յարաբերութիւններու բարելաւման նպաստել:

Սթեփաշին ըսաւ, թէ Ելցին քննադատած է իր նախորդը Եւգենի Փրիմաքովը, որ Ուաշինկթրն պէտք է այցելէր, սակայն անօդին մէջ հրաժարած էր չարունակել ուղեւորութիւնը, լսելէ ետք, թէ ՕԹԱՆ որոշած է Եուկոսլաւիան ռմբակոծել:

Ուաշինկթրնի մէջ Սթեփաշին տեսակցութիւն ունեցած էր նախագահ Պիլ Քլինթընի հետ եւ տնտեսական ու քաղաքական հարցեր քննարկած փոխնախագահ Ալ Կորի հետ: Երկու կողմերը համաձայնած էին կորիգային գէնքերու կրճատման գծով յաւելեալ բանակցութիւններ կայացրնել յառաջիկայ ամիս Մոսկուայի մէջ:

Ռուսական ԱՐ-ԱԾ-ԷԾ լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Մ. Նահանգներ իր այցելութիւնը նպաստած է Դ. Մ. Ֆոնտէն նոր փոխատուութիւններու ապահովման: 4,5 միլիառ տոլար գումարը յառաջիկայ 18 ամիսներուն պիտի տրուի Ռուսիոյ, իսկ անոր 640 միլիոն տոլարը՝ անմիջապէս:

Գումարը Ռուսիոյ կողմէ պիտի օգտագործուի իր արտաքին պարտքերու հատուցման համար, իսկ Մոսկուայի տնտեսական ծրագիրներու գծով հաւանութիւնը պէտք է նպաստէ անոր 140 միլիառ տոլարի հասնող արտաքին պարտքերու կրճատման առնչութեամբ նախատեսած բանակցութիւններուն:

Ըստ «Ինթըրֆաքս» լրատու գործակալութեան, Սթեփաշին ըսած է, թէ Մ. Նահանգներ այցելութիւնը նաեւ Ուաշինկթրնի կողմէ նախնական համաձայնութիւն ապահոված է՝ փոքր եւ միջակ գործարարութեանց յատկացելիք 500 միլիոն տոլար օժանդակութեան մը գծով:

Ան յայտնած է, թէ Մ. Նահանգներ պատրաստ են աշնան, կորի հետ բանակցութեանց յառաջիկայ ռաունտէն առաջ, որդեգրելու վաւերաթուղթ մը՝ Ռուսիան ճանչնալով իրրեւ չուկայի արեւելումով տնտեսութիւն ունեցող երկիր մը:

Վարչապետը ըսաւ, որ Ելցին մտահոգութիւն արտայայտած է բագմաթիւ չրջաններու մէջ ստեղծրւած պենգինի տագնապին գծով: Կարգ մը քաղաքներու մէջ արդէն մարդիկ պենգինի կայաններու առջեւ պոչ կը բռնեն, իսկ պենգինի սակր սուր աճ կ'արձանագրէ:

«Այս տագնապը երկիրը կ'առաջնորդէ դէպի ընկերային - տնտեսական չատ լարուած կացութիւն», ըսած է ան:

Սթեփաշին ընդգծած է, թէ երկիրը կայունութեան կարիք ունի՝ նկատի ունենալով, որ կ'ուղղուի դէպի Դեկտեմբերի երեսփոխանական ընտրութիւններ եւ 2000ի նախագահական ընտրութիւններ:

Շար.ի՛ է՛ 10

265 ՏԱՐ ակսեակ
Շաբաթական շրջապտոյտներ
Մեկնում՝ ամէն Կիրակի
VARNA
OASIS Պանկալօ $ 295
FIA Պանկալօ $ 335
VILLA $ 375
CITY Htl. $ 265
JOURNALIST $ 385
** $ 405
*** $ 530
**** $ 635
Balkan Holidays S.A.R.L
TRANSLITEX TOURS
Mazraa, Wakf al-Room, Audl Bank.
TEL : 03. 893822 - 01. 304553/63

ՉԻՆԱՍՏԱՆ

ՖԱԼՈՒՆ ԿՈՆԿ ԱՂԱՆԴԻ ՂԵԿԱՎԱՐԻՆ ԴԷՄ՝ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐ

ՊԷՋԱՒԻՆԿ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Չինաստան ձերբակալութեան հրամանագիր արձակեց ապօրինի հրուչակուած Ֆալուն Կոնկ աղանդի ղեկավար Լի Հոնկժիի դէմ եւ միջազգային օժանդակութեան կոչ ուղղեց գայն արդարադատութեան յանձնելու համար, հաղորդեց «Քսինհուա» լրատու գործակալութիւնը Հինգշարթի օր:



Ֆալուն Կոնկի ղեկավար Լի Հոնկժի

Հանրային ապահովութեան նախարարութիւնը այս գծով չրջաբերական մը հրապարակեց՝ հանրային կարգ ու կանոնը խանգարելու կասկածով եւ Ինթըրփոլէն խնդրեց, որ քննութիւններուն օժանդակէ, ըսաւ «Քսինհուա»:

Շրջաբերականը կ'ըսէ, թէ Լի «հաւաքներ, գոյցեր եւ այլ գործունէութիւններ սարքած եւ կազմակերպած է՝ հանրային կարգ ու կանոնը խանգարելու նպատակով, առանց արտօնագրեր ապահովելու, ինչպէս կը պահանջէ օրէնքը»:

Նախարարութիւնը յայտնած է, թէ Ֆալուն Կոնկ պատասխանատու է երկրի տարածքին առնուազն 743 հոգիի մահուան:



Ֆալուն Կոնկի մասին գիրքեր կը փճացուին

Լի, որ Մ. Նահանգներ հաստատուած է, կը յայտնէ, թէ գլխաւորարար խոկումներու իր չարժումը որեւէ փտանգ չի սպառնար Չինաստանի, եւ թէ անիկա քաղաքական խմբակ մը չէ ու «իրականութիւն եւ հանդուրժողութիւն» կը քարոզէ:

Սակայն Համաչնաւար կուսակցութեան օրկան «Փիփըլ գ Տէյլի» գայն ամբաստանած է կառավարութիւնը փոխարինել փորձելու յանգանքով՝ ինքգինք իրրեւ աստուած ներկայացնելով: Անիկա Հինգշարթի օրուան թիւի առաջին էջը յատկացուցած է Լիի դէմ «քաղաքական մտածողութեան պայքարի»:

Մեկնաբաններ կ'ըսեն, թէ ամբաստանութիւնները եւ գործածուած արտայայտութիւնները կր յիշեցնեն 1950ական եւ 1960ական քաղաքական արշաւները եւ աղանդի ղեկավարներուն դէմ արգելափակման ծանր վճիռներու ճամբան կր հարթեն:

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐԸՆ - ՓԵՔԻՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵԼԱՒՈՒՄ

ՀՈՆԿ ՔՈՆԿ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Չինաստան Հինգշաբթի օր ջնջեց դէպի Հոնկ Քոնկ ամերիկեան վինուորական թռիչքներուն դէմ հաստատուած արգելքը՝ արտօնութիւն տալով ամերիկեան օդուժին բեռնատար մէկ օդանաւին էջք կատարելու յիշեալ օդակայանին վրայ:

Չինուորական թռիչքներուն դէմ արգելքին ջնջումը ցուցանիշ է, թէ Ուաշինկթրն - Փեքին կապերը սկսած են բարելաւուելու: Երկու երկիրներուն միջեւ կապերը վատթարացած էին Մայիսին, երբ ՕԹԱՆի օդանաւերը չինական դեսպանատունը ռմբակոծեցին Պելկրատի մէջ:

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Մատլէյն Օլպրայթ անցեալ Կիրակի օր տեսակցութիւն ունեցած էր չին պաշտօնակիցին հետ: Կ'ենթադրուի, որ թռիչքները վերստին արտօնելու որոշումը այդ տեսակցութեան արդիւնքն է:

ԱՖԻԼ
Ինքնաշարժի
Կրակի ու գողութեան
Կեանքի
Ճամբորդութեան
Ապառնիի
Աշխատանքային արկածի
Marine Cargoի
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՍՏԱՆԱՅՆԷ ՈՒ ԿԸ ՀԵՏԱՊՆԴԷ
ԱՖԻԼ
գործակցութեամբ
BANKERS ASSURANCE SAL
KASCO KARAMJIAN GROUP
MedNet
ԱՖԻԼ, ԱՖԵՏԻ շէնք, Բ. յարկ:
Հեռաձայն 01/262231 - Հեռատիպ 01/262221

ՔԱՏՐԱՅԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեանի որոշումով, Վաղարշակ (Վիգէն) Ջալալեանն ապատ արձակուեցաւ Հայաստանի Հանրապետութեան մշակոյթի, երիտասարդութեան հարցերու եւ մարմնամարզի նախարարի տեղակալի պաշտօնէն։

«Թի. ՏԱՊԼԷՈՒ. Թի.» ԵՒ ԿԱՊԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՕՐԷՆՔԻ ԽԱԽՏՈՒՄ ԿԱՏԱՐԱԾ ԵՆ

«Արմէնթէլ»ի հիմնադրումը եւ գործունէութիւնը, ինչպէս նաեւ սեփականաշնորհման գործընթացը ըստ օրէնքի ուսումնասիրելու համար ստեղծուած ժամանակաւոր յանձնաժողովը աւարտեց իր աշխատանքները եւ եզրակացուց, թէ ակնարկուած աշխատանքները կատարուած են օրէնսդրական բազմաթիւ խախտումներով։

Յանձնաժողովի նախագահ Դաւիթ Վարդանեանի 27 Յուլիսին ներկայացուցած հաշուետուութեան համաձայն, գործարքին մէջ յատկապէս խախտուած են երկրի սահմանադրութեան 5րդ եւ 8րդ յօդուածները։ Ըստ Վարդանեանի, «Թի. Տապլեու. Թի.» ընկերութիւնը ստեղծուած է Հայաստանի կապի համակարգին մէջ առանց էական ներդրում կատարելու մեծ շահեր ստանալու նպատակով։ Մտայղացման հեղինակը ամերիկացի մեծահարուստ Պարի Հոնն է, որուն ծրագիրներու իրականացման նպաստած է կապի նախարար Գրիգոր Պողպատեան, որ գործած է իր լիազօրութիւններէն դուրս, միաժամանակ ան սահմանափակած է ազատ մրցակցութիւնը այս մարգէն ներս։

Պողպատեանի ազատ գործունէութիւնը իրականացած է Լեւոն Տէր Պետրոսեանի նախագահութեան եւ Հրանդ Բագրատեանի վարչապետութեան օրով։

Վարդանեանի տուեալներով, Հ. Բագրատեանը յանձնաժողովին յայտարարած է, թէ ինք տեղեակ չէ եղած կապի համակարգէն ներս կատարուող իրադարձութիւններէն, իսկ կառավարութիւնը համապատասխան որոշումներ չէ տուած։ Միւս կողմէ, սակայն, Գ. Պողպատեան կը հաւաստիացնէ, թէ իր գործունէութեան համաձայն էր կառավարութիւնը։ Իսկ իրաւաբաններու հետ խորհրդակցելէ ետք յանձնաժողովը այն եզրակացութեան եկած է, թէ կառավարութեան տուած համաձայնութիւնները օրէնքի ուժ չունին։

Եզրակացնելով՝ Վարդանեան յայտնեց, թէ մենաշնորհային իրաւունքը «Թի. Տապլեու. Թի.»ին հնարաւորութիւն տուած է խախտելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները եւ էական ներդրումները չկատարել։ «Թի. Տապլեու. Թի.» մօտ 11 միլիոն տոլար ներդրած էր եւ ապագային «Արմէնթէլ»ի սեփականաշնորհումէն ետք անոր տասնապատիկը շահած էր։

Անդրադառնալով «Է.Յ. Թի. Թի.» ամերիկեան ընկերութեան գործունէութեան՝ Վարդանեան նկատել տուաւ, թէ մինչեւ «Թի. Տապլեու. Թի.»ի ասպարէզ գալը այս ընկերութիւնը երկրին մէջ տեղադրեց միջազգային հեռաձայնի կայան, որուն ծախսերուն 1,9 միլիոն տոլարը յատկացուց հայկական կողմը, իսկ 3,8 միլիոնը անհատոյց տրամադրեց «Է.Յ. Թի. Թի.»ն։ Հայաստան կրնար կրկնակի շահ ունենալ, եթէ «Արմէնթէլ»ին չտրուէր մենաշնորհի իրաւունք, որուն պատճառով ան շատ բարձր սակերով ծախեց իր բաժնետոմսերը։ Այս խախտումներուն իբրեւ հետեւանք Հայաստանը կորսնցուցած է շուրջ 60 միլիոն տոլար։

Վարդանեանի կարծիքով, յանձնաժողովի ուսումնասիրութիւններուն լոյսին տակ, կառավարութիւնը հնարաւորութիւն ունի դատական կարգով «Թի. Տապլեու. Թի.»էն պահանջելու ապօրինաբար իրեն հետ տարած գումարները։

ՀԱՅ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԳՈՒՄԱՐԵՑ ԻՐ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ

20էն 22 Մայիսին Հայ բժշկական միջազգային միութեան վարչութիւնը (ԱՄԻՔ) Թորոնթոյի մէջ գումարեց տարեկան իր ընդհանուր ժողովը։ Ցանձնախումբը, որ կը խմբէ աշխարհի գանագան կողմերէն աւելի քան 25 հայ բժշկական միութիւններ, կը կազմակերպէ նաեւ եռամեայ միջազգային գիտահամաժողովներ։

Թորոնթոյի ժողովին իրենց մասնակցութիւնը բերին անդամ միութիւններու եւ ԱՄԻՔի մնայուն ենթաբաժիններու 28 ներկայացուցիչները։ Ներկաները կու գային Պրագիլէն, Միացեալ Նահանգներէն, Քանատայէն ու Եւրոպայէն։ Անոնց կը միանային Երեւանի եւ Մոնրէալի ԱՄԻՔի կեդրոնական գրասենեակի վարիչները, յաջորդաբար պաշտօնի կանչուած՝ 1994ին եւ 1995ին։

Նոր գործադիր մարմինը ընտրուեցաւ ընտրական յանձնախումբին առաջարկով, զոր կը հովանաւորէր (Ֆիլատելֆիայէն) պատուոյ նախագահ տոքթ. Վահագն Թաշճեան։ Նոր անդամներ են՝ տոքթ. Անդրանիկ Պէնոհանեան՝ նախագահ, նախկին նախագահը՝ տոքթ. Էտուար Նալչայեան՝ յատուկ խորհրդատու, տոքթ. Ժան Առաքելեան՝ փոխ նախագահ, մեթր Ռիչըրտ Էլիրթ՝ գանձապահ, տոքթ. Վազգէն Տէր Գալուստեան՝ մնայուն ենթաբաժիններու համադասող, տոքթ. Ատելա Աճեմի՝ նախագահ Ղարաբաղ յանձնախումբի եւ դոկտ. Այտա Պուճիգանեան վարչական ներկայացուցիչ։ Դադրած գործադիր մարմինը նախկին նախագահ տոքթ. Էտուար Նալչայեանին նուիրեց գնահատանքի չքանչան մը՝ առ ի գնահատանք երկար տարիներու իր ծառայութեան։

Ցանձնախումբը նաեւ արծարծեց գանագան կազմակերպչական եւ գիտական հարցեր, որոնք առնչուած էին 2001ին կայանալիք միջազգային գիտաժողովին։ Ուսումնասիրուեցաւ նաեւ ԱՄԻՔի անդամակցութեան հարցին հետ կապուած կառուցային փոփոխութիւններու կարելիութիւնը։

ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔ. ՊՈՂՈՍՊԱԼԵԱՆԻ

ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏՉԵԱՆ

27 Յուլիսին Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածինի մէջ կաթողիկոսական տեղապահ Ներսէս արք. Պողոսպալեան ընդունեց Հայաստանի Հանրապետութեան կրօնի գործերու պետական խորհուրդի նախագահի ժամանակաւոր պաշտօնակատար Լեւոն Մկրտչեանը։

Հանդիպման ընթացքին արծարծուեցան Հայաստանեայց առաքելական եկեղեցւոյ դիմագրաւած հարցերը։

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐ

Դարձեալ 27 Յուլիսին, կաթողիկոսական տեղապահի օրհնութիւնը ստանալու նպատակով Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին այցելեցին Հայաստանի մէջ Քրիստոնէութեան ընդունման 1700ամեակի առիթով կազմակերպուած Գանձասար - Խոր Վիրապ - Ս. Էջմիածին ուխտագնացութեան մասնակիցները՝ 1700ամեակի գրասենեակի վարիչ տնօրէն Մեսրոպ արք. Աշճեանի առաջնորդութեամբ։

Մայր տաճարի մէջ Իջման Սուրբ Սեղանի առջեւ ուխտագնացութեան 40 մասնակիցները ծնրադիր համբուրեցին Սուրբ Խաչը, որմէ ետք կատարուեցաւ բարի ճանապարհի հանդիսաւոր արարողութիւն։

Նոյն օրը ուխտաւորները Մայր տաճարէն մեկնեցան Գանձասար, ուրկէ կը սկսի իրենց ուխտագնացութիւնը, որ կ՚անցնի Արցախի եւ Հայաստանի ուխտատեղիներով. անոնք պիտի այցելեն Ամարաս, Շուշի, Տաթեւ, Գլաձոր եւ այլ սրբավայրեր։ 15 Օգոստոսին՝ Սուրբ Աստուածածինի տօնին ուխտաւորները պիտի հասնին Խոր Վիրապ եւ Ս. Էջմիածինի մէջ պիտի աւարտեն իրենց ուխտագնացութիւնը։

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ՅԱՒԱՋԻԿԱՅ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԾԻՐԻՆ ՄԷՋ

ՊԱՀՊԱՆՈՂԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՊԱՀՏՊԱՆԷ ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔ. ՆԵՐՍԻՍԵԱՆԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒԹԻՒՆԸ

27 Յուլիսին Հայաստանի Պահպանողական Կուսակցութեան նախագահ Միքայէլ Հայրապետեան տուաւ մամլոյ ասուլիս մը «Ի՞նչպէս պիտի կայացուին յառաջիկայ կաթողիկոսական ընտրութիւնները» նիւթով։ Անդրադառնալով, որ պարկեշտ քայլ մը չէ Գարեգին Ա. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսի վախճանման քառասունքը չլրացած նման քայլի դիմելը, Հայրապետեան նշեց, որ ուրիշներ արդէն գործի անցած են։ Ան չեշտեց, որ Հայ առաքելական եկեղեցւոյ 132րդ կաթողիկոսը պէտք չէ րլլայ «դուրսի մարդ», ուստի իր կուսակցութիւնը ամէնէն յարմար թեկնածուն կը համարէ Գարեգին արք. Ներսիսեանը եւ ամէնէն լայն վարչութեամբ պիտի պաշտպանէ անոր թեկնածութիւնը։

Գրիգորիս արք. Պունիաթեան, որ տեղեակ էր վերոյիշեալ ասուլիսէն, ինչպէս նաեւ ծանօթ էր «Ազգ» օրաթերթի 27 Յուլիսի թիւին մէջ կուսակցութեան հրատարակած յօդուածին (որ կ՚արծարծէր վերոյիշեալ ասուլիսի թեման), մեկնարանեց այդ ասուլիսը եւ ըսաւ, որ ինք կ՚արտայայտէ իր անձնական կարծիքները եւ ոչ թէ Մայր Աթոռի պաշտօնական տեսակէտը։ Գ. արք. Պունիաթեան ընդգծեց, թէ՝ «կաթողիկոսական թեկնածութեան հարցը բարոյագիտական նուրբ հարց մըն է եւ ամէն մարդ պէտք է անոր մէջ զուցաբերէ առաւելագոյն չափով պատասխանատու եւ լուրջ մօտեցում։ Քանի ծանօթ եմ Պահպանողական կուսակցութեան «Ազգ» օրաթերթի այսօրուան համարի հրապարակման եւ մամլոյ ասուլիսի ընթացքին կատարուած յայտարարութեան։ Արտայայտուած մօտեցումները պարզ են։ Անոնցմէ կը բացակային հիմնաւորումները, կան միայն ընդհանուր յայտարարութիւններ»։

Արքեպիսկոպոսը աւելցուց. «Միշտ չէ, որ անձնական ցանկութիւնները կը համապատասխանեն ընդհանուր շահերուն։ Իրապէս, հայ եկեղեցին ընդհանուր առմամբ կը գտնուի մտահոգիչ աստիճանի դժուարութիւններու, իսկ ներկայիս՝ պատասխանատու պահի առջեւ։ Դժբախտաբար արտայայտուած մօտեցումներն ու կատարուած յայտարարութիւնները խիստ սիրողական մակարդակի են եւ լուծում ու սպեղանի չեն առաջադրեր արծարծուած հարցերուն»։

ՇՈՒՇԻ - ՍՏԵՓԱՆԱԿԵՐՏ ՃԱՄԲԱՆ ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՊԻՏԻ ՅԱՆՁՆՈՒԻ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻՆ

Շարունակելով հանդիպումներու իր շարքը՝ Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեան հանդիպում մը ունեցաւ Շուշի - Ստեփանակերտ ճամբու շինութեամբ գբաղող ընկերութեան տնօրէն Վաչագան Խուրշուտեանի հետ։

Խուրշուտեան, ներկայացնելով վերոյիշեալ ճամբու շինարարութեան ընթացքը, յայտնեց, թէ անիկա շահագործման պիտի յանձնուի 26 Սեպտեմբերին, Արցախի թեմի վերահաստատման 10ամեակին նուիրուած տօնակատարութեան օրը, որ կը գուգադիպի Ս. Վարագայ Խաչի օրուան։

Վարչապետ Սարգսեան խոստացաւ կարելիութեան սահմաններուն մէջ աջակցիլ այս կարեւոր ճամբու շինութեան։

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՑԷՆ
HAMPIG SASSOUNIAN
C 88440 CA STATE PRISON
D4– 240 44750 60TH STR.
WEST PLANCASTER CA 93536

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ՝ Ի ՊԱՏԻՒ ՉԱՔ ՓՈՒՉԻԿԵԱՆԻ

Նահանգային ծերակուտական Չաք Փուչիկեան Քալիֆորնիոյ նահանգային քաղաքականութեան մէջ ծագող «աստղ» մը կը համարուի։ Վերջերս Թարզանա քաղաքին մէջ ի պատիւ Փուչիկեանի տեղի ունեցաւ ընդունելութիւն մը, որուն ներկայ էին համայնքային ղեկավարներ, նախկին նահանգապետ Ճորճ Տէօքմէճեան, Լոս Անճելըսի նախկին գլխաւոր դատախազ Ռոպէրթ Փիլիպոսեան եւ Լոս Անճելըսի քաղաքային պաշտօնատար Մարք Անթոնովիչ։

Ներկայացնելով Փուչիկեանը՝ Տէօքմէճեան իր խօսքին մէջ ըսաւ, որ իր պաշտօնավարութեան ընթացքին աշխատած է Փուչիկեանի հետ, որ ծառայած է իր աշխատակազմին մէջ եւ օգնած՝ նահանգային քանի մը վարչութիւններու ղեկավար պաշտօնատարներու ճիշդ ընտրութեան մէջ։

Փուչիկեան կը ներկայացնէ Քալիֆորնիա նահանգի 14րդ վարչական շրջանը, որ կ՚ընդգրկէ Ֆրեզնոյի արեւելեան երկու շրջանները։

ԿԼԵՆՏԵՅԼԻ ՄԷՋ ԿԱՏԱՐՈՒԵՑԱՒ *ՀՕՄ*ԻՆ ՆՈՐ ԿԵԴՐՈՆԻՆ ԲԱՑՈՒԻՄԸ

25 Յուլիսին հարիւրաւոր ՀՕՄականներու, ազգային բարերարներու եւ հիւրերու ներկայութեամբ, Կլենտէյլի մէջ կատարուեցաւ ՀՕՄի Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանային Վարչութեան «Նազիկեան Տան» նոր կեդրոնի բացման հանդիսութիւնը։

Արարողութեան ներկայ էին մարմիններու, միութիւններու, հաստատութիւններու եւ տեղական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ՝ նահանգային Ներկայացուցիչներու Տան անդամ Սքաթ Ուայլտմըն, Ուայլտմընի գրասենեակի վարիչ Սանտէյ Մարգիսեան, խորհրդարանական Մէյմս Լոկընի գրասենեակէն Լենա Քայիմեան, Կլենտէյլի Քաղաքապետական խորհուրդի անդամ Րաֆֆի Մանուկեան, Կլենտէյլի ոստիկանապետ Րասըլ Սիվըրլինկ, եւ ներկայացուցիչներ Ամերիկայի Կարմիր Խաչէն եւ «Ուայ. Տապլեու. Սի. Էյ.» կազմակերպութենէն։

Հ. Յ. Դ. Կեդր. Կոմիտէի կողմէ ներկայ էին ընկերներ Յովիկ Սալիպա, Ժան Գոսագեան, Արսէն Դանիէլեան, Վիգէն Եագուպեան եւ ՀՕՄի Կեդր. Վարչութեան անդամ Հուրի Տէր Սիմոնեան։

Շէնքի շրջափակին մէջ հաւաքուած բազմութեան ներկայութեամբ, Նարեկ քհն. Փեհլիվանեան աւանդական աղ ու հացով օրհնեց ՀՕՄի նորակերտ կեդրոնը։ Ապա ՀՕՄի Շրջ. Վարչութեան ատենապետուհի Հելէն Քէօսեան, Տիրուհի Քիւրէղեան (բարերար Սարգիս Պօղոսեանի խնամակալը) եւ ներկայ միւս բարերարները կտրեցին ժապաւէնը։ Ապա ժողովուրդը բարձրացաւ երկրորդ յարկ, ազգային բարերար Սարգիս Պօղոսեանի անունը կրող մեծ սրահը, ուր տեղի ունեցաւ հանդիսութեան երկրորդ բաժինը։

Օրուան հանդիսավարն էր Շրջանային Վարչութեան անդամ Հոգիկ Պետրոսեան, որ իր խօսքէն ետք բեմ հրաւիրեց խորհրդարանական Սքաթ Ուայլտմընը։ Հայերէնով ողջունելով ներկաները, Ս. Ուայլտմըն շնորհաւորեց բոլորը եւ գնահատեց անոնց, որոնք իրենց ներդրումը ունեցած են այս շինութեան մէջ։ Ապա Շրջանային Վարչութեան յանձնեց յուշատախտակ մը։

Քալիֆորնիոյ 27րդ ընտրաշրջանէն խորհրդարանական Մէյմս Լոկընի կողմէ Լենա Քայիմեան հոչակագիր յանձնեց ՀՕՄի Շրջանային Վարչութեան։

Այս առիթով յուշատախտակ յանձնուեցաւ նաեւ Հ.Մ.Ը.Մ.ի «Արարատ» մասնաճիւղին կողմէ, որ փոխանցեց վարչութեան ատենապետ Արմիկ Աբրահամեան, իսկ մասնաճիւղին խօսքը փոխանցեց Լիլիթ Պաղտասարեան։

ՀՕՄի Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանային Վարչութեան ողջոյնի խօսքով ելոյթ ունեցաւ վարչութեան ատենապետուհի Հելէն Քէօսեան, եւ յոյս յայտնեց, որ այդ նոր կեդրոնը աշխատանքի աւելի լայն հնարաւորութիւններ կու տայ ՀՕՄին։

Շնորհաւորանքի ջերմ խօսքեր ուղղելով այս կազմակերպութեան անցեալի եւ ներկայի բոլոր անդամուհիներուն՝ ՀՕՄի Կեդրոնական Վարչութեան ներկայացուցիչ Հուրի Տէր Սիմոնեան ընդգծեց սոյն կազմակերպութեան ազգանուէր առաքելութիւնը եւ ըսաւ, որ «այս կազմակերպութեան դիմագիծն է, որ այսօր կարելի կը դարձնէ ՀՕՄի դերի ճանաչումը միջազգային շրջանակներու մէջ»։

Ապա խօսք առաւ Շրջանային Վարչութեան անդամ Թէրի Միհասեան, որ նշեց կեդրոնի կառուցման ուղղութեամբ տարուած նախնական ծրագրումներն ու մասնագէտներու ընտրութեան համար կատարուած ճիգն ու աշխատանքը։ Միհասեան անդրադարձաւ սոյն կեդրոնի կառուցման իրականացման մէջ նկատելի ներդրում ունեցող մարդոց՝ յիշելով ՀՕՄի հին ու նոր բարերարներուն անունները։

Շնորհակալութեամբ նշուեցաւ նաեւ շինարարական ընկերութեան կողմէ Ֆրէտ Դանիէլեանի ներդրումը այս գործին մէջ։

ՀՕՄի Շրջանային Վարչութեան պատգամը փոխանցեց վարչութեան անդամ Մարի Արապեան։ Ընդգծելով ՀՕՄի դերը համազգային գաղափարներու իրականացման մէջ, ընկ. Արապեան նշեց նաեւ կանացի այս կազմակերպութեան գործելաոճէն միւս երեսները՝ մշակութային, ընկերային եւ նոյնիսկ՝ քաղաքական։

Հանդիսութեան աւարտին կանգ առաւ Թեմի առաջնորդ Մ՚ուշեղ եպս. Մարտիրոսեան, որ իր խօսքին մէջ շեշտեց Շրջանային Վարչութեան տարած միասնական աշխատանքն ու գգալի ներդրումը, ինչպէս նաեւ ՀՕՄի բարերարներու նիւթական օժանդակութիւնը, որոնց հնարաւոր ջանքերուն շնորհիւ իրականութեան վերածուեցաւ նոր կեդրոնին կառուցումը։ Հանդիսութիւնը փակուեցաւ սրբազան հոր աղօթքով։

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

● *Փառանձեմ Գարայեանի մահուան քառասունքին առիթով, Հայաշէնի Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.*

Տէր եւ տիկին Անդրանիկ Չարեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Սարգիս Տըլրայեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Աւտի Տահէր 10,000 լ.ո., Էլիաս Պարութ 20$, Ռեմոն Պութրոս եւ ընտանիք 20$, Ապտօ Ժապըր 10,000 լ.ո., Միրվարդ Էզաճեան 10,000 լ.ո., Մարուն Սահիտալլա 10$, Ժոզէֆ Պուլոս 15,000 լ.ո., Զապէլ Պասիլ 10,000 լ.ո., Ժորժ Միւէզ 20$, Միւլէյման Սուֆֆիա 20$, Մուֆիթ Խուրի 20,000 լ.ո., Էտմոն Ապի Նատըր 15,000 լ.ո., Նասմէ Աժիա եւ ընտանիք 30,000 լ.ո. Նուլա Էլիաս 10,000 լ.ո, Ժորժ Աժիա 20,000 լ.ո., Ռոզէթ Աքիլի եւ ընտանիք 10,000 լ.ո., Զահիէ Ժըպէյլի 10,000 լ.ո., Յակոբ Միհրանեան 20$, Թանիոս Պիքասիճի եւ ընտանիք 20$, Ժոզէֆ Պիքասիճի եւ ընտանիք 5,000 լ.ո., Շուքրի Հապիպ եւ ընտանիք 5,000 լ.ո., Ռուբէն Դուլումճեան 10,000 լ.ո., Նիքոլա Ապու Մուաուատ 20$, Էլի Զէյթունի 10$, Քամիլ Հատտատ 10,000 լ.ո., Ֆարժալլա ընկ. 100$, տէր եւ տիկին Տիգրան Մարկոսեան 20$, տէր եւ տիկին Սերոբ Տէրտէրեան 10,000 լ.ո. տիկին Տիգրանուհի Տէրտէրեան 10,000 լ.ո., Ժորժ Էլիաս Խուրի 10,000 լ.ո. Աբրահամ Աճէմեան 10,000 լ.ո., Էօժէնի Նաքքաշեան 10,000 լ.ո., Պօղոս Գանթարճեան 20,000 լ.ո., Հատի Ժատաա 10,000 լ.ո., Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ տիկնանց յանձնախումբ 25,000 լ.ո., Կարապիս Հարպոյեան 50$, տէր եւ տիկին Ճորճ Մարի Պասիլեան 300 ֆրանք, տէր եւ տիկին Յարութ եւ Միրուն Գարայեան 25,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Յակոբ եւ Շաքէ Գարայեան 25,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Երուանդ Սապուճեան 25,000 լ.ո. եւ տէր եւ տիկին Գրիգոր Տիշէչէքեան 20,000 լ.ո.։

● *Նոյն առիթով, տէր եւ տիկին Երուանդ Սապուճեան 10,000 լ.ո.՝ Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ տիկնանց միութեան։*

● *Նոյն առիթով, ԼՕԽի Հայաշէնի մասնաճիւղին եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.*

Տէր եւ տիկին Յակոբ Գարայեան 100,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Յարութիւն Գարայեան 25,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Գօգօ Պասիլեան 100 ֆ.ֆ., Լիզա Պասիլեան 100 ֆ.ֆ., տէր եւ տիկին Հրանդ Գալեմքէրեան 10,000 լ.ո., տիկին Վերժին Բանիկեան 10,000 լ.ո., տիկին Վիքթորիա Մահլէպճեան 5,000 լ.ո., տիկին Մարի Սաատէթեան 5,000 լ.ո.։

● *Նոյն առիթով, ԼՕԽի «Նայիրի» վարչութեան անդամներ 40,000 լ.ո.՝ ԼՕԽի «Նայիրի» մասնաճիւղին։*

ՎԱՐՉԱՊԵՏ Կ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ.

«ՄԵՂԱՒՈՐ ԵՆՔ, ՄԵՆՔ ԲՈԼՈՐՍ»

Չորեքշաբթի, 28 Յուլիսին, Ազգային հեռատեսիլէն ելոյթ ունենալով վարչապետ Վազգէն Սարգսեան անդրադարձաւ Հայաստանի տընտեսական տագնապալի վիճակին, պիւտճէի հսկայական ձեղքուածքին եւ արտաքին խիստ մտահոգիչ պարտքին:

Ստորեւ ամբողջութեամբ կու տանք վարչապետին խօսքը:

Բարի երեկոյ, սիրելի հայրենակիցներ: Ինչպէս խոստացել էի, այսուհետ ամէն ամիս հանդէս եմ գալու երկրի ընկերային - տնտեսական վիճակը ներկայացնող ելոյթներով, այդ ուղղութեամբ կառավարութեան ձեռնարկած եւ ձեռնարկելիք քայլերի մեկնաբանութեամբ: Ելոյթները հիմնականում նուիրուած կը լինեն յստակ ոլորտների եւ երեւոյթների: Խոստանում եմ, որ կը լինեմ անկեղծ եւ անաչառ:

Առաջին ելոյթս, սակայն, փոքր-ինչ երկարաշունչ է, քանզի յաւակնութիւն ունի հաստատելու օրուան համապարփակ, ելակէտային իրավիճակը: Եւ քանի որ ցանկացած ամենածանր ճշմարտութիւն միշտ աւելի շահեկան է, քան կեանքի հետ որեւէ կապ չունեցող ածող թուերն ու տոկոսները, միանգամից պիտի խոստովանեմ, որ երկրի տնտեսութեան վիճակը ծանր է: Ծանր է, բայց ոչ անյուսալի:

Հանրապետութեան պիւտճէի ճեղքուածքը ոչ 20 եւ ոչ էլ, փառք Աստծոյ, 60 միլիառ դրամ է: Այսօրուան տուեալներով այն հասնում է 33 միլիառի:

Տնտեսական վերլուծութիւններ չեմ անելու, դրանք առանց այն էլ շատ են եղել: Ներկայացնեմ միայն փաստերի եւ թուերի լեզուով: 33 միլիառանոց ճեղքուածքն, ուրեմն, ըստ ոլորտների բաշխուում է հետեւեալ կերպ.

1.- Ուժանիւթի համակարգ 17 միլիառ դրամ (ոռոգում, ջեռուցում, խմելու ջուր, արտադրական ձեռնարկութիւններ):

2.- Ռուսական ճգնաժամի հնարաւոր ազդեցութեան թերագնահատման պատճառով պիւտճէի եկամուտների թերհաւաքագրում շուրջ 9,5 միլիառ դրամ:

3.- 7 միլիառի չափով լրացուցիչ պիւտճէական ընկերային ծախսեր:

Եթէ սրան գումարենք նաեւ այն փաստը, որ կենսաթոշակային հիմնադրամի ճեղքուածքն այսօր կազմում է շուրջ 4 միլիառ դրամ, ինչի պատճառով հարիւր-հազարաւոր մարդիկ 1-3 ամիս թոշակ չեն ստացել, պատկերն աւելի ամփոփ կը լինի:

Եթէ կարծում էք, թէ միայն 1999ին ստեղծուեց այս վիճակը, եւ Արմէն Դարբինեանին, Վազգէն Սարգսեանին պատժելով, ասպարէզից հեռացընելով, վիճակը կը շտկուի, ցաւօք, խորապէս սխալւում եք: Մի քանի միլիառով աւել, պակաս, վերջին 4-5 տարիների ընթացքում գրեթէ նոյն վիճակն է եղել: Պարտքերն ուղղակի ետ ենք գցել, կուտակել ենք եւ վիճակն այսօր հասցրել ենք ճգնաժամի:

Միայն ուժանիւթի պարտքերի օրինակով փորձենք ցոյց տալ վերջին 5-6 տարիների պարտքագոյացման բուն պատկերը: Ուժանիւթի համակարգի այսօրուան ամբողջական պարտքը կազմում է շուրջ 93 միլիառ դրամ, որի կուտակումը գլխաւորապէս տեղի է ունեցել 1992-1995 թուականներին ուժանիւթի ճգնաժամի ընթացքում, երբ հաւաքագրումը կազմում էր 35-40 %:

Հետագայ տարիներին թէեւ բեկում է մտցուել ապօրինի սպառման ծաւալները կրճատելու, գանձման մակարդակը բարձրացնելու գործում մինչեւ 76,5% 1998ին, սակայն վարկային պարտքերի կուտակումը շարունակուել է: 1997ին դրանք կազմել են 75 միլիառ դրամ, 1998ին 82,5 միլիառ դրամ, 1999ի Յունուարի 1ին 95,5 միլիառ դրամ:

Պարտքերի պատկերը դարձեալ նոյնն է ոռոգում, ջեռուցում, խմելու ջուր, ելեկտրական ուժանիւթային ձեռնարկութիւններ: Միայն «Նաիրիտ»ի մասով պարտքը կազմում է 14 միլիառ դրամ:

Թուերն այնքան մեծ են, որ մենք յաճախ կորցընում ենք իրականութեան, վտանգի զգացողութիւնը. կարծես թէ դա մեզ չի վերաբերում...

Կազի վաճառքից առաջացած պարտքերի օրինակով փորձենք պատկերացնել, թէ թուերի տակ ինչեր են թաքնուած...

Եւ այսպէս, 1992 - 1996 թուականներին հանրապետութիւնում օգտագործուած կազի պարտքը կազմել է շուրջ 26 միլիառ դրամ: Հիմնարկ-ձեռնարկութիւններից, քաղաքացուց, գիւղացուց պարտքերի գանձման անպտուղ փորձերից յետոյ կառավարութիւնը սոյն պարտքը համարել է անյոյս եւ իր որոշմամբ հաշուանցել:

Իւրաքանչիւրս իր տանն ու հիմնարկում նըստած կարող է մտածել վերջապէս հայրենի կառավարութիւնը ըմբռնումով մօտեցաւ մեր ցաւերին: Այո, բայց փոխադարձ այդ ըմբռնումը շատ նման է գաղջ ջրով լցուած լոգարանում սեփական երակը կտրելուն:

Բացատրեմ, թէ ինչու:

Նոյն 1998ին, երբ ստեղծուում էր «ՀայՌուսկազարդ» համատեղ ձեռնարկութիւնը, ռուսական կազի դիմաց հայկական կողմը պայմանագրի հիմքում դրեց կազամուղի հանրապետական ցանցը: Կազամուղի ցանցի դիմաց ռուսական կողմը պարտաւորուեց 3 տարի շարունակ Հայաստան ներմուծել տարեկան 600 միլիոն խմ. անվճար կազ, 148 միլիոն տոլար արժէքով:

Հրաշալի է, չէ՞...

Հրաշալի կը լինէր, եթէ այդ 148 միլիոն տոլարի մէջ ի սկզբանէ հաշուարկուած չլինէր այն 26 միլիառ անյոյս պարտքը, որի վրայ ամսէ-ամիս աւելանում են նորանոր միլիառներ... Արդիւնքում 148 միլիոն տոլարից մենք այսօր, լաւագոյն դէպքում, ունենք 10-20 միլիոն տոլար: Արդիւնքում սերնդի պարտքի դիմաց սեփականաշնորհեցինք ազգային հարստութիւնը...

Այսպէս, մենք մեր տներում նստած, ծանր կեանքից դժգոհելով, փոխըմբռնման գաղջ մթնոլորտում կարող ենք կորցնել նաեւ օդակայանը, երկաթուղին, կորիզային կայանը, անկախութիւնը, արժանապատուութիւնը, Ղարաբաղը, հողը վերջապէս... Սա՞ է մեր ուզածը...

Ո՞վ է մեղաւոր... «ՀայՌուսկազա՞րդը»... Ամենեւին:

Պայմանագիրը շատ լաւ պայմանագիր է: Պայմանագրային պարտաւորութիւնները ռուսական կողմը կատարում է լիարժէք, ձմրան նեղ օրերին նոյնիսկ օգնում է պայմանագրից դուրս...

Ո՞վ է մեղաւոր. Արժոյթի Միջազգային Հիմնադրա՞մը, Համաշխարհային Դրամատո՞ւնը, որ առաջարկում են պարտքեր չգոյացնել, համապատասխանեցնել պիւտճէի ծախսերն ու եկամուտները, բարելաւել հարկերի եւ տուրքերի գանձումը, բարձրացնել տնտեսութիւնն ու առեւտուրը... Ոչ միայն առաջարկում, այլեւ տրամադրում են արտօնեալ վարկեր, գրեթէ անտոկոս, 30-35 տարով: Պիւտճէական վարկեր երկրում ընկերային վիճակը բարւոք պահելու համար եւ ճիւղային, զարգացման վարկեր գրեթէ բոլոր կենսական ոլորտներում բարեկարգումներ իրականացընելու համար:

Հաւատացէք, այս իմաստով չկայ դրամի խընդիր, կայ դրամի ճիշդ, նպատակային օգտագործման, չփոշիացման խնդիր: Ծրագրի խնդիր:

Առողջապահութեան եւ կրթութեան ոլորտի 15ական միլիոն տոլարանոց վարկերից, օրինակ, այս տարի ոչինչ չենք ծախսել: Ոռոգման համակարգի բարելաւման 58 միլիոնանոց վարկից ծախսել ենք շուրջ 32 միլիոն, բայց ոռոգման համակարգի կորուստների տոկոսն այսօր անցնում է 40ից...

Եւ երբ այս ամէնից բացի պետական պիւտճէում առաջանում է 33 միլիառանոց ճեղքուածք, վարկատուները մեզ բնական հարց են տալիս յոյսերդ ինչի՞ վրայ է...

Չէ՞ք կարողանում ձեր տանը կարգուկանոն հաստատել, ուրեմն, գնացէք ամենահեշտ, ամենաուղիղ ճանապարհով բարձրացրէք սակագները, կրճատէք պիւտճէական ծախսերը: Չէ՞ք կարող բարձրացրէք հարկերն ու տուրքերը:

Չէ՞ք կարող, յոյսերդ մեր վարկերի վրայ չդընէք: Մենք օգնում ենք միայն այն ժամանակ, երբ տեսնում ենք մեր օգնութեան արդիւնքը...

Չէ՞ք սթափուի, կը շարունակէ՞ք խրուել պարտքերի մէջ, վերջում մարդասիրական օգնութիւն կը ստանաք եւ այլոց պարտքերի հետ կը սեփականաշնորհէք երկիրը...

Սիրում ենք դրսերում մեղաւորներ փնտռել, հիմա որոշէք ո՞վ է մեղաւոր... Եկէք վերջապէս քաջութիւն ունենանք խոստովանելու, որ մեղաւոր ենք մենք բոլորս, մեր համընդհանուր անպատասխանատուութեամբ եւ անփութութեամբ: Վարչապետից, նախարարներից սկսած մինչեւ պետական ծառայողներ ու մասնաւոր ձեռնարկատէրեր, առեւտրականներ, ընկերութիւններու տէրեր, քաղաքացիներ, գիւղացիներ .... Ափսոս են վերջին տարիների մեր հրաշալի ձեռքբերումները անկախ պետականութեան վերականգնում, պատերազմական յաղթանակներ, ժողովրդավարութեան սաղմնաւորում, միջազգային յարգանք ու ճանաչում:

... Եկել է կանգ առնելու եւ մի պահ յետադարձ հայեացք նետելու ժամանակը: Ո՞ւր ենք գնում: Ի՞նչ պետութիւն ենք ուզում ունենալ: Ումի՞ց ենք թաքցնում: Ումի՞ց ենք գողանում: Ի հարկէ, մեր սերունդներից ու ապագայից:

Պիտի վերջապէս մեր միջից հանենք խորհրդային շրջանի վերջին տասնամեակների առնելֆախցնելու հոգեբանութիւնը:

Ումի՞ց ենք փախցնում, ի հարկէ ինքներս մեզանից:

Անգամ խորհրդային հզօր, թւում էր, թէ անըսպառ հարստութիւնների տէր երկիրը չդիմացաւ առուփախի այդ հոգեբանութեանը:

Մեր յոյսն ինչի՞ վրայ է:

Ոչ մի տնտեսական ծրագիր, ոչ մի կառավարութիւն, ոչ մի դրսի օգնութիւն չի կարող ոտքի կանգնեցնել երկիրը, եթէ մեզանից իւրաքանչիւրը տիրոջ եւ ծառայի պատասխանատուութիւն չզգայ նրա նկատմամբ:

Յեղափոխութիւն է պէտք մեր հոգիներում, մեր գաղափարներում, այլապէս ծրագրերն ու կառավարութիւնները կը յաջորդեն մէկ - մէկու, իսկ սայլը տեղից չի էլ շարժուի:

Առաջին պատասխանատուն, ի հարկէ, երկրի իշխանութիւններն են, կառավարութիւնը: Հերոսութիւնը, վերջապէս, հայրենասիրութիւնը միայն կռուի դաշտում չի արտայայտւում: Ինչո՞վ հերոս ու հայրենասէր չեն լաւ ուսուցիչը, բանուորն ու հողի մշակը... Նրանց համար ուղղակի մենք պիտի հերոսանալու, հայրենասիրութեան դաշտ ստեղծենք: Սթնոլորտ: Առաջին հերթին անձնական օրինակով:

Իւրաքանչիւր երկրում գոնէ 20-30 բարձր պաշտօնեայ պէտք է լինի, որ պետական շահը վեր դասի անձնականից, վառուի աշխատանքի մէջ, իր ետեւից տանի միւսներին:

Ուզում եմ հաւատալ, որ այս կառավարութեան կազմը հիմնականում այդպիսին է: Շատ եմ ուզում հաւատալ, որ մարզպետների եւ քաղաքապետների մեծ մասն ուզում է այդպիսին լինել, այդպէս աշխատել:

Խնդիր է դրուած տեղական իշխանութիւնների ղեկավարների առաջ պատասխանատու լինել իրենց համայնքներում ու մարզերում ամէն ինչի համար ընկած քարի, չգանձուած վարձավճարի, դպրոցի կաթացող տանիքի, հիւանդ ծերունու ու բանակից վերադարձած երիտասարդի ճակատագրի համար:

Կատարել տեղական պիւտճէն: Տեղական պիւտճէի չկատարումը անբարեկարգ քաղաքներն են, քանդ ու քարափ փողոցները, չգործող մշակոյթի օճախները: Այս չափանիշներին չհամապատասխանող ղեկավարները, նաեւ ժողովրդի օգնութեամբ, կը հեռացուեն ասպարէզից եւ պատասխան կը տան իրենց չարածների համար:

- Պետական յատկացումները համայնքներին եւ քաղաքներին կը տրամադրուեն տեղական պիւտճէում իրենց հաւաքագրած եկամուտներին համապատասխան: Հանրապետական մամուլում եւ հեռուստատեսութեամբ կը հրապարակուեն այն համայնքների ղեկավարների անունները, որոնք յատկապէս լաւ եւ յատկապէս վատ են կատարում իրենց պարտականութիւնները:

- Պարբերաբար կը հրապարակուեն լաւագոյն եւ վատագոյն հարկատուների ցուցակները, դրանից բխող բոլոր լաւ եւ վատ հետեւանքներով:

- Անհաշտ պայքար կը մղենք ստուերային տընտեսութեան դէմ:

Որպէս վարչապետ, պատասխանատուութեամբ յայտարարում եմ, որ Հայաստանում չեն լինելու մենաշնորհային ոլորտներ: Բոլորի համար ստեղծուում են գործունէութեան հաւասար եւ արդար պայմաններ:

- Մշակման ընթացքում են հարկային եւ մաքսային քաղաքականութեան բարելաւման ծրագրերը:

- Իմ կողմից արգելուած են ամէն տեսակ կանխավճարները: Ազատ միջոցները ձեռներէցները պէտք է օգտագործեն որպէս շրջանառու միջոցներ:

- Չարչրկուած քարիւղի ներկրման հարցում կառավարութիւնը որդեգրել է ազատ մրցակցութիւնը եւ ինքն էլ ի դէմս «Հայնաւթամթերք» միաւորման, հաւասարի իրաւունքով մասնակցելու է այդ մրցակցութեանը:

- Ընթացքի մէջ է եւ մէկ ամսուան ընթացքում պատրաստ կը լինի փոքր ու միջին առեւտուրի խթանման ծրագիրը: Այն իր մէջ պիտի ներառի բոլոր անհրաժեշտ լուծումները, սկսած վարկաւորման ընդունելի պայմաններից, վարկատուների եւ վարկառուների յարաբերութիւնների պարզեցումից, այդ յարաբերութիւնների օժանդակումից, քաշքշուկի ու կաշառատուութեան վերացումից մինչեւ սպառման շուկաների հայթայթման օժանդակութիւնը:

- Մշակւում է եւ տարեվերջին պատրաստ կը լինի գիւղացիական տնտեսութիւնների խթանման ծրագիրը:

2000ի գարնան գիւղատնտեսական աշխատանքները մենք կը սկսենք բոլորովին այլ որակով: Կը լուծուեն գիւղատնտեսութեան օժանդակման եւ վարկաւորման բոլոր խնդիրները դրամի, սերմացուի, վառելանիւթի եւ պարարտանիւթի տեսքով:

Ինչ վերաբերում է 1999ի աշնան բերքահաւաքին, ապա հաւաստիացնում ենք, որ գիւղացու առաջարկից եւ ոչ մի քիլոկրամ բերք չի մնայ առանց մթերման: Յստակացուած են բերքի հնարաւոր քանակները, մթերող գործարաններն ու հզօրութիւնները. լուծուել եւ լուծւում են վարկաւորման խնդիրները:

Գիւղատնտեսական տարուան ընթացքում գրեթէ խոչընդոտ չի յարուցուել ոռոգման խնդիրներում: Միաժամանակ, յստակօրէն պահանջւում է գիւղատնտեսական ոլորտի բոլոր աշխատողներից մարել պետութեան նկատմամբ ունեցած պարտքերը: Հէնց գիւղացու լեզուով ասած, պետութիւնը կթու կով չէ, եւ կաթն էլ անսպառ չէ: Եւ միայն փոխադարձ յարգանքի եւ պարտաւորութիւնների կատարման դէպքում է, որ հնարաւոր կը լինի իրականացնել վերոյիշեալ խնդիրները, ինչպէս նաեւ անդրադառնալ գիւղատնտեսութեան մեքենայացման, մարզերում եւ խոշոր համայնքներում գիւղացիական մեքենականացման ընկերութիւնների ստեղծման խնդիրներին:

Գրեթէ պատրաստ է հողային օրէնսգիրքը, կառավարութիւնը ձեռնամուխ է եղել հողի շուկայի ստեղծման կարեւորագոյն խնդրին:

- Հայաստանի տնտեսութեան, արդիւնաբերութեան զարգացման նպատակով ստեղծուել է եւ մինչեւ տարեվերջ լիարժէք կը գործի զարգացման հայկական գործակալութիւնը: Պատկերաւոր ասած, դա պատուհան է Հայաստանի եւ քաղաքակիրթ աշխարհի միջեւ:

Մէկ կանգառի կենտրոն. ուր Հայաստան մտած իւրաքանչիւր ներդրող կը ստանայ իրեն հետաքրքրող խնդիրների պատասխանը սկսած ամենատարբեր տեղեկանքներից. իրաւաբանական խորհրդատուութիւնից, մինչեւ Հայաստանի տընտեսութեանը վերաբերող բազմազան ծրագրեր եւ առեւտրական ծրագիրներ: Վերջ կը տրուի չինովնիկական երկարատեւ քաշքշուկներին, դրամաշորթութեանը, ժամանակի եւ հաւատի վատնումներին:

Այս գործակալութիւնը ուղիղ ենթարկուելու է հանրապետութեան վարչապետին, առեւտրատնտեսական գործունէութիւն չի ծաւալելու: Հոգաբարձուների խորհրդում ընդգրկուելու համաձայնութիւն են տուել աշխարհում յայտնի հայ հզօր ձեռներէցներից շատերը:

- Կառավարութիւնում ամէնօրեայ քննարկման առարկայ է, միաժամանակ, յընթացս առաջադիմում է տնտեսութեան ճիւղային զարգացման բոլոր կարգի հիմնադրամների, վարկերի եւ դրամաշնորհների նպատակային եւ արագ օգտագործման գործընթացը:

- Գիւղատնտեսութեան, ուժանիւթի, արտադրական ձեռնարկութիւնների, առողջապահութեան, կրթութեան, երկրի հիւսիսային շրջանների իրավիճակի բարելաւման եւ բազմաթիւ այլ ոլորտների բարեկարգումների նպատակով պատշաճ միջոցներ կան տրամադրուած Համաշխարհային Դրամատան, Միջազգային Դրամական Հիմնադրամի, մեր հայրենակից Քըրք Գըրգորեանի հիմնադրամի, այլ հիմնադրամների կողմից, որոնց ծրագրային եւ նպատակային օգտագործումը, ինչին մենք, անկասկած, հասնելու ենք արդէն 1999-2000ին, ակնառու կը լինի բոլորիդ համար, եւ հնարաւորութիւն կը տայ ֆինանսական նոր ներարկումների:

Պիտի կոչ անեմ բոլոր հայ ձեռներէցներին, դրամատան տնօրէններին, աւելի պարտաճանաչ եւ արժանապատիւ յարաբերութիւններ հաստատել վարկատու կազմակերպութիւնների հետ: Մշակել միջին եւ երկարաժամկէտ հիմնաւոր առեւտրական-ծրագիրներ: Դուք պիտի բոլորիս ապացուցէք, որ Կիւլպէնկեանների եւ Գըրգորեանների ժառանգորդն էք, եւ ոչ արեւելեան չարչի:

Հաւաստիացնում եմ, որ կառավարութիւնն ամէն կերպ կը նպաստի եւ թիկունք կը կանգնի ձեր բոլոր ազնիւ ձեռնարկումներին, եւ այդ ամէնի համար, այսպէս կոչուած, «կրիշայի» կարիք չկայ:

Կառավարութիւնը, վարչապետն է լինելու ձեր ձեռնարկումների եւ առեւտուրի պաշտպանն ու հովանաւորը:

Միաժամանակ, մենք վճռական ենք սեփականաշնորհուած ձեռնարկութիւնների հարկային եւ պայմանագրային պարտաւորութիւնների պարտադիր կատարման հանդէպ: Դա հաւասարապէս վերաբերում է եւ ներսի, եւ դրսի սեփականատէրերին:

*«Արմէնթել»*ի նկատմամբ բացուած դատավարութիւնը ամենեւին վերջինը չէ:

Մենք պարտաւոր ենք, մենք պէտք է տէր կանգնենք մեր իրաւունքներին. մեր արժանապատուութեանը, եւ սա թող իմանան բոլորը:

Հայաստանը 10ական թուականների Չուկոտկան չէ, եւ ոչ էլ որբ երեխայ, որ ով ոնց ուզի. գլուխն այնպէս խուզի: Ուզում եմ զգուշացնել պետական եւ սեփականաշնորհուած բոլոր, յատկապէս առանցքային ձեռնարկութիւնների ղեկավարներին, ձեռնամուխ եղէք ձեր հարկային եւ պայմանագրային պարտականութիւնների կատարմանը:

Մօտ ապագայում մենք մեր իրաւունքների պաշտպանութեանը համատարած եւ շատ կոշտ ենք անդրադառնալու:

Ձեր փոխարէն կառավարութիւնը չի ուզում սեւերես լինել հարիւր-հազարաւոր թոշակառուների, ուսուցիչների, բժիշկների, զինուորականների առաջ:

Մենք մեր առաջ խնդիր ենք դրել մինչեւ ս/թ Հոկտեմբերի 1ը մարել ժողովրդին ունեցած աշխատավարձերի, թոշակների, նպաստների պարտքերը: Մինչ այդ, ի հարկէ, պարտաւոր ենք փակել նաեւ պիւտճէի ճեղքուածքը:

Սակագների բարձրացման եւ պիւտճէի կրճատման մենք, ի հարկէ, չենք գնայ:

Վաղը կառավարութիւնում քննարկման առարկայ է դառնալու միջոցառումների այն ծրագիրը, որը, մեր կարծիքով, հնարաւորութիւն կը տայ հասարակութեան աղքատ եւ միջին խաւերին շօշափելի վնաս չհասցնելու գնով լրացնել պիւտճէի ճեղքուածքի մի զգալի մասը:

Դա թերեւս լինի, յատկապէս, արտասահմանեան ծախսոտի եւ քարիւղի գիների որոշակի բարձրացման հաշուին: Իրապէս դժուարին, բայց հարկադրուած քայլ է: Մենք ամէն ինչ կ'անենք, որպէսզի այդ քանկացումները էապէս չազդեն շուկայի եւ մեր ժողովրդի առանց այն էլ ծանր վիճակի վրայ:

Ենթադրում է, որ այդ քայլերը մինչեւ տարեվերջ կը բերեն 8-11 միլիառ դրամի եկամուտ: Ակնկալում ենք եւս 5-6 միլիառ դրամի եկամուտ ստանալ ներքին կարգուկանոնի ամրապնդման, խնայողութիւնների, օտարուած միջոցների վերականգնման, հարկային կարգապահութեան բարձրացման եւ ճկունութեան շնորհիւ:

Միաժամանակ, մտադիր ենք դիմել Ազգային Ժողովին 1999ին պետական պիւտճէի ծախսային մասում ոչ թէ կրճատումների, ինչպէս մեզ խորհուրդ էր տրւում, այլ ծախսային յօդուածների փոփոխութիւնների թոյլտուութեան առաջարկով:

Այս կերպ փորձելու ենք էապէս առողջացնել ուժանիւթի համակարգը: Բոլորովին այլ ճանապարհով. ոչ թէ տարէց տարի ետ գցելով, ճահճացնելով պարտքերը, այլ ոռոգումից, ջեռուցումից, խմելու ջրից, «Նաիրիտ»ից ուժանիւթերի նկատմամբ կուտակուած պարտքերը վճարել պետական պիւտճէից, թոյլ տալ ուժանիւթի, որը երկրի տնտեսութեան ողնաշարն է, մի պահ շունչ քաշել, իսկ պարտատիրոջ անշնորհակալ պարտականութիւնները վերոյիշեալ ոլորտների նկատմամբ վերցնել կառավարութեան վրայ եւ ելքեր որոնել ձեզ հետ միասին այն մարելու ուղղութեամբ:

Կառավարութիւնն իր վրայ հերթական անշընորհակալ խնդիրն է վերցնում: Բայց մենք այլ ելք չունենք, ձեզ հետ միասին այլեւս այլ ելք չունենք, այլապէս երկիրը կարող ենք ընկղմել ճահճի մէջ:

Այս միջոցառումները չիրականացնելու դէպքում, մենք, ի հարկէ, չենք ստանայ Համաշխարհային Դրամատունից եւ Միջազգային Դրամական Հիմնադրամից սպասուելիք 25 - 28 միլիոնանոց վարկերը պիւտճէի բացը ծածկելու համար:

Անչափ կարեւոր խնդիր, որը, սակայն, անձամբ ինձ համար աւելի քիչ նշանակութիւն ունի, քանզի ամենակարեւորն այն է, թէ ինքներս ինչ ենք մտածում մեր եւ մեր երկրի ապագայի մասին: Շարունակելո՞ւ ենք ջայլամի քաղաքականութիւն տանել, թէ մէկ անգամ, գոնէ, կը փորձենք ուղիղ նայել ճշմարտութեան աչքերին եւ աւելի ծանր, բայց առաջ տանող քայլեր անել... Ի հարկէ, սա քայլերի ողջ բազմազանութիւնը չէ, որ մենք մտադիր ենք անել, եւ որը բարելաւում կը բերի մեր վիճակին:

Անչափ կարեւորում եմ հայ-ռուսական բարձր մակարդակի վերջին հանդիպումների ժամանակ ձեռք բերած պայմանաւորուածութիւնները կապած հայկական կորիզային կայանի անխափան եւ անվտանգ շահագործման, ռուս-հայկական ուժանիւթի աղբիւրներ երրորդ երկրներին վաճառելու ուղղութեամբ:

- Երկաթուղային եւ լաստանաւային փոխադրումների կազմակերպումը Ռոստովի «Կովկաս» համատեղ շահագործման եւ Փոթիի ու Պաթումի նաւահանգիստների միջեւ ապրանքափոխանակութեան, առեւտրի զարգացման ուղղութեամբ էական բարելաւում եւ շահոյթներ կարող է բերել: Դա ռազմավարական նշանակութեան կառոյց է, որի շնորհիւ վակոնները չեն բեռնաթափուի, այլ կը տեղափոխուեն լաստանաւերով խնայելով ժամանակ եւ նիւթական միջոցներ: Այն կը գործարկուի այս տարուան Դեկտեմբերին:

Նոյնքան կարեւոր է ռուսական պարտքի մարման ապրանքային եղանակը, որը մեզ հնարաւորութիւն կը տայ սեփական գումարները ծախսել երկրի ներսում եւ զարկ տալ արտահանմանը, որի վիճակն այսօր ուղղակի ողորմելի է:

Բազմաթիւ այլ կարճաժամկէտ, միջին, երկարաժամկէտ խնդիրներ են քննարկուում կառավարութիւնում, որոնց անդրադառնալ այսօր մէկ ելոյթի մէջ աննպատակայարմար է, յատկապէս, որ Օգոստոս ամսից սկսած ծրագրային ելոյթներով ձեր առջեւ հանդէս կը գան բոլոր նախարարները: Դա իւրօրինակ ծրագիր - հաշուետուութիւն կը լինի, որը կը մեծացնի նախարարութիւնների պատասխանատուութիւնը եւ կ'ապահովի համաժողովրդական վերահսկողութեան հնարաւորութիւն նրանց գործունէութեան նկատմամբ:

Առաջիկայում դուք հնարաւորութիւն կ'ունենաք ծանօթանալու գիւղատնտեսութեան, ուժանիւթի աղբիւրների, առողջապահութեան, կրթութեան, ֆինանսների նախարարութիւնների հաշուետուութիւններին եւ ծրագրերին, իսկ հանրապետութեան մարզերում նաեւ մարզպետների ծրագրային ելոյթներին:

Ծրագրերն, ինչպէս ասում են, բազմազան են, առիթներն են քիչ:

Այս անգամ մենք պարտաւոր ենք միասնական, փոխադարձ վստահութեամբ իրականացնել մեր բախտը:

Սիրելի ժողովուրդ.

Ոչ մի ծրագիր, որքան էլ այն փայլուն լինի, չի կարող իրականութիւն դառնալ, եթէ չկայ հաւատք, նպատակին հասնելու համախմբուածութիւն, եթէ մեզանից իւրաքանչիւրը չի մտածում, որ այս երկրի ճակատագիրը կախուած է մի մարդուց, եւ այդ մարդն ինքն է: Եթէ համոզուած չէ, որ մենք, միայն մենք ենք կառուցելու մեր տունը: Եւ վերջապէս, աւելի լաւ է մէկ մոմ վառել, քան յաւերժ բողոքել խաւարից:

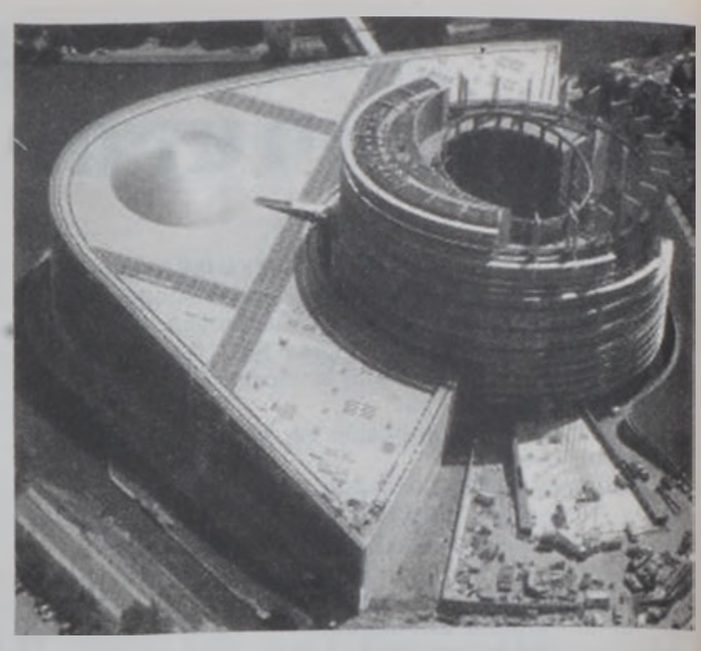
Օգնենք, որպէսզի իւրաքանչիւրս վառի իր մոմը, եւ համոզուած եմ, մօտ ապագայում Հայաստանը կը յայտնուի լոյսի մէջ:

Շնորհակալութիւն: Յանկանում եմ բոլորիս յոյս, համախմբուածութիւն եւ բարի աշխատանք:

Վ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ

ԵՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԵՐՈԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԿԸ ԿԱՌՈՒՑԷ ԻՐ ՆՈՐ ՇԷՆՔՆ ՈՒ ԴԻՄԱԳԻԾԸ



Եւրոպական Խորհրդարանի նորակառոյց շէնքը Ֆրանսայի Սթրազպուրկ քաղաքին մէջ:

Իր ընտրութենէն ետք, առաջին անգամ ըլլալով, Եւրոպական Խորհրդարանը հանդիպում մը ունեցաւ Սթրազպուրկի իր նորակառոյց շէնքին մէջ:

Կը սպասուի, որ խորհրդարանը եւրոպական հարցերու մէջ ստանձնէ աւելի կարեւոր դերակատարութիւն, յատկապէս՝ Ամսթերտամի համաձայնագիրին վերամշակումէն ետք, որ կ'ընդլայնէ համաեւրոպական այս հաստատութեան իրաւասութիւնները:

Նոր Եւրոխորհրդարանը կը յատկանշուի իր աջակողմեան կուսակցութիւններու գերակշռութեամբ: Առաջին անգամ ըլլալով Եւրոխորհրդարանը ունի աջ գունաւորում, հակառակ անոր որ եւրոպական երկիրներու մեծամասնութիւնը կը ղեկավարուի ձախակողմեան կուսակցութիւններով, առաւելաբար ընկերվարականներով:

Եւրոխորհրդարանի նոր նախագահ ընտրուեցաւ կեդրոնի աջ մեծամասնութենէն կին երեսփոխան մը՝ ֆրանսացի Նիքոլ Ֆոնթէն: 57ամեայ Նիքոլ Ֆոնթէն Սիմոն Վէյլէն ի վեր (20 տարի առաջ) առաջին կինն է, որ կը ստանձնէ խորհրդարանին նախագահութիւնը: Ան երեսփոխան էր 1984էն ի վեր, իսկ 1989էն ետք կը վարէր Եւրոխորհրդարանին փոխ նախագահի պաշտօնը:

Խօսք առնելով՝ Ֆոնթէն յայտնեց, թէ պիտի ջանայ խորհրդարանին ներշնչել «բացուածութեան» եւ ժողովրդավարութեան նոր ոգի մը:

ԱՆՍԱՀՄԱՆ ՇԷՆՔ ՄԸ

Մինչ Եւրոպական Միութեան հաստատութիւնները կը վարկաբեկուին կաշառակերութեան եւ փտածութեան գայթակղութիւններուն պատճառով, Եւրոխորհրդարանը իրեն համար կառուցած է նոր շէնք մը, որ արժած է 500 միլիոն տոլար:

Սակայն, երբ խորհրդարանականները իրենց նոր կեդրոնատեղին մուտք գործեցին, նկատեցին, որ շոայլօրէն կառուցուած շէնքին սարքաւորումներուն մեծ մասը չի գործեր:

626 աթոռ գրաւած խորհրդարանը իր բանավէճերը պիտի կատարէ հակթաձեւ սրահի մը մէջ, որ դուրսէն փեթակի մը տեսքը ունի. իւրաքանչիւր աթոռ սարքաւորուած է ելեկտրական պաստառով մը եւ անջրպետանաւու մը հրամանատարական վահանակը բաւարարող կոճակներով: Իսկ խորհրդարանականները, մամուլն ու ներկաները իրարմէ բաժնուած են աստիճաններով եւ անցքերով:

«Ֆրանսացիք, որոնք վճարեցին նորակառոյց շէնքին 250 միլիոն սթերլինը, ուրախ պիտի չըլլան այս կառոյցով», ըսաւ Եւրոպական Յանձնաժողովին փոխ նախագահ Նիլ Ռինոք:

Իսկ խորհրդարանի նորընտիր նախագահը՝ Նիքոլ Ֆոնթէն յայտնեց, թէ ամէն ջանք պիտի թափէ մինչեւ Սեպտեմբեր ապահովելու համար շէնքին մէջ աշխատելու բնականոն պայմաններ: Անոր կարծիքով, նոր շէնքը խորհրդանշական իմաստ մը ունի, որովհետեւ կը նշէ Եւրոխորհրդարանին բաժանումը Եւրոպական Խորհուրդէն, որ ցարդ իր սրահը կը տրամադրէր Եւրոպական խորհրդարանին: Ծանօթ է, որ 40 երկիրներ հաշուող Եւրոպական Խորհուրդը, որ առաւելաբար կը զբաղի մշակութային կապերով եւ մարդկային իրաւանց հարցերով, կապուած չէ 15 անդամ հաշուող Եւրոպական Միութեան:

Իսկ Եւրոպական Խորհրդարանը իր աշխատանքին մեծ մասը կը կատարէ Պրիւքսէլի մէջ, ուր կը գրաւէ մէկ միլիառ տոլարի արժողութեամբ համալիր մը: Սակայն անհիկա ամսական դրութեամբ նախապատրաստական ժողովները կը գումարէ Սթրազպուրկի մէջ:

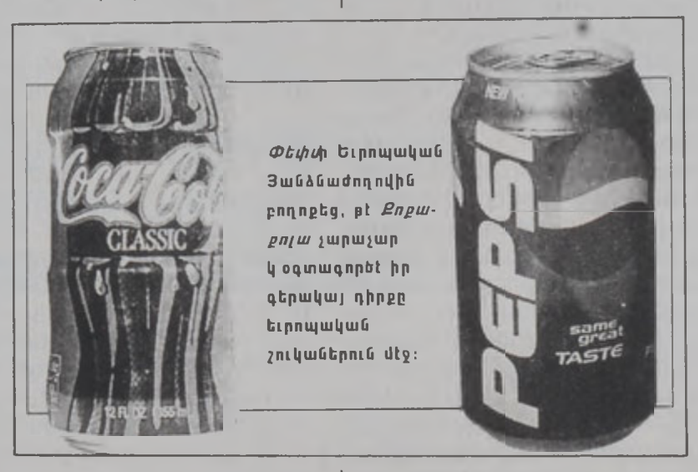
ՄԱՐՏԱՀՐԱՎԱՌ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ ՄԸ

Ներկայիս նոր խորհրդարանը հաւանաբար բախումի մէջ մտնէ Եւրոպական Միութեան կառավարութիւններուն եւ նոր Եւրոպական Յանձնաժողովին հետ, որոնք մեծամասնութեամբ կազմուած են ընկերվարականներով: Ժողովուրդին Կուսակցութեան (խորհրդարանի աջակողմեան գլխաւոր կուսակցութիւնը) ղեկավար Հանս Կլրթ Փոթերրինկ, որ գերմանացի քրիստոնեայ-ընկերվար մըն է, առիթը պիտի օգտագործէ Եւրոպան պաշտպանելու համար ընկերվարական հոսանքէն: Իսկ գերմանացի եւ բրիտանացի պահպանողականները առիթը պիտի ունենան կէտեր նշանակելու ընդդէմ իրենց երկիրներուն մէջ իշխող ձախակողմեան կառավարութիւններուն: Ըստ Ամսթերտամի համաձայնագիրին, որ ի գործ պիտի դրուի Մայիսէն ի վեր, կարելի չէ համաեւրոպական տարողութեամբ օրէնքներ ընդունիլ առանց Եւրոխորհրդարանին համաձայնութեան: «Եթէ ձախակողմեան կառավարութիւնները ջանան մեզ շրջանցել օրէնքներով, լաւ բաներ պիտի չըլլան մեզմէ», կ'ըսէ աջակողմեան եւրոխորհրդարանական մը:

Եւրոխորհրդարանի մեծագոյն աջակողմեան պլոքը՝ Եւրոպական ժողովուրդի Կուսակցութիւնը ստացաւ շեշտակիօրէն աջակողմեան բնոյթ, երբ անցեալ ամիս ֆրանսացի 12 կոլիստ եւ ազատական, ինչպէս նաեւ 36 բրիտանացի պահպանողական խորհրդարանականներ միացան իր շարքերուն: Այսպիսով կեդրոնի քրիստոնեայ ժողովրդավարներով տիրապետուած խմբակցութիւնը աւելի դէպի աջ թեքեցաւ: Այս պատճառով էր նաեւ, որ խմբակը ինքզինք վերանուանեց Եւրոպական ժողովուրդի Կուսակցութիւն:

Խորհրդարանը պիտի փորձէ ինքզինք հաստատել Եւրոպական Յանձնաժողովին դիմաց, որ կը ջանայ վերապրիլ իր վերջին գայթակղութենէն: Ծանօթ է, որ Եւրոխորհրդարանը Մարտին յաջողեցաւ հաւաքաբար հրաժարեցնել Եւրոպական Յանձնաժողովը՝ զայն կաշառակերութեամբ եւ անհատականութեամբ ամբաստանելէ ետք: Նոր յանձնաժողովի կազմութենէն եւ պաշտօններու ստանձնումէն անմիջապէս ետք խորհրդարանը անկէ պահանջեց գործունէութեան տեղեկագիր մը եւ յիշեցուց, թէ տեղեկագիրները պէտք է հերթական կարգով ներկայացուին:

Այսուհանդերձ Եւրոխորհրդարանը ունի սահմանափակումներ. Եւրոպական կառավարութիւններուն եւ յանձնաժողովին կողմէ ներկայացուած որեւէ օրինագիծի ընդդիմանալու համար անհիկա պէտք է գոյացնէ բացարձակ մեծամասնութիւն, ինչ որ դժուար հասանելի կացութիւն մըն է: Այս պատճառով ալ այնտեղ ներկայացուող բոլոր կուսակցութիւններն ալ պէտք ունին միջկուսակցական երկխօսութեան եւ յաճախ՝ համաձայնութիւններու:



Փեփսի Եւրոպական Յանձնաժողովին բողոքեց, թէ Քոքա-Քոլա չարաշար կ օգտագործէ իր գերակայ դիրքը եւրոպական շուկաներուն մէջ:

ՔՈԼԱՅԻ ՄԱՐՏԱԴԱՀՏԸ ԿԸ ՓՈԽԱԴԱՐՁԻ ԵՒՐՈՊԱ

Անցեալ շաբաթ Քոլայի պատերազմը միջազգային մակարդակի բարձրացաւ, երբ Եւրոպական Յանձնաժողովի քննիչներ եւրոպական չորս երկիրներու մէջ ներխուժեցին զովացուցիչի հսկայ գրասենեակները:

Քոքա-Քոլայի մրցակիցները՝ գլխաւորաբար Փեփսին, յայտնեցին, թէ իրենք են, որ հրահրած են Եւրոպական Միութեան գործադիր մարմինին քայլը՝ հաւատալով, որ Քոքա-Քոլա չարաչար կը շահագործէ եւրոպական շուկաներու մէջ իր առաջնակարգ դիրքը:

«Անցեալ տարի մեր մտահոգութիւնը յայտնեցինք Քոքա-Քոլայի կարգ մը ապօրինի վարմունքներուն գծով, իսկ այս տարի պաշտօնական բողոք ներկայացուցինք յանձնաժողովին», յայտնեց Փեփսիի բանբեր Ռիչըրտ Տիթուայլըր: Ան չուզեց մանրամասնութիւններ տալ, թէ ի նչ են այդ ապօրինի վարմունքները: Սակայն մրցակցութեան գծով Եւրոպական Յանձնաժողովի անդամ Քարէլ Վան Միըրթ ըսաւ, թէ հետապնդումը կը ջանայ բացայայտել, թէ արդեօք Քոլա իր գերակայ դիրքը օգտագործա՞ծ է տարհամոզելու համար զովացուցիչին մեծաքանակ գնորդները՝ հրաժարելու մրցակից զովացուցիչներ գնելէ: Անոր կարծիքով, Քոքա-Քոլա իր ապօրինի այս քայլին դիմած է Դանիոյ, Աւստրիոյ եւ Հունգարիոյ մէջ, ուր գնորդները ստացած են գումարներ եւ զեղչեր՝ Քոլան նախընտրած ըլլալու համար: «Ապացոյցներ կան, թէ Քոլա մեծ գումարներով զեղչեր եւ ձրի ապրանք կը շնորհէ իր գնորդներուն՝ իբրեւ քաջալերական յատկացումներ», ըսաւ Միըրթ:

Միւս կողմէ, Քոքա-Քոլայի բանբերը մերժեց ամբաստանութիւնները ըսելով՝ «Վստահ ենք, որ քննութիւններուն աւարտէն ետք ի յայտ պիտի գայ, թէ Քոլայի ընկերութեան գործունէութիւնը կը մնայ օրէնքի եւ արտօնուածի սահմաններուն մէջ»:

Թէեւ Փեփսիի ընկերութեան վարիչները յայտնած էին, թէ պիտի չօգտագործեն Եւրոպայի տարածքին իրենց մրցակիցին վարկաբեկուած ըլլալու կացութիւնը, այսուհանդերձ անոնք նուազ զսպուած գտնուեցան Քոլա-Եւրոպական Յանձնաժողով տարակարծութիւններուն պարագային:

Ծանօթ է, որ Քոքա-Քոլա վերջերս Պելճիքայի մէջ շուկայէն հաւաքուեցաւ, երբ թունաւորումներու պարագաներ յայտնուեցան զայն խմողներուն մօտ: Իսկ Քոլա-Եւրոպական Յանձնաժողով բանավէճերը զարգացան տարուան ընթացքին, երբ զովացուցիչի հրսկայ ընկերութիւնը յայտարարեց, թէ կը ծրագրէ սեփականացնել Էբեթպըրի վաճառանիշի արտասահմանեան բոլոր իրաւունքները: Յանձնաժողովը ընկերութիւնը ամբաստանեց, թէ կը շրջանցէ Եւրոպական Միութեան մրցակցութեան օրէնքները: Մինչդեռ Քոքա-Քոլա կ'ըսէ, թէ ինք եւ եւրոպացի պաշտօնատարները տարբեր ձեւերով կը մեկնաբանեն օրէնքին նախապայմանները:

Քոքա-Քոլայի գործադիր մարմինի ժողովին ընթացքին ընկերութեան նախագահ Տակլըս Իվեսթըր եւրոպացի քննիչներուն խուժումը իր գրասենեակներէն ներս *ռութին* միջոցառում նկատեց: «Պատահական է եւ առաջին անգամը չէ: Նոյնը կը պատահի այլ ընկերութիւններու պարագային ալ», ըսաւ Իվեսթըր աւելցնելով. «Կը սպասէի, որ եւրոպացի քննիչները իրենց գործը կատարելու ընթացքին անոնցմէ մէկը բացագանչէր - վա՛յ, մոռցանք Քոքա-Քոլա մը»:

ԱՐԱԲ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ՝ ՔԱՐԵՓՈԽՈՒՄԸ ԴԺՈՒԱՐ

Սերնդափոխութեան գործընթացը այս տարի արագօրէն կ'ընթանայ արաբական կարգ մը երկիրներու ղեկավարութեան մակարդակին վրայ:

Փետրուարին Յորդանանի Հիւսէյն թագաւորին, ապա Պահրէյնի իշխանին եւ անցեալ շաբաթ Մարոքի Հասան թագաւորին մահէն ետք, իշխանութեան հասան երիտասարդ, արեւմտեան կրթութեամբ գահաժառանգներ:

Կը սպասուի, որ ղեկավարներու այս նոր սերունդը գարկ տայ արդիականացման եւ ժողովրդավար կարգերու հաստատման:

Սակայն արեւմուտքցի մասնագէտներու կարծիքով անհիկա կը դիմագրաւէ բազմաթիւ խոչընդոտներ: «Հարցը այն է, թէ արդեօք այս նոր իշխանաւորները՝ ինչպէս Ապտալլա թագաւորը եւ Մոհամմէտ թագաւորը, պիտի կարենա՞ն փոփոխութիւններ յառաջացնել: Արաբական այդ երկիրներուն մէջ իշխանութիւնը սեփականացուած է, սակայն իշխանաւորները ընդհանրապէս յենած են խարիսխի մը, ըլլայ ատիկա բանակը, կամ կուսակցութիւն մը: Իսկ այս հաստատութիւնները դժուար եւ դանդաղ կը փոխուին», կ'ըսէ բրիտանացի մասնագէտ Մարթին Սթոն:

Մարոքի Մոհամմէտ թագաւորը, որ անցեալ շաբաթ ստանձնեց թագաւորութիւնը իր հօր՝ Հասան թագաւորի 38ամեայ իշխանութենէն ետք, հրապարակաւ յայտնած է, թէ կ'ուզէ իր երկիրը վերածել Սպանիոյ նման սահմանադրական թագաւորութեան: Սակայն, դէտերու կարծիքով, ան կը դիմագրաւէ դժուարութիւններ, ինչպէս «մախզէն»ը, որ արքունի գաղտնի եւ հզօր կառոյց մըն է: Ծանօթ է, որ Հասան թագաւոր «մախզէն»ի հզօր մարդը նկատուող ներքին գործոց նախարար Տրիս Պասրին պարտադրեց կառավարութեան, որ գլխաւորուած էր ընկերվարական Ապտէլռահման էլ Եուսուֆիի կողմէ: Թագաւորը այս դասաւորումը ըրաւ սիրաշահելու համար իր նախկին ընդդիմադիրները:

Դէտեր կը նշեն, որ նոր թագաւորը ունի վստահելիներու եւ խորհրդատուներու իր շրջանակը, որուն չնորհիւ պիտի կարենայ թօթափել «կարծր»ներու լուծը:

Իսկ Յորդանանի մէջ Ապտալլա թագաւոր, որ իր հօր գահը ստանձնեց Փետրուարին, խառն ազգանչաններ ցոյց կու տայ: Դիւանագէտներ կը դրուատեն 37ամեայ թագաւորին դիւանագիտական կարողութիւնը, յատկապէս այն, որ ցուցաբերեց իր դրացիներուն հետ յարաբերութիւնները բարելաւելու նպատակով:



Մոհամմէտ թագաւոր իր հօր՝ Հասան թագաւորի յուղարկաւորութեան ընթացքին:

Ապտալլա թագաւոր նոյնիսկ սկսաւ երկխօսութիւն մը իսլամականներուն հետ, որոնք պոյքոթի ենթարկած էին 1997ի խորհրդարանական ընտրութիւնները: Սակայն մասնագէտներ դիտել կու տան, թէ թագաւորը իր սկզբնական նախաձեռնութենէն քայլ մը ետ գացած է՝ ապահովական կառոյցին պահպանողականներուն պնդումին ենթարկուելով:

Ան նաեւ ցարդ չէ յաջողած թուլացնել խօսքի ազատութեան եւ մամուլի դէմ ճչդուած կաշկանդիչ օրէնքները, ինչ որ ցոյց կու տայ, թէ



Հիւսէյն թագաւոր իր զաւկին՝ Ապտալլա թագաւորին հետ:

նոյնիսկ երիտասարդ եւ աշխուժ թագաւորը կրնայ կաշկանդուիլ իրերու դրութեան օրէնքէն:

Միջին արեւելեան հարցերու բրիտանացի մասնագէտ Նիլ Փեթրիքի համաձայն, նոր իշխանաւորներու այս սերունդը կը դիմագրաւէ երկու դժուարութիւն. ներքին իշխանութեան վերաբերող կառուցային ժառանգուած կաշկանդումներ, ինչպէս նաեւ շրջանային անորոշ մթնոլորտ, մանաւանդ որ անոնք տակաւին չունին իրենց հայրերուն փորձառութիւնն ու հեղինակութիւնը:

Մոգի մէջ սերնդափոխութեան ալիքը սկսաւ 1995ին Քաթարէն, երբ շէյխ Համատ Պրն Խալիֆա Թհանի իր հայրը տապալեց եւ գրաւեց գահը՝ արիւնալի յեղաշրջումէ մը ետք: Ան այժմ կը ղեկավարէ արաբական աշխարհի միակ արբանեակային պատկերասփիւռի կայանը, որ քաղաքական այլախոհութիւն կը սփռէ չրջանին մէջ: Շէյխ Համատ կազմակերպեց նաեւ ընտրութիւններ եւ չեշտեց ժողովրդավարօրէն ընտրուած խորհրդարանին հանգամանքը:

Պահրէյնի մէջ շէյխ Համատ Պրն Խալիֆա Մարտին ստանձնեց իշխանութիւնը, իր հօր մահէն ետք: Ան հաշտուողական քայլերու դիմեց ի նպաստ կղզիին շիի մեծամասնութեան:

Իսկ Սէուտական Արարիոյ մէջ գահաժառանգ իշխան Ապտալլա կը վարէ թագաւորութեան գործերը, տրուած ըլլալով իր եղբօր՝ Ֆահտ թագաւորին առողջական ծանր վիճակը:

Համադրեց
Կ. ՍԱՂՏՉԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
Նոր Ամանոս, հեռ. 263955 եւ 257396

1999-2000
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ
ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

ԱՐՋԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1999-2000 ուսումնական տարեշրջանի արձանագրութիւնները սկսած են եւ կը շարունակուին առաւօտեան ժամ՝ը 9:00էն 12:00 (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն), հետեւեալ բաժանմունքներուն համար, իրենց յարակից բաժիններով.

- Commercial Science (Առեւտրական Գիտութիւն).
- Համակարգիչի գիտութիւն (Computer Science):
- Electric-electronics, նաեւ ինքնաշարժներու ելեկտրական նորոգութիւն:
- Ներքին կահաւորում (interior design):
- Նորեկ աշակերտներէն կը խնդրուի իրենց հետ բերել.

-Ինքնութեան թուղթի լուսապատճէն:
-Վերջին տարուան վիճակացոյցը եւ բարի վարուց վկայագիր:
Պաշտօնական հաստատագիր՝ արաբերէն լեզուով, պետական թիւով (վաւերացուած):
ՄԱՆՕԹ.- Թեկնածուները պէտք է աւարտած ըլլան միջնակարգի բաժինը (9րդ դասարան):
E-mail: ants@dm.net.lb

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՍՊԱՍԵԼՈՎ ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ՀԱԶԱՐԱՄԵԱԿԻՆ

ԲՈՒՐԳԵՐԸ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԻՆ

ԵԳԻՊՏՈՍ ԿԸ ԾՐԱԳՐԷ ՆՈՐ ՀԱԶԱՐԱՄԵԱԿԸ ԴԻՄԱԻՈՐԵԼ ԿԻԶԷԻ ԲՈՒՐԳԵՐՈՒՆ ՍՏՈՐՈՏԻՆ. ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԲՈՒՐԳԸ ՊԻՏԻ ԹԱԳԱԴՐՈՒԻ ՈՍԿԵԱՅ ԳԱԳԱԹՈՎ ՄԸ, ԱՅՆՊԷՍ՝ ԻՆՉՊԷՍ ՀԱԶԱՐԱՄԵԱԿՆԵՐ ԱՌԱՋ

«Բազմաթիւ երկիրներ նոր կոթողներ կը կառուցեն նշելու համար հազարամեակի մը աւարտը եւ սկիզբը: Սակայն Եգիպտոսի մէջ կրնանք հպարտանալ երկու հազարամեակ աւելի հին կոթողներով: Պարզապէս գեղագիտական վերածելաւորումի կարիք ունին անոնք», կ'ըսէ Եգիպտոսի մշակոյթի նախարարը:

Քէոփսի մեծ բուրգը, որ գլխաւոր երեք բուրգերէն մեծագոյնն է, վերաբացուեցաւ անցեալ Մայիսին, երեք այլ դամբարաններու եւ Սֆինքսի տաճարին հետ, վերաշխուժացնելու համար 1997ի Նոյեմբերէն ի վեր կաղացող զբօսաշրջութեան ճարտարարւեստը: 18 ամիս առաջ Լիւքսորի մէջ գինեալ յարձակում մը 58 զբօսաշրջիկներու մահուան պատճառ դարձած էր եւ մեծ հարուած հասցուցած էր երկրին զբօսաշրջութեան:



Շուրջ երկու տարիէ ի վեր եգիպտացիք կը վերանորոգէին Կիզէի սարահարթի տարածքին գտնուող կոթողները, իբրեւ նախապատրաստութիւն հազարամեակի տօնախմբութիւններուն, որոնք պիտի արժեն շուրջ 9,5 միլիոն տոլար եւ պիտի ընդգրկեն Նոր Տարուան գիշերը բուրգերուն ստորոտին կայանալիք համերգ մը գլխաւորութեամբ ֆրանսացի յօրինող Ժան - Միշէլ Ժարի:

«Կիզէի սարահարթը ընտրեցինք իբրեւ տօնախմբութեան գլխաւոր վայր, որովհետեւ անիկա ժամանակի ամէնէն հզօր խորհրդանիշն է: 9րդ դարու արաբական ասացուածք մը կ'ըսէ. «Մարդը կը վախնայ ժամանակէն, սակայն ժամանակը կը վախնայ բուրգերէն», կը բացատրէ մշակոյթի նախարարը:

Նոր Տարուան գիշերը ուղղաթիռի մը օգնութեամբ ոսկեայ «թագ» մը պիտի զետեղուի Քէոփսի մեծ բուրգին վրայ, ինչ որ պատմութեան վերակենդանացումը խորհրդանշող արարք մը պիտի ըլլայ:

«Երրորդ հազարամեակը պիտի տօնենք Մեծ բուրգին ստորոտին, որ ոսկեայ թագ մը պիտի ունենայ, այնպէս ինչպէս 5000 տարի առաջ: Բաւարար փաստեր ունինք ապացուցելու համար, թէ «փիրամիտիոն» կոչուած ոսկեայ ժածկոյթներ գոյութիւն ունեցած են եւ զետեղուած են բուրգերուն գագաթին», կ'ըսէ Կիզէի սարահարթին ընդհանուր պատասխանատուն:

Վերջերս Մեծ բուրգին շուրջ կատարուած պեղումներէ ի յայտ եկած են կրաքարի շերտեր, որոնց վրայ պատկերուած են ոսկեայ ծածկոյթով կոնաձեւ քար մը փոխադրող աշխատաւորներ: Այլ տեսարանի մը մէջ խումբ մը աշխատաւորներ կը պարեն տօնելով շինարարական աշխատանքներուն աւարտը:

Յոյն պատմիչ Հերոտոդոսի համաձայն, աւելի քան 100 հազար աշխատաւորներ գործի լծուած են կառուցելու համար 137 մեթր բարձրութեամբ բուրգը: Անոնք օգտագործած են 2,3 միլիոն քարի զանգուածներ, իւրաքանչիւրը 2,5է6 15 թոն ծանրութեամբ:

Մեծ բուրգը 14 ամիս փակ մնացած էր հանրութեան դիմաց: Զբօսաշրջիկներու արտաշնչումէն յառաջացած շոգին մեծ վնաս հասցուցած էր անոր: *«Ստիպուած էինք փակել բուրգը առիթ տալու համար, որ շնչէր անիկա: Այժմ օդափոխիչ համակարգի մը շնորհիւ աւելի մեծ քանակութեամբ քարմ օդով պիտի լեցուի անոր ներքնամասը»*, կը բացատրէ Կիզէի հնութիւններուն պատասխանատուն:

Աշխատաւորներ 3 սմ. հաստութեամբ աղի խաւ մը քերթած են բուրգին գլխաւոր պատկերասրահին պատերէն: Անոնք նաեւ վերանորոգած են նախապէս հանրութեան դիմաց փակուած երկու սենեակներ:

Օրական միայն 300 զբօսաշրջիկի առիթ պիտի տրուի բուրգը այցելելու սահմանափակելու համար վնասը: Մեծ բուրգին մօտ հին եգիպտացի բարձրաստիճան պատասխանատուներու երեք դամբարաններ վերանորոգուած են եւ 4500 տարուան Սֆինքսին ստորոտին գտնուող տաճար մը վերակառուցուած է իր սկզբնական յատակագիծով: Այս տաճարը կ'ընդգրկէ շրջանին միակ մատուռը, որ նուիրուած է ծագող եւ մար մտնող արեւուն կապուած ծիսակատարութիւններուն: Անիկա խորհրդանշական իմաստ մը պիտի բովանդակէ հազարամեակի տօնակատարութիւններուն ընթացքին:

ԿՐԱԿԷ ԹԱԿԱՐԴ ՄԸ

Երուսաղէմի մէջ քրիստոնէութեան ամէնէն սրբազան վայրերէն մէկը կրնայ կրակէ թակարդ մը ըլլալ միլիոնաւոր ուխտաւորներու համար, որոնք հազարամեակի աւարտին ուխտի պիտի երթան Սրբազան քաղաքը:

Քրիստոսի խաչելութեան եւ թաղման վայրը նշող եկեղեցին կրնայ ընդունիլ մինչեւ 15 հազար ուխտաւոր, սակայն անիկա ունի միայն մէկ մուտք, որուն լայնքը հազիւ երկու մեթր է:

«Շատ վտանգաւոր կացութիւն մը կը ստեղծուի: Եթէ նոյնիսկ փոքր հրդեհ մը ծագի եկեղեցիին մէջ, բազմաթիւ մարդիկ կրնան մեռնիլ», *կ'ըսէ Իսրայէլի կրօնական հարցերու նախարարութեան քրիստոնէական բաժանմունքին տնօրէնը:*

Իսրայէլի զբօսաշրջութեան պատասխանատուները շուրջ 4 միլիոն այցելուներ կը սպասեն Քրիստոսի ծննդեան 2000ամեակին առիթով: Քննադատներու համաձայն, Իսրայէլի պետութիւնը անհրաժեշտ միջոցառումներու չէ դիմած մարդկային այս հոսքը դիմաւորելու համար:

Վերջին 200 տարիներուն ծանրակշիռ երկու հրդեհներ եւ երկրաշարժ մը վնաս հասցուցած են Սրբազան դամբարանին, որ կը գտնուի Երուսաղէմի խճողուած հին քաղաքին մէջ:

Սրբազան դամբարանի եկեղեցին կառուցուած է 1042ին, հռոմէական մայր տաճարի մը աւերակներուն վրայ: Անիկա բաժնուած է հռոմէական կաթողիկէ, յոյն ուղղափառ եւ հայկական եկեղեցիներուն միջեւ: Այս երեք եկեղեցիները չեն յաջողած համաձայնութիւն մը գոյացընել վերանորոգելու համար կառոյցը, որ յաւելեալ 10 դուռեր ունի, որոնք փակուած կը մնան:

Եկեղեցիին դպրապետին համաձայն, Սրբազան դամբարանին խաղաղութիւնը պահելը կը նշանակէ պահպանել նուրբ հաւասարակշռութիւնը, որ տակաւին կը գոյատեւէ իրարու հակամարտ երեք եկեղեցիներուն միջեւ: «Հարցը իրավիճակը անփոփոխ պահելն է: Որեւէ փոփոխութիւն կրնայ խանգարել հաւասարակշռութիւնը», կ'ըսէ ան:

Դպրապետը աստիճանի մը կարիքը ունի, դուռին վերեւ բարձրանալու եւ կղպանքը բանալու համար: Ամէն առաւօտ ան զանգ մը կը զարնէ եւ կը սպասէ, որ եկեղեցիին մէջ քնացող վարդապետը դուռը բանայ: Ան կը բացատրէ, թէ նոյնիսկ դուռը բացող վարդապետը պատահական կրօնաւոր մըչէ: Աստիճանը տալու պարտականութիւնը հաւասարապէս բաժնուած է երեք եկեղեցիներուն միջեւ, որոնց հաւասարակաց միակ կէտը անվստահութիւնն է իսրայէլեան իշխանութիւններուն նկատմամբ:

ԱՇԽԱՐՀԸ՝ 3000 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

Պահ մը հսկայական ոստում մը կատարենք դէպի ապագայ...Վաճառատան մը մէջ սպասարկող մարդամեքենան հարց կու տայ ձեզի, թէ ինչո՞ւ կ'ուզէք կապոյտ տաբատ մը գնել, երբ համակարգիչի տեղեկութիւններուն համաձայն, մոխրագոյն տաբատ մը պիտի նախընտրէիք... Ձեր չապիկին թեւին անցուած հաղորդակցութեան գործիքը կը հնչէ՝ յիշեցնելով պարտականութիւն մը, որ մոռցած էք կատարելու...:

Կարգ մը բաներ նոյնը պիտի մնան: Սակայն բազմաթիւ այլ բաներ պիտի փոխուին յառաջիկայ 1000 տարիներու ընթացքին: Օրինակ, 3000 թուականին հագուստները լուալու եւ արդուկելու կարիքը պիտի չգգացուի: Աւելի՛ն. անոնք նոյնիսկ պիտի կարենան պահպանել մարմնին բնական ջերմութեան եւ խոնաւութեան աստիճանը, նոյնիսկ մորթին միջոցով մարմնին անհրաժեշտ կենսանիւթերը պիտի ներարկեն արիւնին մէջ:

Առօրեայ սպառումի յատուկ ապրանքներ պիտի գնուին ուղղակի ինքըրնեթի միջոցով: Մարդիկ պիտի ունենան հաղորդակցութեան փոքր գործիք մը, որ պիտի պարփակէ համակարգիչն ու բջիջային հեռաձայնը եւ միաձուլուած պիտի ըլլայ հագուստին, նոյնիսկ «Սթար Թրէք»ի արհեստագիտական կազմածներով օժտուած հագուստները «նախապատմական» պիտի թուին:

Թէեւ հագուստներու նման արտադրութիւններ պիտի վաճառուին ինքըրնեթի վրայ, սակայն Միացեալ Նահանգներու մէջ չհարկումներով գբաղող Մորկրն Սթենլի ընկերակցութեան կողմէ հրապարակուած տեղեկագիրի մը համաձայն, վաճառատուներէ բաղկացած համալիրները պիտի չանհետանան, նոյնպէս՝ ընկերային կեանքի եւ ժամանցի յատուկ վայրերը:

Նոյն տեղեկագիրը կը նշէ, թէ վաճառատուները պիտի ղեկավարուին «կէս մարդերով», որոնք համակարգչային տեղեկութիւններ պիտի ամբարեն եւ վայրկենապէս պիտի յիշեն հազարաւոր յաճախորդներու ճաշակն ու մարմնին չափը:

Ամէնէն «ծանրակշիռը» այն է, որ ծինական յառաջադէմ գիտութեամբ ստեղծուած մարդկային արարածներէ բաղկացած խաւ մը կրնայ գոյութիւն ունենալ բնական մարդոց կողքին: Այս գերմարդիկը կրնան պահանջը ունենալ բոլորովին նոր տեսակի արտադրութիւններու:

Աշխարհի բնակչութիւնը շատ աւելի մեծաթիւ պիտի ըլլայ, պիտի յատկանշուի ցեղային այլագանութեամբ եւ երկարակեցութեամբ: Ցառաջիկայ հազարամեակի աւարտին միջին տարիքը պիտի ըլլայ 48ր (ներկայիս 26ն է): Այս փոփոխութիւնը յաւելեալ գարկ պիտի տայ այսօրուան պատանեկութենէ երիտասարդութիւն անցման շրջանը թիրախ ընտրած չուկաներուն:

«ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԽԼՈՒՐԴ» Ը

Անգլիացի մը, որ մրցանիշներ կոտրած է ողջ թաղուած ապրելու մէջ, այժմ կը ծրագրէ նոր հազարամեակը տօնել չարաթ մը եւս թաղուած ապրելով գետնին տակ:

Ձէոֆ Սմիթ 38 տարեկան է: Անոր ծածկանունն է «Մարդկային խլուրդը»: Այս տարուան սկիզբը ան կոտրեց նախապէս իր մօր արձանագրած մրցանիշը, 147 օր տեւողով 2,10 մեթր երկարութեամբ եւ 70 սմ. լայնքով դագաղի մը մէջ:

«Ամէն ոք կը մտածէ նոր հազարամեակի սեմին խնիք բան մը ընելու մասին: Ասկէ աւելի խնիք բանի մասին կարելի չէ մտածել», կ'ըսէ Սմիթ, որ 3 գաւակի տէր հայր մըն է:

Սմիթի գլխաւոր «ժուարութիւնը» իր յաջորդ «թաղումին» յարմար վայր մը գտնելն է: Անցեալ Յունուարին հիւսիսային Անգլիոյ Մենսֆիլտ քաղաքին մէջ գինետուն մը իր պարտէզին մէջ հիւրընկալած էր անոր կամաւոր թաղումը, որ յաջողութեամբ պսակուած էր: Սակայն գինետունը տակաւին նոր աւարտած է պարտէզին վերանորոգութիւնը. անիկա աւերուած էր, երբ Սմիթ հողին տակէն դուրս բերուած էր...:

«Անցեալ անգամ բաւական չարչարուեցայ: Հապի կը հասնիմ գետնին վրայ ապրողներուն պահանջները գոհացնելու», կ'ըսէ գինետան պատասխանատուն:

ԱՐԵԳԱԿՆԱՅԻՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԺԱՄԱՅՈՅՏԸ

Ֆրանսայի մէջ վերջերս բացումը կատարուեցաւ արեգակնային դրութեամբ աշխատող ժամացոյցի մը, որ հին եգիպտական քարէ կոթող մը կ'օգտագործէ իբրեւ իր կեդրոնը, եւ Փարիզի հրոչակաւոր Փլաս տը լա Քոնքորտը իբրեւ իր ծիրը:

Սակայն հարցը այն է, որ Փարիզի մէջ երթեւեկի անվերջ խճողումը կը դժուարացնէ ժամանակի գիծերուն հետեւիլը: Նոյն խճողումը պատճառ դարձաւ, որ Փարիզի քաղաքապետը 45 վայրկեան ուշանայ բացման հանդիսութեան: Աւելի ն. արեւը երբեք չշողաց այդ օր...:

Այս օրերուն քիչեր կրնան արեգակնային ժամացոյցի մը միջոցով ժամը գիտնալ: Սակայն Ֆրանսայի մէջ քուաբանագէտներ եւ աստղագէտներ որոշած են հազարամեակի տօնախմբութիւններուն առիթով ճշդել եգիպտական քարէ կոթողէն դէպի Փարիզի ինքնաշարժներով խճողուած հրապարակը երկարող արեգակնային ճառագայթներուն պատկերը: Անոնք պատրաստած են յատուկ աղիւսակ մը, որ զբօսաշրջիկներուն պիտի «օգնէ» գիտնալու օրուան ճիշդ ժամը:

«Քիչ մը բարդ է այս ժամացոյցը», ըսած է Փարիզի քաղաքապետ ժան Թիպերի, երբ ի վերջոյ հասած է քարէ կոթողին տակ, որուն շուրջ կը տարածուի խճողուած հրապարակը:

Թիպերիի յաջորդ ծրագիրն իրականացումը շատ աւելի դժուար կը թուի. ան առաջարկած է հրապարակը վերածել ինքնաշարժներու երթեւեկէ զերծ գօտիի մը:

Պատրաստեց
Լ. ԿԻՒԼՈՅԵԱՆ - ՍՐԱՊԵԱՆ

ՀԱԶԱՐԱՄԵԱԿԻ ԽՕՏԵՐ

ԱՄՍՈՒԱՆ ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐԸ

●*«Ականատեսներուն ժամանակները անցած են: Մոխեստներու, տնտեսագէտներու եւ հաշուարկողներու ժամանակաշրջանը յաջորդած է, եւ Եւրոպայի փառքը ի սպառ կորսուած է»:*

Բրիտանացի քաղաքական փիլիսոփայ Էտմընտ Պըրքի *«Մտածումներ՝ Ֆրանսայի յեղափոխութեան մասին»* գիրքէն: Պըրք մահացաւ 9 Յուլիս 1797ին:

●*«Կը տեսնէք, թէ ի՛նչպէս սուրէս արիւն կը կաթի եւ ձիէս քրտինք կը հոսի: Մարիտանացիները այսպէս պարտուեցան ոազմադաշտին վրայ»:*

Սպանացի պատերազմիկ Ռոտրիկօ Տիազ Տէ Վիվար կամ՝ Էլ Սիտ, Վալենսիան մարիտանացիներէն գրաւելէ ետք: Ան մահացած է 10 Յուլիս 1099ին:

●*«Իմ բաժակաճառս պիտի ըլլար՝ «Կը մաղթեմ, որ մեր երկիրը միշտ յաջողի, սակայն յաջողի կամ չյաջողի, միշտ ճիշդ ըլլայ»:*

Միացեալ Նահանգներու 6րդ նախագահ Ճոն Քուինսի Էտըմզ: Ան ծնած է 11 Յուլիս 1767ին:

●*«Տէր Աստուած, կ'աղօթեմ քեզի, որ զիս չտանջես տեսնելով Սրբազան քաղաքը, որովհետեւ չեմ կրնար զայն ազատել քու թշնամիներուդ ձեռքէն»:*

Ռիչըրտ Առիւծասիրտ, երբ տեսած է Երուսաղէմը, սակայն չէ յաջողած գրաւել զայն: Ան 12 Յուլիս 1191ին գրաւած է Ակրը:

●*«Իմ երաժշտութիւնս արդի չէ, պարզապէս վատ ձեւով նուագուած է»:*

Ռուս յօրինող Առնոլտ Շոէնպերկ, որ առաւելաբար ծանօթ է 12 խազերէ բաղկացած իր երաժշտական տուներով: Ան մահացած է 13 Յուլիս 1951ին:

●*«Մարդկութիւնը իր գիրկը վերադարձուցած է մեզի: Այլեւս այս գեղեցիկ երկիրը երբեք, երբեք պիտի չկրէ աշխարհի ամէնէն աւելի չարաչար պարտութեան ենթարկուած երկրի արհամարհանքը»:*

Նելսըն Մանտելա, Հարաւային Ափրիկէի առաջին սեւամորթ նախագահը՝ իր անդրանիկ ճառին մէջ: Ազգայնական ղեկավար Նելսըն Մանտելա ծնած է 18 Յուլիս 1918ին:

●*«Արուեստը մոլութիւն մըն է. օրինականօրէն չես ամուսնանար անոր հետ, այլ կը բռնադատես զայն»:*

Ֆրանսացի տպաւորապաշտ գեղանկարիչ Էտկար Տեկա: Ան ծնած է 19 Յուլիս 1834ին:

●*«Տապալեցինք սրիկան»:*

Սըր Էտմընտ Հիլըրի, երբ նուաճած է Էւերեսթի գագաթը: Ան ծնած է 20 Յուլիս 1919ին:

●*«Կը կարծէինք, թէ լուծած էինք այս բաները, սակայն սխալած էինք: Այդպէս կը կարծէինք, որովհետեւ իշխանութիւն եւ իմաստութիւն ունէինք»:*

Ամերիկացի գրագէտ Սթիֆըն Վինսըն Պենէթի *«Օրհներգ՝ բռնատիրութիւններու համար»* կարճ պատմուածքէն: Պենէթ ծնած է 22 Յուլիս 1898ին:

●*«Աստուծոյ թագաւորութենէն դուրս ոչ մէկ երկիր միւսէն մեծ է: Աստուած եւ պատմութիւնը պիտի յիշեն ձեր դատավարութիւնը»:*

Եթովպիոյ նախկին կայսր Հայլէ Սելասի՝ 1936ին Իտալիոյ դէմ պատժամիջոցներ պահանջելով Ազգերու դաշնակցութենէն, երբ իտալացիք ներխուժած էին Ապիսինիա: Հայլէ Սելասի ծնած է 23 Յուլիս 1892ին:

●*«Պետութիւն մը, որ իր կախեալութիւններուն շնորհիւ շատ ընդարձակ է ինքն իր մէջ, ի վերջոյ փտող կառոյցի մը կը վերածուի: Անոր ազատական վարչաձեւը բռնատիրութեան կը վերածուի, անիկա կ'արհամարհէ այն սկզբունքները, զորս պէտք էր պահպաներ եւ ի վերջոյ կը դառնայ ինքնիշխան: Փոքր հանրապետութիւններու բնորոշ յատկութիւնը կայունութիւնն է, մեծ հանրապետութիւններու յատկութիւնը՝ փոփոխականութիւնը»:*

Հարաւային Ամերիկայի ւեղափոխական դէմքերէն Սիմոն Պոլիվար: Ան ծնած է 24 Յուլիս 1783ին, Վենեզուելլա:

●*«Երբ մեռնիմ եւ գիս բանաք, «Ռալէ»ն պիտի գտնէք սրտիս մէջ»:*

Անգլիոյ Մէրի Ա. թագուհին, որ 25 Յուլիս 1554ին ամուսնացած էր Սպանիոյ Ֆիլիփ Բ. թագաւորին հետ:

●*«Լորտ Ֆինչլին փորձեց ելեկտրական լոյսը ինք նորոգել,*
Բայց անիկա զարկաւ եւ սպաննեց զինք,
եւ լաւ ըրաւ...
Հարուստ մարդոց պարտականութիւնն է գործ հայթայթել արհեստաւորին»:

Բրիտանացի բանաստեղծ եւ յօդուածագիր Հիլըրի Պելոքի *«Լորտ Ֆինչլի»* գործէն: Պելոք ծնած է 27 Յուլիս 1870ին:

●*«Կարելի չէ ձուածեղ պատրաստել առանց հաւկիթ կտրելու»:*

Ֆրանսական ասացուածք մը, որ մէջբերուած է Մաքսիմիլըն Ռոպեսփիեռի կողմէ, արդարացնելու համար ֆրանսական յեղափոխութեան առթած սարսափները, որոնց մէջ գլխաւոր դերակատար եղած է ան: Ռոպեսփիեռ կառափնատի վրայ գլխատուած է 28 Յուլիս 1794ին:

●*«Պէտք է ճիշդ ժամուն մեկնինք... այսուհետեւ ամէն ինչ կատարեալ ձեւով պէտք է գործէ»:*

Իտալացի բռնատէր Պենիթօ Մուսոլինի՝ խօսելով երկաթուղիի կայարանի պատասխանատուի մը հետ: Այնուհետեւ տարածուած է հետեւեալ բացատրութիւնը. *«Մուսոլինիի շնորհիւ՝ շոգեկառքերուն ժամանակացոյցը սկզբսաւ ճշգրիտ կերպով կիրարկուիլ»*: Մուսոլինի ծնած է 29 Յուլիս 1883ին:

ԱՖԻԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՄՆՏՈՒԿ
ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԷ ՈՒ ԿԸ ՀԵՏԱՊՆԴԷ
1- ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԵՏԱՊ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ (URGENCE)
2- ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ ԽՆԱՄՔ
3- ԱԽՏԱՃԱՆԱԶՍԱՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝
BANKERS ASSURANCE SAL
MEDNET
ԱՖԻԼ, ԱՖԷՏԻ չէնք, Բ. յարկ:
Հեռաձայն 01/262231 - Հեռատիպ 01/262221

ՕՐԱՏԵՍՐ

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ ԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

◆ *ՈՒԻՆԿ ՔՈՄԸԵՆՏԸՐ (Էսփաս, Ամփիր / Սոֆիլ, Տիւն, Սոտեքօ, Մէնթ Էլի, Լաս Սալինաս).*- 2564ին, արտերկրային *քիլրաթիս* ցեղը կը պատրաստը-ւի յարձակիլ երկրագունդին վրայ եւ զայն ոչնչացնել: Երեք օդաչուներ պէտք է անցնին թշնամի գիծերը՝ աշխարհի բնակիչները զգուշացնելու համար:

◆ *ՏԸ ՄԱՄՄԻ- (Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քասլիք, Թրիփոլի Փլազա, Քոնքորտ- Ֆրիուէյ).*- Ամերիկացի արկածախնդիր մը (Պրէնտըն Ֆրէյզըր) եւ եգիպտաբան մը (Ռաքէլ Ուայց) կը գտնեն Համունաբաթրայի աւերակները:

◆ *ՎԱՅՐԸՍ- (Էսփաս, Ամփիր, Մէնթ Էլի, Լաս Սալինաս, Սթարկէյթ).*- Արտերկրային էութիւն մը մուտք կը գործէ տիեզերանաւու մը մէջ եւ կը սպանէ անձնակազմը: Որսորդներու խումբ մը կը գտնէ ամայացած նաւը եւ կը փորձէ զայն փրկել:

◆ *ՏԸ ՌԷՏ ՎԱՅՐԼԻՆ- (Ամպասատ, Փլաճէթ / Ապրած, Քոնքորտ).*- Իտալիոյ մէջ շինուած ջութակ մը տարիներ եւ դարեր կտրելով կը հասնի աճուրդի վայր մը:

◆ *ՄԱՆ ՖԷՅՎԸՐԻԹ ՄԱՐՉԻԸՆ- (Փլաճէթ/Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Քոնքորտ).*- Հրատ մոյորակի բնակիչի մը տիեզերանաւը ճամբորդութեան մը ընթացքին կը խանգարուի եւ էջք կը կատարէ երկիր, ուր կը հանդիպի թղթակից Թիմի:

◆ *ԵՈՒՆԻՎԸՐՍԱԼ ՍՈԼՏԸՐՋ. ՏԸ ՌԻԹԸՐՆ- (Էսփաս, Ամփիր/Սոֆիլ, Տիւն, Սոտեքօ, Էլիթ. Մէնթ Էլի. Աթլանթիս, Լաս Սալինաս, Սթարկէյթ).*- Առաջին բեմադրութեան երկրորդ տարբերակը, ուր Ժան Քլոտ Վանտամ կը գործէ կառավարութեան հաշուոյն:

◆ *Ը ՍԻՎԻԼ ԷՔԸՐԸՆ- (Փլաճէթ/Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ, Ֆրի Ուէյ).*- Փաստաբանական գրասենեակ մը յանձն կ՝առնէ բացայայտել ջուրի ճամբով մանուկներ թունաւորելու դաւադրութիւն մը եւ...

◆ *ՏԸ ՖԱՔԸԼԹ-Ի- (Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Քոնքորտ).*- Գիտաերեւակայական ֆիլմ մը, ուր անջրպետէն մարդիկ դպրոցի մը դասախօսներուն տիպարները կը մարմնաւորեն...

◆ *ԱՄԵՐԻԿԸՆ ՀԻՄԹՐԻԷՔՍ- (Ամպասատ, Ֆրիուէյ, Փլաճէթ/ Ապրած, Քոնքորտ).*- Նոր նացիական բանտարկեալ մը կ՝արձակուի բանտէն, փրկելու համար իր եղբայրը, որ սկսած էր հետեւիլ նոյն շարժումին: Ֆիլմը կը պարունակէ վայրագ տեսարաններ:

◆ *«ՈՒԱՆ ԹՐՈՒԻ ԹԻՆԿ- (Փլաճէթ / Ապրած, Քասլիք, Քոնքորտ).*- Երիտասարդ կին մը կը վերադառնայ իր ծնողքին քով, օգնելու համար իր մօր, որ քաղցկեղէ կը տառապի:

◆ *ՏԸ ՌԱԿՐԷԹՑ ՄՈՒՎԻ- (Փլաճէթ/Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ).*- Գծանկարի ֆիլմաշարէ առնուած նիւթ մը, որ կը ներկայացնէ Փիքըլզ ընտանիքին արկածախնդրութիւնները:

◆ *ԼԱՒ. ՍԹԱՒ ԷՆՏ ԹՈՒ ՍՄՈՔԻՆԿ ՊԱՐԼՂ- (Ամփիր / Սոտեքօ).*- Բախտախաղ մը կորսնցնելէ ետք, չորս լոնտոնաբնակ երիտասարդներ կէս միլիոն պարտական են բախտախաղի *մաֆիուզին*: Գումարը գոյացնելու համար կը ծրագրեն գողութիւններու շարք մը:

◆ *ԼՈՍԹ ԻՆ ՍՓԷՅՍ- (Ֆրիուէյ, Սաժէս).*- 21րդ դարուն մէջ տեղի ունեցող գիտա-երեւակայական ֆիլմ մը:

◆ *ՊԷՅՊԻ ՄԻՆԻԲՍԸՍ- (Էսփաս, Էլիթ. Աթլանթիս, Լաս Սալինաս, Մէնթ Էլի).*- Ընկերութիւն մը գաղտնի հետազօտութիւններու ձեռնարկած է, յայտնաբերելու համար մանուկներու կողմէ գործածուող եւ ցարդ մեզի անծանօթ լեզուն:

◆ *ՔՐՈՒՐԼ ԻՆԹԵՆՍԻՆՋ- (Էսփաս, Ամփիր, Սոտեքօ, Տիւն, Մէնթ Էլի).*- *-Տէնճըրըս Լիէզընզ-*ի մէկ այլ տարբերակը, ուր Քաթրին, իր կէս- եղբօր՝ Սեպաստիանի հետ, գրաւի կու գայ կոյս աղջկան մը գծով:

◆ *ՓԷՋ ԱՏԸՄՋ- (Փլաճէթ, Ջուք, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ, Սթարկէյթ-Միրաժ).*- Իրական կեանքէ առնուած պատմութիւն մը, ուր բժիշկ Փէյ Ատըմզ (Ռոպին Ուիլիըմս) կ՝որդեգրէ հիւանդները խնդացնելով բժշկելու իր իւրայատուկ ոճը, կորսնցնելով իր ասպարէզը...

◆ *«ՒՒՆ ՇԱՆՍ ՍԻՒՐ ՏԷՕ- (Սիթէ. Սաժէս).*- Երիտասարդ աղջիկ մը (Վանեսա Փարատի) ցարդ իրեն անծանօթ հօր փնտոտուքին մէջն է, երբ կը հանդիպի 2 հաւանական *-թեկնածուներու-* (Ալէն Տըլոն եւ Ժան Փօլ Պելմոնտօ):

◆ *ՓԼԱՍ ՎԱՆՏՈՄ- (Սիթէ. Սաժէս).*- Անձնասպան եղած ոսկերիչի մը խմոց կինը՝ Մարիան (Քաթրին Տընէօվ), իր ամուսնոյն կիսատ ձգած գործառնութիւնները կը ստանձնէ եւ դժուարութիւններու կը հանդիպի:

◆ *ՇԷՅՔՍՓԻՐ ՒՆ ԼԱՒ- (Փլաճէթ. Քասլիք).*- 1593ին Լոնտոնի մէջ, Շէյքսփիր (Ժոզէֆ Ֆիէնն) իր նոր թատերգութեան արտադրութեան համար կը դիմէ հարուստ եւ գեղանի Վիոլային (Կիուինք Փալթրօ), որուն կը սիրահարի, թատերգութեան նոր նիւթի մը առիթ տալով:

◆ *ԼԷՕ ՏԻՆԷ ՏԷ ՔՈՆ- (Սաժէս).*- Ապուշներու ընթրիքին- միտք բանին հետեւեալը է. ընթրիքին մասնակիցները կը բերեն «ապուշութիւն» մը եւ լաւագոյնը կը դառնայ յաղթականը...

ՍԻԱՀՆԵՐԻՍ ՀԵՌ.Ի ԹԻՒԵՐԸ- Քոնքորտ.- 735439 - Փլաճէթ / Ապրած.- 292192 - Փլաճէթ/Քասլիք.- 912503 - Ապրած - 217490 - Լաս Սալինաս - 440256 - Ուայթ Մաունթըն - 616706?? - Ֆրիուէյ.- 215590- Քոնքորտ.- 342962- Էսփաս.- 212626- Վանեսա.- 443992- Մէնթ Էլի.- 406706- Ամփիր / Տիւն.- 7921234- Ուէսթ Վիլիյ Մաունթ.- 3620967:

ՍՏՈՂԵՐԸ

Ի՞նչ կ՝ըսեն

☆ *ԽՈՑ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Շատեր պիտի նեղուին ձեր տեսակէտին, որովհետեւ ունիք համոզելու մեծագոյն փաստերը, որոնք լեռներն իսկ կը շարժեն: Օրը նպաստաւոր է:

☆ *ՑՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Վնեռանձն արտայայտութիւն մը պիտի ունենաք ձեզմէ աւելի տկար մարդոց եւ պիտի արժանանաք գովեստի: Միւս կողմէ, պիտի բախտաւորուիք դրամական շահով:

☆ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Աշխատելու սիրա ու տրամադրութիւն չունիք, կ՝ուզէք նամրոդել: Լաւ է, որ կազմակերպէք ադուոր շաբաթավերջ մը՝ ձեր սիրելիներուն հետ:

☆ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Շատ հեղինակաւոր կիցուածք մը ունիք եւ կ՝ուզէք ձեր տեսակէտը պարտադրել ձեր շրջապատին. պիտի տեսնէք, թէ այս ձեւի վարուելակերպը պիտի չյաջողի, իսկ դուք պարտաւոր էք դա՛ս մը քաղել այս վիճակէն:

☆ *ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Ուրիշներու խաղերուն մէջ մի՛ խլեակ, որովհետեւ կըրնաք սխալ կողմնորոշուիլ եւ տուժել: Ձեր առօրեային մէջ մնացէք հանդարտութեամբ:

☆ *ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Եթէ շրջապատուած էք հանդարտաբարոյ եւ խոհեմ անձերով, ձեր օրը պիտի անցնի խաղաղ, ապա թէ ոչ պիտի յոգնիք, որովհետեւ կրնաք հանդիպիլ ձեզ չհասկցող յամառ մարդոց: Մնացէք հանդարտ:

☆ *ԿՇԻՌՈ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Օրը շատ յարմար է առուին համար գործնական եւ դիւրին ըմբռնելի բաներ, որոնցմով կրնաք ուրախանալ եւ օգտակար ըլլալ ձեր ընտանիքին եւ ձեր շրջապատին:

☆ *ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Այսօր կարող պիտի ըլլաք լեռները շարժելու: Կեպրոնացէք այնպիսի գործերու վրայ, որոնք օգտակար ըլլան ձեզի, ձեր աշխատանքին եւ ձեր զգացական կեանքին:

☆ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Եթէ ունէք մէկը կասկածի ձեր բարի տրամադրութեան, կարեւորութիւն մի՛ տաք, այլ շարունակեցէք ձեր ճամբան: Օրը նպաստաւոր է նոր աշխատանք մը իրագործելու եւ վարձատրուելու:

☆ *ԱՅԾԵԼՋԻՒՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Ճշմարտութիւն կը փնտռէք. ձեր նպատակին հասնելու համար օգտագործեցէք սրամտութիւն եւ զուարթախոհութիւն: Պիտի յաջողիք:

☆ *ԾՈՎԱՆՈՑՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Ոմանք պիտի ջղայնանան ձեր կարծր խօսքերէն, ուրիշներ պիտի խեղան ձեր սրամտութեան վրայ, բայց ի վերջոյ ձեր շուրջը պիտի ստեղծէք զուարթ մթնոլորտ:

☆ *ՋՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Ընկերովի կամ հաւասկական կեանքի մէջ աշխատողներուն համար հնչած է հաշուետուութեան ժամը: Ճշդեցէք ձեր պիրը եւ ձեր օրուան հարցերը կանոնաւորեցէք:

ԱՅՍՕՐ ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆԷՆ

6:30 Բացում
6:35 Քարի լոյս
7:00 Մեղմ երաժշտութիւն
7:30 Հայկական ժողովրդային եւ էսբրատային երգերու ընտրանաւոր
8:15 Լիբանանեան թերթերու ուշադրութեան ընթերցում
8:30 Լուրեր հայերէնով
9:00 Ի՞նչ կ՝ըսեն աստղերը
9:15 Հայերէն երգեր՝ մեկնաբանութեամբ սփիւռքահայ երգիչներու
9:30 Ժամանակացոյց Պէյրութի միջազգային օդակայանի թռիչքներու
9:45 Եկէք խնդանք
10:00 Սակարան
10:05 Շաբթուան հայերէն լաւագոյն երգերը
10:30 Լուրեր արաբերէնով
11:00 Կնոջական
12:00 Յատուկ յայտագիր պատրաստուած Շահանդուխտի կողմէ
12:30 Լուրեր հայերէնով
13:00 Սակարան
13:05 Ազգային Յեղափոխական երգեր
14:30 Լուրեր արաբերէնով
15:00 Hit Parade
16:00 Լիբանան
16:30 Լուրեր արաբերէնով
16:35 Մեր շրջանաւարտները
17:00 Արարերէն յայտագիր
18:00 Տաղարան
18:30 Լուրեր հայերէնով+Ուաշինկթընի Հայ Դատի գրասենեակի զեկուցում
19:00 Անգլերէն Ջանգակատուն «Կոմիտասեան երգեր»
19:30 Աշուղական երգեր
20:30 Էսբրատային երգեր
21:30 Հայկական ժողովրդական երգեր
22:30 Դասական երաժշտութիւն
00:30 Փակում

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

Հասցէ.- Պուրճ Համուտ, «Շաղզոյեան» կեդրոն, Բ. յարկ: Հեռաձայն : 01/241272, 01/241199 եւ 01/267657
Fax : 01/241272 - E-mail : voicevan@inco.com.lb

FM 94.7 Mhz - Արեւմտեան Պէյրութ՝ 106.4 Mhz

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ — ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

ՊԱՒԱՐԴԷՔԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՓԱՌԱՏՕՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՖԻԼՀԱՐՄՈՆԻՔ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԸ

ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ՝
ԼՈՐԻՍ ՃԳՆԱԽՈՐԵԱՆԻ

ԿԻՐԱԿԻ, 1 ՕԳՈՍՏՈՍ 1999

ՁԵՐ ՏՈՄՍԵՐԸ ԱՊԱՀՈՎԵՑԷՔ «ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ»ԷՆ

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ԱՅՍ ԱՒԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ «ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ»Ը Կ՝ԱՊԱՀՈՎԷ ՆԱԵԻ ՁԵՐ ԵՐԹ ՈՒ ԴԱՐՁԸ «ՇԱՂԶՈՅԵԱՆ» ԿԵԴՐՈՆԷՆ

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ
Հասցէ.- Պուրճ Համուտ, «Շաղզոյեան» կեդրոն, Բ. յարկ: Հեռաձայն : 01/241272, 01/241199 եւ 01/267657 Fax : 01/241272 - E-mail : voicevan@inco.com.lb
FM 94.7 Mhz - Արեւմտեան Պէյրութ՝ 106.4 Mhz

STUDIO Lantern
•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866 եւ 03-695399

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Մելքոն Արփաճեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի, Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Ասլուտի Խուրի 10,000 լ.ո., Երուանդ Տումանեան 10,000 լ.ո., Ատղիկ Ազիզ -Թուֆիք 10,000 լ.ո., Գրիգոր Մարկոսեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Արամ Կորկոտեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Սհան Թէքեան 20,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Ներսէս Գասպարեան եւ ընտանիք 10,000 լ.ո., Կարպիս Արփաճեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Անդրանիկ Նարկիզեան 10S, Գրիգոր, Կարօ, Սահակ Պասթաճեան 40S, տէր եւ տիկին Արմէն Կորկոտեան 20,000 լ.ո., Լուսիկ Մէտէթեան 10,000 լ.ո., Քամիլ Ապսէ եւ ընտանիք 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Լեւոն Նազարեան 15,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Վարդան Խուտիկեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Ելիաս Խուտիկեան 10,000 լ.ո., Յակոբ Տէր Կարապետեան 25,000 լ.ո., Սարգիս Տէր Կարապետեան 25,000 լ.ո., Մուշեղ Մառուկեան 15,000 լ.ո., տոքթ. Վարուժան Մարկոսեան 20S, Ատանայի Հայրենակցական Միութիւն 100,000 լ.ո., Ժիհատ Շալհուպ 15,000 լ.ո., Անի Կեօչէրեան 15,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Վահէ Գրաճեան 10,000 լ.ո., Վարդգես Պէպէեան 5,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Յովիկ Պօղոսեան 15,000 լ.ո., Վարդան Պալիկեան 20,000 լ.ո., Տիրան Սամուէլեան 10,000 լ.ո., տէր եւ տիկին Ժաք Սէոքիւնեան 20,000 լ.ո.:

ՎԱՐՁՈՒ ՔԱՊԻՆ

•HOLIDAY BEACHի մէջ: Հեռ. 01-582920 եւ 03-325642:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

•Ոսկերչատան մը համար, քարտուղարուհի օրիորդի մը: Պուրճ Համուտ, հեռ. 01-263631:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

•Մար Եուսէֆ հիւանդանոցի թաղ, 3 ննջասենեակ: Հեռ. 01 - 252055 եւ 03 - 284089:

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

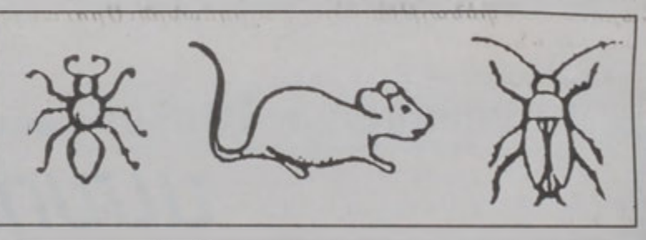
SPLIT TYPE
AIR CONDITIONERS HEAT -PUMP

❖NATIONAL
❖TOSHIBA
❖SHARP
❖GENERAL ELECTRIC
❖SAMSUNG
❖GENERAL

ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
12 ԱՄՍՈՒԱՅ ՎՐԱՅ

Պուրճ Համուտ – Քաղաքապետարանի հրապարակ.
ՀԵՌԱՁԱՅՆ՝ 01-241000
2րդ մուտք, Սանթըր Պլանքոյէն: Կառատուն ապահովուած:

ARBINS INSECTICIDE



ՄՈՒԿ, ԱՌՆԵՏ, ՈՒՏԻՃ (ՍԱՐՍՈՒՌ), ՍԱՐԴ, ՄՐՋԻՒՆ ԵՒ ԱՅԼ ՏԵՍԱԿԻ ՄԻՋԱՏԵՐԵՐՈՒ
ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄ

•12 ԱՄԻՍ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԱԾ

Դիմել՝ ՀՐԱՅՐ ԹԱՊԱԳԵԱՆԻՆ Հեռ. 01-255103

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԳԱԲՐԻԷԼ ՊԱՅՐԱԳՏԱՐԵԱՆի մահուան Դ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՇՈՂԻԿ ԱՐՓԱՃԵԱՆի (ծնեալ՝ ՃՂԱԼԵԱՆ) մահուանԵ. տարելիցին եւ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՃՂԱԼԵԱՆի մահուան ԺԴ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Նոր Մարաշի Սըրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԴՐՕ ՀԱՃԻՄԱՆՈՒԿԵԱՆի մահուան Բ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԺԱՆԷԹ ԱԲԷԼԵԱՆի (Ծնեալ՝ ՍՈՂԻԿԵԱՆ) մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՎԱՐԴԳԷՍ ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆի մահուան քառասունքին եւ ԼԵՒՈՆ ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՐՄԷՆ ԿԻՒՏԷՇԵԱՆի մահուան յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՄԱՐԻ ՊԷՀԷՍՆԻԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Նոր Սիսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ՖՈՒԹԲՈԼ. ՄԻՋԱՄԱՍԱՅԻՆ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

- ՊՐԱԶԻԼ ՀԱՍԱՒ ԿԻՍԱԻԱՐՏԱԿԱՆԻՆ - ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՅԱՂԹԵՑ ՆՈՐ ԶԵԼԱՆՏԱՅԻ



Գերմանիա - Նոր Զելանտա մրցումին, պայքար՝ թիւ 10 շապիկաւորներ՝ խմբապետ Լոթար Մաթէուսի (աջին) եւ Քրիս Ճէքսընի միջեւ

Միջազգամարզամասային ֆուտպոլի մրցաշարքին գծով, Պրագիլ 1-0 արդիւնքով դժուարութեամբ պարտութեան մատնելէ ետք Միացեալ Նահանգներու ազգային խումբը, հասաւ կիսաւարտականին, նոյնիսկ եթէ անիկա պարտուի իր կատարելիք երրորդ մրցումը՝ Նոր Զելանտայի դէմ: Այս վերջինը իր երկրորդ պարտութիւնը կրելէ ետք Գերմանիայէն (2-0), դուրս մնաց մրցաշարքէն:

Պրագիլ, որ իր առաջին մրցումին 4-0 արդիւնքով ծանր պարտութեան մատնած էր Գերմանիան, երկկ չկրցաւ նոյն խաղարկութիւնը ցուցադրել Միացեալ Նահանգներու դէմ մրցումին եւ մեծ տարբերութեամբ պարտութեան մատնել մրցակիցը: Մրցումին «որը» կոլը նշանակեց 19 տարեկան պրագիլցի յառաջապահ Ռոնալտինիոյ 13րդ վայրկեանին:

Բ. կիսախաղին, սակայն, ամերիկացիք տիրապետելով դաշտի կեդրոնին, յաճախ վտանգեցին Պրագիլի բերդը սակայն իրենց դէմ գտան փորձառու բերդապահ Տիտան, որ նոյնիսկ յաջողեցաւ գոպել Ճօ-Մաքս Մուրի հարուածած փենալթիին, 71րդ վայրկեանին: Օրուան իրաւարարը ինպատաստ ամերիկացիներուն փենալթի մը չնորհած կր, երբ Քոպի Ճոնզ մեծ քառակուսիին մէջ վիճելի ֆաուլի ենթարկուած կր պրագիլցի յետսապահ Օտվանի կողմէ:

Իր երկրորդ մրցումը կատարելէ եւ առաւելագոյն վեց կէտերը ապահովելէ ետք, Պրագիլ կը մնայ նաեւ միակ խումբը, որ տակաւին կոլ չէ ստացած իր բերդէն ներս:

Իր առաջին մրցումին, Պրագիլէն 4-0 արդիւնքով ծանր պարտութիւն մը կրելէ ետք, Գերմանիա արձանագրեց յաղթանակ մը, 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Նոր Զելանտան, որ այսպիսով եղաւ առաջին խումբը, որ դուրս մնաց մրցաշարքէն. անիկա եթէ նոյնիսկ 3րդ մրցումը յաղթէ, անիմաստ կ:

Հակառակ իր կրած պարտութեան, սակայն, Նոր Զելանտա յաճախ վտանգեց բերդապահ Ենս Լեհմանի բերդը, սակայն չկրցաւ կոլ նշանակել: 1982ին առաջին անգամ Մոնտիալին իր մասնակցութիւնը բերելէ ետք, Նոր Զելանտա նոր կր վերադառնար միջազգային «բեմ»:

Գերմանիոյ երկու կոլերը նշանակեցին յառաջապահ Միքայէլ Փրից (6րդ) եւ վեթերան խմբապետ Լոթար Մաթէուս (33րդ): Փրից կր նշանակէր միջազգային իր 3րդ կոլը, իսկ Մաթէուս՝ 23րդ կոլը: Գերմանիա իր 3րդ մրցումը պիտի կատարէ Միացեալ Նահանգներու դէմ եւ անպայման պէտք է յաղթէ, հասնելու համար կիսաւարտականին:

Բ. խմբակին դասաւորումը կր ներկայացնէ հետեւեալ պատկերը.

	ԿԷՏ	ՆՇ.	ՍՏ.
1.- Պրագիլ	6	5	0
2.- Միացեալ Նահանգներ	3	2	2
3.- Գերմանիա	3	2	4
4.- Նոր Զելանտա	0	1	4

ԻՆՔԵՐԹՈՑՕ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ԵՈՒՎԷ ԼԱՒ ԸՆԹԱՑՔԻ ՄԷՋ

«Ինքերթոթօ» ֆուտպոլի մրցաշարքի կիսաւարտականի երթի մրցումին, Իտալիոյ միակ ներկայացուցիչը Եուվենթուս 4-0 արդիւնքով յաղթական վերադառնալէ ետք Ռոսթսելմաշ Ռոսթովի (Ռուսիա) դաշտին, գրեթէ ապահովեց աւարտականի իր գոմը: Դարձին եթէ անիկա Իտալիոյ մէջ հաւասարութիւն մը միայն արձանագրէ (յառաջիկայ Օգոստոս 4ին), աւարտականին իր դէմ պիտի ունենայ Ռէնին (Ֆրանսա), որ իր կարգին, երթի մրցումին յաղթանակ մը արձանագրեց՝ 2-0 արդիւնքով. Աւստրիա Վիեննայի դէմ:

Նշենք, թէ աւարտականի մրցումները եւս պիտի ունենան երթուդարձի դրութեամբ. յաղթականները (երեք խումբ) յառաջիկայ եղանակին պիտի մասնակցին Եու. Է. Էֆ. Ա.ի բաժակի մրցաշարքին:

Մէս 3-1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ երբ Փոլոնիա Վարշաւիան (Լեհաստան), իր կարգին, գրեթէ ապահովեց աւարտականի գոմը: Աւարտականին անիկա իր դէմ պիտի ունենայ Ռէնին (Ֆրանսա), որ իր կարգին, երթի մրցումին յաղթանակ մը արձանագրեց՝ 2-0 արդիւնքով. Աւստրիա Վիեննայի դէմ:

Ստորեւ կիսաւարտականի երթի մրցումներուն արդիւնքները.

Ռոսթսելմաշ Ռոսթով (Ռուսիա) - Եուվենթուս (Իտալիա) 0-4

Տրաթիզոնսփոր (Թուրքիա) - Համպուրկ (Գերմանիա) 2-2

Տուիզպուրկ (Գերմանիա) - Մոնփելիէ (Ֆրանսա) 1-1

Մէս (Ֆրանսա) - Փոլոնիա Վարշաւա (Լեհաստան) 5-1

Ռէնին (Ֆրանսա) - Աւստրիա Վիեննա (Աւստրիա) 2-0

Ռէյս Համ (Անգլիա) - Հիրեվիհի (Ռուսիա) 1-0

ԱՅՍՕՐ ԿԸ ՍԿՍԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ 1999-2000 ԵՂԱՆԱԿԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱՐՍԷՅ

Փոխ ախոյեան Մարսէյ, բնականաբար ինչպէս միշտ, այս տարի եւս կը նկատուի տիտղոսին գլխաւոր ու ամէնէն լուրջ թեկնածուներէն մէկը: Իր աստղերէն՝ Լօրան Պլանի մեկնումով թէեւ ստեղծուած են որոշ մտահոգութիւններ, սակայն խումբը շատ լաւ *ֆորմի* մէջ կը գտնուի եւ պատրաստ է *«Չէմփիընզ Լիկ»*ին եւս լաւ արդիւնքներ արձանագրելու: Ան քանի մը աստղեր «որսացած» է, որոնց գլխաւորը կը նկատուի սպանացի միջնապահ Իվան Տը Լա Փենա, որ փոխանցուեցաւ Լացիոյէն:

ՄՈՆԱՔՕ

Իշխանապետական կապմը եւս թեկնածուներէն մէկն է տիտղոսին, մանաւանդ արժանթինցի *փլէյմէյքըր* Մարսելլօ Կալարտոյի եւ իտալացի յառաջապահ Մարքօ Սիմոնէի ժամանումով: Մոնաքօ Եու. Է. Էֆ. Ա.ի գծով եւս ունի մեծ ախորժակներ եւ ըստ մասնագէտներու, անիկա կրնայ մինչեւ աւարտականի հանգրուանները հանգիստ հասնիլ:

ԼԻՈՆ

Լիոնի կապմը կը նկատուի այս եղանակի ամէնէն վօրաւոր խումբը՝ թուղթի վրայ: Ան իր խումբէն ներս ունի լաւագոյն տարրերը եւ իր «ծաղկաքաղ»ին համար այս տարի ծախսեց շուրջ 50 միլիոն տոլար: Կը բաւէ յիշել պրագիլցի Սոնի Անտերսոնի պարագան, որ Պարսելոնայէն փոխանցուեցաւ 20 միլիոն տոլարի (ֆրանսական մրցանիշ): Լիոն լուրջ թեկնածու մըն է տիտղոսին եւ բնաւ կարելի չէ վայն անտեսել:

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ

Ֆրանսայի երբեմնի հսկան եւ Մարսէյի գլխաւոր մրցակիցը՝ բոլոր ճակատներուն վրայ, երկար տարիներ շուքի մէջ մնալէ ետք ի վերջոյ վերագտաւ ինքզինք եւ բարձրացաւ Ա. դասակարգ: Ան չի նկատուիր տիտղոսին թեկնածուներէն մէկը, բայց *աութսայտըր* մըն է եւ ըստ *«Ռոյթըրզ»*ի, կրնայ ախոյեանութիւնը աւարտել առաջին 7 դիրքերուն վրայ:

Սէնթ Էթիէն, ծանօթ՝ *«Լէ Վէր»* (կանաչները) անունով, Մարսէյէն ետք (60 հապար) ունի Ֆրանսայի ամէնէն մեծաթիւ համակիրները՝ 40 հապար:

ՆԱՆԹ

Ֆրանսական ֆուտպոլի մեծագոյն դպրոցը՝ Նանթ, ինչպէս միշտ, այս տարի եւս ունի երիտասարդ աղուոր սերունդ մը, սակայն չի նկատուիր տիտղոսին լուրջ թեկնածուներու շարքին, բայց անպայման որ *աութսայտըր* մըն է: Անիկա պիտի մասնակցի Եու. Է. Էֆ. Ա.ի մրցաշարքին եւ ամէն տուեալ ունի լաւ արդիւնքներ արձանագրելու:

ՓԱՐԻԶ ՍԷՆ ԺԵՐՄԷՆ

Մարսիլ Ֆիլիփ Պերժըրոյի խումբը չի նկատուիր ոչ տիտղոսին թեկնածու, ոչ ալ *աութսայտըր* մը, բայց մայրաքաղաքի կապմը ամէն գնով պիտի փորձէ մնալ մեծերու շարքին եւ չմատնուիլ անցեալ եղանակի իր անդիմագիծ վիճակին: Անիկա այս եղանակին պիտի չմասնակցի եւրոպական որեւէ մրցաշարքի, ինչ որ աւելի լաւ առիթ է անոր համար, որպէսզի կեդրոնանայ ֆրանսական մրցաշարքերուն վրայ եւ իր նոր խմբապետին՝ Ալի Պենարպիայի հետ ձեռք ձգէ լաւ արդիւնքներ:

Այս բոլորէն վատ, 18 խումբերուն մէջ կան նաեւ բաւական լաւ մակարդակի կապմեր, ինչպէս՝ Օքսէր, Մոնփելիէ եւ Լանս, սակայն անոնք չունին վերոյիշեալներուն ոչ աստղերը, ոչ ալ կատարած են անոնց մակարդակի հսկայական ներդրումներ, հետեւաբար նաեւ մեծ ախորժակներ կամ յաւակնութիւններ չունին: Կը մնան Ռէնը, Սթրասպուրկը, Պասթիան, Նանսին, Լը Հաւրը եւ Սէնթ Էթիէնի կողքին Ա. դասակարգ բարձրացած Սըտանն ու Թրուան, որոնք բոլորն ալ կը նկատուին համեստ կապմեր, թէեւ Ռէնն նախորդ եղանակին ստեղծեց մեծ անակնկալ եւ ախոյեանութիւնը աւարտեց 5րդ դիրքին վրայ:

Ֆրանսայի 1999-2000 եղանակի ախոյեանութիւնը կը սպասուի ըլլալ հետաքրքրական՝ այս կացութեան մէջ: Անցեալ տարի երկու խումբերու՝ Պորտոյի եւ Մարսէյի միջեւ եղաւ «մենամարտ»ը, սակայն այս տարի յայտնապէս ճակատի վրայ կան 5-6 խումբեր, ինչ որ շատ աւելի հետաքրքրական ու ջերմ կը դարձնէ վատահաբար ախոյեանութեան մրցաշարքը:

Ստորեւ՝ Ա. հանգրուանի յայտագիրը.

ԱՅՍՕՐ

Պորտօ - Պասթիա
Մոնաքօ - Սէնթ Էթիէն

ՎԱՂԸ

Լիոն - Մոնփելիէ
Սթրասպուրկ - Լանս
Մարսէյ - Սըտան
Մէս - Ռէնն
Փ. Ս. Ժ. - Թրուա
Նանթ - Լը Հաւր
Օքսէր - Նանսի

ԱՍԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՏԵՍԱԿՑԻՆ ՊԼԷԹԸՐԻ ՀԵՏ

*Ասիոյ Ֆութպոլի Ֆետերասիոնի ընդհանուր քարտուղար մալեզիացի Փիթըր Վելափան այսօր Մեքսիքոյի մէջ պիտի տեսակցի **ՖԻՖԱ**ի նախագահ Սէփ Պլէթըրի հետ, 2002ի Մոնտիալին Ասիոյ մասնակցութեան հարցը վերջին անգամ ըլլալով քննարկելու համար: Վելափանի պիտի ընկերակցի ասիական պատուիրակութիւն մը:*

*Ասիոյ Ֆետերասիոնը **ՖԻՖԱ**ն կը պահանջէ, որ Ասիա Մոնտիալին մասնակցի 5 ներկայացուցիչով եւ ոչ՝ չորս, ինչ որ կր հաստատէ **ՖԻՖԱ**ն: Ասիա արդէն որոշած է պոյքոթի ենթարկել 2002ի Մոնտիալը, որ առաջին անգամ ըլլալով տեղի պիտի ունենայ Ասիոյ մէջ, եթէ իր պահանջը մերժուի Ֆութպոլի միջազգային Ֆետերասիոնին կողմէ:*

Այս գծով, սակայն, Ասիոյ Ֆետերասիոնը իր վերջնական որոշումը պիտի տայ 10 Հոկտեմբերին, երբ տեղի պիտի ունենայ արտակարգ ժողով մը, մասնակցութեամբ Ասիոյ 45 երկիրներուն ներկայացուցիչներուն:

*Ասիոյ Ֆետերասիոնին եւ **ՖԻՖԱ**ի միջեւ յարաբերութիւնները լաւ վիճակի մէջ չեն՝ ամիսէ մը ի վեր, երբ Լոս Անճելըսի մէջ կայացած խորհրդաժողովին, Ասիոյ ներկայացուցիչները սրահը ձգեցին ու դուրս ելան, իբրեւ բողոք՝ **ՖԻՖԱ**ի այն որոշումին, որ 2002ի Մոնտիալին Ասիոյ կը վերապահէ մասնակցութեան միայն 4 «աթոռ», որուն երկուքը արդէն կազմակերպիչ երկիրներն են՝ Ճափոն եւ Հարաւային Քորէա:*

ՔԱԼՋԻՄՆ ԿԸ ՍԿՍԻ 29 ՕԳՈՍՏՈՍԻՆ

Իտալիոյ ախոյեան Ա. Սէ. Միլան 1999-2000 եղանակի իր առաջին մրցումը պիտի կատարէ Օգոստոս 29ին՝ այցելելով Լէչէի դաշտը:

Հինգ անգամ Եւրոպայի ախոյեան հանդիսացած Ա. Սէ. Միլան, որ անցեալ Մայիսին 16րդ անգամ ըլլալով չահած էր Իտալիոյ ախոյեանութիւնը, իր երկրորդ մրցումը պիտի կատարէ Փերուճիայի դաշտը: Միլան իր առաջին վճռական մրցումը պիտի կատարէ Հոկտեմբեր 3ին, երբ պիտի մրցի Լացիօ Ռոմայի դէմ: Այս վերջինը եղանակի իր առաջին մրցումը պիտի կատարէ իր դաշտին վրայ, Քալիարիի դէմ:

1998ին Իտալիոյ ախոյեան Եուվենթուս իր առաջին մրցումին պիտի հիւրընկալէ նոր Ա. դասակարգ բարձրացած Ռեճիանան, իսկ Ինթէր Միլան իր առաջին մրցումին պիտի ընդունի Վերոնան: Եու. Է. Էֆ. Ա.ի բաժակակիր Փարմա կ'այցելէ Փերուճիայի դաշտը, Ֆիորենթինա պիտի հիւրընկալէ Պարին, իսկ Ա. Էս. Ռոմա պիտի այցելէ Փիաչենցայի դաշտը:

Միլանի առաջին տերպին՝ Ինթէրի եւ Միլանի միջեւ, տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Հոկտեմբեր 24ին, մինչ Հռոմի տերպին՝ Լացիոյի եւ Ռոմայի միջեւ՝ յառաջիկայ Նոյեմբեր 21ին:

ԾՎԱՐՑ ՄԻԱՑԱՒ ՍԱՆՏԸՐԼԷՆՏԻ, ԻՍԿ ԼՈՓԷՍ՝ ՍԵԼԹԱ ՎԻԿՈՅԻ

Շուէտացի միջազգային միջնապահ Շթեֆան Շվարց լքեց իր ակումբը՝ Վալենսիան, եւ փոխանցուեցաւ նոր բարձրագոյն դասակարգ բարձրացած Սանտըրլէնտի՝ չորս տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրելով անոր հետ. անոր փոխանցումը անգլիական կագմին արժեց շուրջ 6,5 միլիոն տոլար:

30 տարեկան Շվարց, որ 1994-1995 եղանակին մաս կազմած է Արսենալի, նախապէս կրած է Պենֆիքայի եւ Ֆիորենթինայի շապիկները: Ան 62 անգամ կրած է Շուէտի ֆութպոլի ազգային խումբին շապիկը:

●ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ միջազգային յառաջապահ Կուսթաւօ Լոփէս լքեց իր կազմը Ռէալ Սարակոսան եւ փոխանցուեցաւ Սելթա Վիկոյին:

26 տարեկան Լոփէսի փոխանցման մասին յաւելեալ տեղեկութիւններ չհաղորդուեցան սպանական երկու ակումբներուն կողմէ. սակայն անոր ժամանումով տասի բարձրացաւ Սելթայի նորեկ մարզիկներուն թիւը, որոնք ամրան ընթացքին միացան սպանական կագմին: Միացողներէն անկախ, հինգ մարզիկներ ալ սակայն հեռացան Վիկոյէն:

Կուսթաւօ Լոփէս 37 անգամ կրած է Արժանթինի ազգային խումբին շապիկը:

ՌԱՆԻԵՐԻ ԺՈՒՆԻՆԻՈՅԻ ԿԸ ԹԵԼԱԴՐԷ ԼՔԵԼ ԱԹԼԵԹԻՔՈՆ

Աթլեթիքօ Մատրիտի նոր մարզիչ Քլաուտիօ Ռանիերի, որ երէկ իր առաջին մամլոյ ասուլիսը կատարեց մայրաքաղաքի կազմին իր միացումէն ետք, ըսաւ, թէ պրագիլցի միջազգային միջնապահ Ժունինիոյ 1999-2000 եղանակին համար նկատի չէ առնուած իր կողմէ:

Ան Ժունինիոյի կ'ուզէր իմացնել, որ եթէ ուզէ կրնայ լքել իր կազմը եւ նոր ակումբի մը փնտռտուքի աշխատանքին սկսիլ, հակառակ անոր որ պրագիլցիին պայմանագրութիւնը Աթլեթիքոյի հետ վերջ կը գտնէ Ժունիոյ 2002ին:

Իտալացի մարզիչ Ռանիերիի կատարած յայտարարութիւնը անակնկալ չէր, որովհետեւ նախապէս Ժունինիոյ հարցեր ուղեցած էր իր ակումբին հետ, երբ անցեալ եղանակի կիսուն նոյնիսկ մտադրած էր իր կազմը լքելով փոխանցուիլ Ասթոն Վիլայի: Սակայն երկու ակումբները չէին համաձայնած եւ ան մնացած էր Սպանիա:

Այժմ սակայն Վալենսիայի նախկին մարզիչ Ռանիերի վճռական կը թուի ըլլալ, որովհետեւ իր որոշումը Ժունինիոյի կը փոխանցէ նախքան Սպանիոյ ախոյեանութեան ագդանշանը տրուիլը, որպէսզի ան «անգործ» չմնայ եւ այլ խումբի մը մասին սկսի մտածել:

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ ԻՐԱՆՑԻ ԼՐՏԵՍ ՄԸ ԿԸ ՋԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻ

ՊԵՐԼԻՆ, 29 (ՌՈՅԹԵՐ) - Գերմանիա Հինգշաբթի օր յայտնեց, որ Պերլինի մէջ ձերբակալուած է իրանցի մը, որ իսլամական պետութեան հրահանգով լրտեսութիւն կը կատարէր այլախոհ իրանցիներու մասին:

Դաշնակցային դատախազին բանբերը հաստատեց, որ ձերբակալութիւնը տեղի ունեցած է Պերլինի մէջ: Ան, սակայն մերժեց հրապարակել ձերբակալուած իրանցիին անունը: Բանբերը ըսաւ, որ քննութիւն բացուած է ստուգելու համար մանրամասնութիւնները:

Դէտեր կը նախատեսեն, որ իրանցիին ձերբակալութիւնը լարուածութեան պատճառ դառնայ Թեհրանի եւ Պոնի միջեւ:

Թեհրանի մէջ, արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ բանբերը յայտարարեց, որ ձերբակալուած իրանցին որեւէ կապ չունի Իրանի պետական կամ ոչ պետական որեւէ հաստատութեան, կամ կազմակերպութեան հետ:

ԹՈՒՐՔԻԱ ԻՐԱՆԻ ՎՆԱՍՈՒՑ...

Շարունակուած Ս.-էջեն

Թուրքիա կ'ըսէ, թէ ձերբակալուած գինուորները սխալմամբ իրանեան հողամասեր մտած են:

ԻՐՆԱ Ջորեքշաբթի օր հաղորդած էր, թէ յարձակումի վայրը այցելած թուրք պաշտօնատարներէն մէկը «ցաւ» յայտնած է դէպքին մասին եւ ըսած, որ թրքական կառավարութիւնը հատուցում պիտի վճարէ:

Իրանեան գործակալութիւնը նաեւ մէջբերած էր թուրք բարձրաստիճան սպայ մը Վաքիլ Օղլու, որ տեղացի բնակիչներուն ըսած է, թէ Թուրքիա «օրէնքի թելադրած ձեւով պիտի վարուի»:

Թուրքիա նախապէս գործակցութեան կոչ ուղղած էր քիւրտ ըմբոստներու դէմ, որոնք ըստ Անգարայի, իրանեան հողամասերէ կը գործեն:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ ԿԱՅԱՑԱՒ...

Շարունակուած Ս.-էջեն

Հայաստանի մշակոյթի, երիտասարդութեան հարցերու եւ մարմնակրթութեան փոխ նախարար Վահրամ Բարսեղեան նշեց, որ նախորդ երկու նիստերը կազմակերպչական բնոյթ ունեցած են, սակայն այս նիստին կ'առաջարկուին յստակ ծրագիրներ, որոնց կարգին տեղեկատուական կեդրոնի ստեղծում (Երեւանի մէջ), ուսանողներու փոխանակում:

Վրացի ներկայացուցիչները առաջարկեցին 2000ին Փոթիի մէջ գումարել երիտասարդական միջազգային համախմբում մը:

Միւս կողմէ, հայ եւ ագերի երիտասարդներու գործակցութեան մասին հարցումի մը պատասխանելով Ագրպէյճանի մշակոյթի, երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան փոխ նախարար Թահիր Սուլէյմանով ըսաւ. «Առայժմ մենք կրնանք գործակցիլ ԱՊՀի անդամ երկիրներու եւ այս ակումբի ծիրին մէջ»: Իսկ Վ. Բարսեղեան յայտնեց, որ յարաբերութիւններ պէտք է սկսին ընկերային կազմակերպութիւններու մակարդակով:

Նիստին մասնակից պատուիրակութիւնները երէկ ընդունուեցան նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի կողմէ:

Նախագահ Քոչարեան ըսաւ, որ երիտասարդութեան առնչուող աշխատանքներուն մէջ քաղաքականութիւնը պէտք է մնկդի դնել եւ պէտք է փորձել նպաստաւոր պայմաններ ստեղծել բնականոն յարաբերութիւններու համար:

Հաղորդուեցաւ, որ նիստի աւարտին Հայաստանի, Ռուսիոյ եւ Վրաստանի ներկայացուցիչները պիտի ստորագրեն երկկողմանի փաստաթուղթեր երիտասարդական փոխանակումներու մասին:

ՍԹԵՓԱՇԻՆ ԵԼՑԻՆԻ ԶԵԿՈՒՑԵՑ...

Շարունակուած 3րդ էջեն

ՊԱՇՏՕՆԱԶՐԿՈՒՄ

Միւս կողմէ, Կրեմլինի մէկ բանբերը երէկ յայտնեց, թէ Ելցին հրամանագրով մը պաշտօնազրկած է իր վարչակազմի բարձրաստիճան մէկ պաշտօնատարը՝ Սերգէյ Զվերեւ, որ վարչակազմի պետ Ալեքսանտր Վոյոշինի փոխանորդն է:

Միտիա-Մոսք *խմբակը եւ Վոյոշին ձեռնարկած են խօսքերու պատերազմի մը. կ'ըսուի, թէ անիկա յառաջիկայ 12 ամիսներու խորհրդարանական եւ նախագահական ընտրութեանց նախօրեակին ընտրարշաւի սկիզբն է:*

Ռուսիոյ լրատու աղբիւրներու գլխաւոր խմբակներէն՝ Միտիա-Մոսք, Ջորեքշաբթի օր յայտնած էր, թէ Վոյոշին «նախագահը փտանգած է»՝ իրենց լրատուութեան միջամուխ ըլլալով:

Միտիա-Մոսք, *որ միլիոնատէր Վլատիմիր Կուսինսքիի կը պատկանի, Վոյոշինը ամբաստանած է խմբակի ելեւմտական հարցերուն չուրջ քննութիւն բացած ըլլալուն համար, որպէսզի պարտադրէ անոր, որ Կրեմլինի գօրավիգ կանգնի՝ խորհրդարանական եւ նախագահական ընտրութեանց իր ուզած արդիւնքները ապահովելու ճիգերով:*

Իր արարքներով Վոյոշին փտանգած է Կրեմլինը, նախագահը եւ պետութիւնը, ըսաւ էն Թի Վի կայանի տնօրէն Եւգենի Քիսելիով մամոյ ասուլիսի մը ընթացքին՝ կազմակերպուած նշեալ կայանին, էխօ Մոսկվի ձայնասփիւռի կայանին եւ «Սեւոտնիա» թերթին, որոնք բոլորը Միտիա-Մոսքի մաս կը կազմեն:

Վոյոշին Երեքշաբթի օր բանավէճին մասին Ելցինի զեկուցած է: Ըստ Վոյոշինի, նախագահը մտահոգութիւն արտայայտած է, թէ Միտիա-Մոսք կը փորձէ Կրեմլինի ագդել եւ ո՛չ հակառակը:

Վոյոշին յայտնած է նաեւ, որ Միտիա-Մոսք լրատու աղբիւրներու որեւէ այլ խմբակէ աւելի պետական գօրակցութիւն կը վայելէ: Քիսելիով չեշտեց, որ ասիկա անճիշդ է:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ՇՐՋԱՆԻ ԿԱՅՈՒՆԱՑՄԱՆ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ

ՔՈՍՈՎՈՅԷՆ ՄԻ ՀԵՌԱՆԱՔ

ԿՂԸԱԷ ՕԼ ՊՐԱՅԹ ՍԵՐՊԵՐՈՒՆ



Օլպրայթ Քուշնէրի եւ զօր. Ճէքսընի միջեւ

Պալքանեան շրջանի կայունացման գերաստիճանի նախօրեակին, Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Մատլէյն Օլպրայթ, որ բանալի դերակատարութիւն ունեցած է Եուկոսլաւիոյ դէմ պատերազմ մղելու ՕԹԱՆի որոշումին մէջ, երէկ Քոսովօ այցելեց եւ կոչ ուղղեց սերպերուն, որ նահանգին մէջ մնան բազմահամայնքային ընկերութիւն մը ստեղծել փորձելու համար:

Ան կը նպատակադրէր փարատել սերպերու մտահոգութիւնները, անցեալ Ուրբաթ օր սպանուած 14 սերպերու յուղարկաւորութենէն օր մը ետք:

ՕԹԱՆեան խաղաղարար դրութեան նպատակը վանոնք պաշտպանել է, ըսաւ Օլպրայթ եւ աւելցուց. «կ'ուզենք, որ անոնք մնան»:

Օլպրայթ թղթակիցներու կը խօսէր Քոսովոյի մէջ ՕԹԱՆի խաղաղարար ուժերու հրամանատար կօր. Մայք ՃէքՍընի եւ նահանգին մէջ ՄԱԿի քաղաքային վարչակարգի պետ Պերնար Քուշնէրի վեկուցումները լսելէ ետք:

Թէեւ ամերիկացի նախարարը եւ այլ պաշտօնատարներ մտահոգութիւն արտայայտած են Քոսովոյի մէջ ՕԹԱՆի եւ ՄԱԿի վերակառուցման ճիգերու դանդաղ ընթացքին մասին, բայց եւ այնպէս Օլպրայթ ըսաւ, թէ ՔԷՅ-ՖՕՐ ուժերու եւ ՄԱԿի անձնակազմին միջեւ գործակցութիւնը քաջալերական է:

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԿԱՅՈՒՆ ՇՐՋԱՆԻ ՄԸ ԱՌԱՋԱԴՐՈՒԹԵԱՄԲ

Մինչ այդ երէկ Պալքանեան շրջանի ղեկավարները Պոսնիոյ մայրաքաղաք Սարաեւօ ուղղուեցան, միջազգային գերաստիճանի մը նախօրեակին, տասնամեակ մը արիւնահեղութենէ ետք տագնապալի շրջանին խաղաղութիւն եւ բարգաւաճութիւն բերելու աննախընթաց ձիգ մը ընթացքի մէջ դնելու համար:

Տակաւին պատերազմի հետքերը կրող մայրաքաղաքին մէջ ապահովութեան խիստ միջոցառումներու ներքեւ, հարաւարեւելեան եւրոպական 9 երկիրներու պաշտօնատարներ երէկ յետմիջօրէին ժողովի մը ակսան Սարաեւոյի վերջերս նորոգուած Զեթրա Ողիմպիական սրահին մէջ, որ 1992էն 1995ի սերպական պաշարման ընթացքին քանդուած էր:

Պալքանեան շրջանը տնտեսական մեծ վնասներ կրած է ՕԹԱՆի 11 շաբթուան ռմբակոծումներուն ընթացքին՝ առեւտրական եւ տնտեսական կապերու խզումով:

Մ. Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթըն եւ Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Պլէր այսօր նախատեսուած գերաստիճանին մասնակցող շուրջ 40 երկիրներու ղեկավարներու



Օլպրայթ կը ձեռնուի Քոսովոյի ալպանացիներու ղեկավար Հաշիմ Թաչիի հետ

պաշտօնի վրայ կը գտնուի:

Միլոշեւիչի մեկուսացուած երկրի հանգամանքը շեշտելու համար, Եուկոսլաւիոյ կեդրոնական դրամատան նախկին տնօրէններէն Տրակոսլաւ Լուրամովիչ, որ մեծ ժողովրդականութիւն կը վայելէ իր երկրին մէջ, գերաստիճանին հրաւիրուած է:

Եուկոսլաւիոյ Մոնթենեկրօ հանրապետութեան արեւմտամէտ նախագահ Միլօ Ճուքանովիչ նաեւ, որ ինքզինք Պելկրատէն հեռացուցած է, ներկայ պիտի գտնուի գերաստիճանին:

Գերաստիճանէն բխելիք հաղորդագրութեան մը նախագիծին մէջ, ղեկավարները յանձնառութիւն կը յայտնեն «արագ եւ շօշափելի յառաջդիմութիւն» արձանագրելու՝ Պալքանեան շրջանը Եւրոպայի մնացեալ բաժինին համարկելու ճամբուն վրայ:

Ինչ կը վերաբերի Քոսովոյի վերակառուցման եւ շրջանի աւելի լայնածիր բարգաւաճման, Պրիւքսէլի մէջ Չորեքշաբթի օր կայացած առանձինն խորհրդաժողովի մը ընթացքին, նուիրատու երկիրներ խոստացած են 2,1 միլիառ տոլար յատկացնել Քոսովոյի՝ բարեսիրական անմիջական օժանդակութեան եւ անոր քանդուած տնտեսութեան վերաշինուժացումը ընթացքի մէջ դնելու համար:

ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆԻ ԲԱՑՈՒՄ

Ֆինլանտայի նախագահ Մարթի Ահթիսաարի երէկ երեկոյեան կատարեց Սարաեւոյի գերաստիճանին բացումը: Ան իր խօսքին մէջ նշեց, որ ժողովրդավարութիւնը, հաշտութիւնը եւ հետեւողական աշխատանքը միայն կրնան շրջանին բարգաւաճման նպաստել:

ՌՈՒԿՈՎԱ ՔՈՍՈՎՕ ՊԻՏԻ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱՅ

Չափաւորական ղեկավար Իպրահիմ Ռուկովա համաձայն գտնուած է Քոսովօ վերադառնալու եւ մասնակցելու քաղաքական կեանքին:

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութեան բանբեր Ճէյմս Ռուբին ըսաւ, որ Ռուկովա իր հաւանութիւնը տուած է Օլպրայթի հետ հանդիպումի մը ընթացքին:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

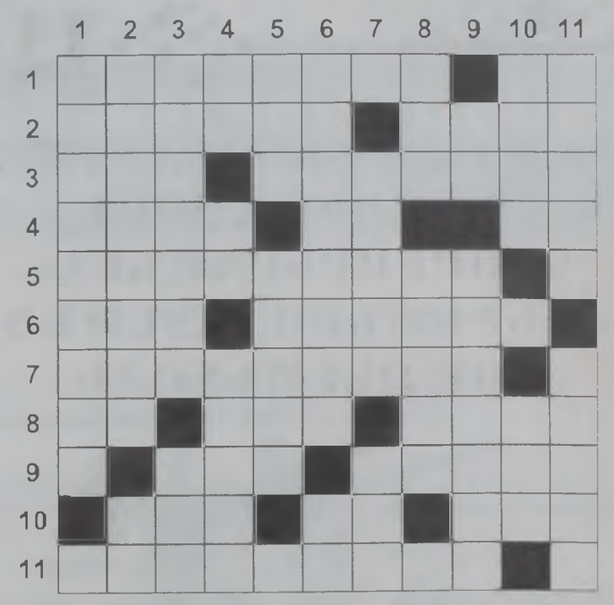
Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշերու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եուրօ	1.0682
Քանատական տոլար	1.5062
Գերմանական մարք	1.8304
Հոլանտական ֆլորէն	2.0624
Զուիցերիական ֆրանք	1.496
Պելճիքական ֆրանք	37.754
Իտալական լիր	1812.14
Ճափոնական եէն	115.56
Շուէտական քուրոն	8.2463
Նորվեկիական քուրոն	7.821
Դանիական քուրոն	6.966
Մեկ սրեթլին	1.6021

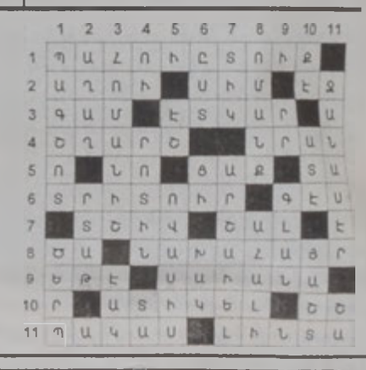
ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4328

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ	ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ
1. Համբարձում կկլեզնեանի գրչանունը - Ելեկտրական միաւոր:	1. Վտարանդի, թափառական:
2. Իչուկ - Սոդոմի բախտակից քաղաք:	2. Նոր կտակարան - Դրկից գիրեր:
3. Գրարար եղի՛ր - Դեղձան, քումայթ:	3. Թալուկ, նուաղում - Մոց:
4. Ժամանակ - Մայրատ սանդխամատ - Ցուցական ածական:	4. Անձնական դերանուն - Ցուցական ածական - Մոլեգին, անսանձ:
5. Նստուածքի ձեւ:	5. Սրունքի պահպանակ - Ցունապ (հակ.):
6. Սկաուտ - Ջամբ, ուտելիք:	6. Ուժաթափիլ կամ հիւանդանալ - Կանացի կուչական բառ:
7. Սաթիր, անուշարոյր բոյս:	7. Մուռ, մոլար (հակ.) - Զարայուշութիւն:
8. Ժխտական մասնիկ - Յարդախառն չաղախ - Ցուրտ:	8. Այրուբենէն - Շրջրւած բրդեղէն:
9. Ադամանդի ճեղք - Ջափ:	9. Իրերայաջորդ տաւեր - Ճաղատ դառնալ:
10. Ոսկայ - Այրուբենէն - Եղանակաւորիչ մակբայ:	10. Արաբական սուլթանութիւն - Ճամբայ:
11. Ջգիտնալ, տեղեակ չըլլալ:	11. Սդոցի ակռայ - Կցկրտուր, անյարիր:

ԹԻՒ 4327 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ



ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	33,43 - 36,45 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50,00 - 51,00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3998,70 - 4000,81 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4932,97 -4934,91 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2115,54-2117,58 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	408,92 - 410,97 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	400,10 - 402,10 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3935,82 -3937,86 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412,94 - 414,96 լ.ո.
Եգիպտական կիւէ	439,18- 441,22 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2413,70 - 2415,25 լ.ո.
Գերմանական մարք	821,65 - 823,49 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	729,16 - 731,75 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	243,17 - 245,75 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1006,25 - 1008,30 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	37,12 - 39,09 լ.ո.
Դանիական քուրոն	213,21 - 215,10 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	181,44 - 183,46 լ.ո.
Սպանական փեզեթա	8,78 - 9,83 լ.ո.
Թրքական լիրա	0,0365 - 0,0385 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2780,47 - 2782,49 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	830 - 832 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	13006 - 13008 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2450 - 2452,00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1502,00 - 1514,00 լ.ո.
Քանատական տոլար	997,11 - 999,86 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	976,30 - 978,41 լ.ո.
Եուրօ	1609,91-1611,93 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	50,000 - 60,000 լ.ո.
Իրաքեան մէկ ոսկի	50,000 - 60,000 լ.ո.
Օմանեան մէկ ոսկի	60,000 - 70,000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	445,000 - 455,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	12,250,000 - 12,750,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	252,15$ - 254,25 $
Մէկ օնս արծաթ	5,31 $ - 5,33 $

● ՕՏԱԼԻՏԵՐԻ ԲԱՁԱՆԹՈՒԹԻՒՆԸ

	Գիշի Ա. ճշդում	Գիշի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	6 7/8	6 7/8
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	7 1/8	7 1/4